



## ESTA MAÑANA, ALUNIZAJE

LAS DIEZ Y CUARTO SE PASARA EL "ANTARES" SOBRE LA LUNA

Las tres y diez de la tarde, Shepard se convertirá en el quinto mortal que la pisa

BATERIA AVERIADA PONDRA EN PELIGRO LOS ASTRONAUTAS

MADRID, 4 (Servicio de documentación de «Pyresa»). — El programa de «Apolo XIV» habrá cumplido mañana su cometido si, conforme al horario previsto, el módulo lunar «Antares» aluniza con los astronautas Mitchell y Mitchell a las diez y cuarto de la mañana (hora española). Para mañana, el vuelo «Apolo XIV» habrá completado el Ecuador de su viaje de tres días de ida y vuelta de la Tierra a la Luna y se encontrará en la órbita 10.53 desde el momento de su lanzamiento. El programa comprende un total de 216 horas, cuatro días, cinco horas y cincuenta y tres segundos desde el lanzamiento en Cabo Canaveral hasta el amerizaje de la nave espacial en el Pacífico, al noroeste de Nueva Zelanda.

Primeras horas de la madrugada de mañana, día 5 de febrero, desde Tierra se contemplará, en directo y en color, el escenario elegido para el alunizaje de la expedición lunar de la «Apolo XIV» y como se verá a través de una pantalla de televisión. La transmisión, por Televisión, tercera de los programas durante el vuelo, durante un cuarto de hora. En la continuación, el comandante del módulo lunar «Antares», así bautizado Edgar D. Mitchell, pasará del módulo de mando al lunar a través del túnel de comunicación entre ambos módulos veinte minutos después por el módulo «Antares», comandante del vuelo «Apolo XIV». Tras la última revisión de los instrumentos y datos, el módulo lunar «Antares» despegará de «Kitty Hawk» impulsado por su motor cohete en dirección a la superficie de la Luna elegida para el alunizaje. A las diez y pico más tarde, «Kitty Hawk» habrá terminado su duodécima órbita lunar para establecer en una sustrato de ciento doce kilómetros de altura. Durante cuarenta y cuatro horas, el comandante piloto de «Kitty Hawk» será sustituido por su comandante en reserva del campo de Carolina del Norte, los hermanos Wright realizaron el primer vuelo en aeroplano, Edgar

(Pasa a la pág. segunda)

## AUDIENCIA DEL CAUDILLO



El Caudillo recibió en audiencia, en el palacio de El Pardo, a los directores de Prensa y Radio del Movimiento, presididos por don Julio Gutiérrez Rubio, delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento, y acompañados de don Torcuato Fernández Miranda, ministro secretario general.—(Foto CIFRA)

### RETRATO OFICIAL DE JACQUELINE



Este retrato de Jacqueline Onassis aparecerá en la portada del «MoCall's» del mes de marzo y, según se informa, es idéntico, o casi idéntico, al retrato oficial que será exhibido al público en la Casa Blanca. Ambas versiones han sido hechas por el artista Aaron Shikler. A ruegos de Jacqueline, no habrá ceremonia oficial de descubrimiento de su retrato y el del presidente Kennedy, cuando sean inaugurados hoy, precisamente. — (Telefoto AP - EUROPA PRESS)

## Los directores de Prensa y Radio del Movimiento, recibidos por el príncipe

*Durante dos horas fueron informados por López Bravo de las líneas generales de la política exterior española*

### Celebraron un coloquio con Sánchez Bella

MADRID, 4. (PYRESA). — El príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, ha recibido en audiencia especial, a últimas horas de la tarde, al grupo de directores de Prensa y Radio del Movimiento que, desde el pasado miércoles, asiste, en el centro de estudios del Valle de los Caídos, a las primeras jornadas de información.

Acompañaba al grupo de directores el ministro secretario general, don Torcuato Fernández Miranda, así como el delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Julio Gutiérrez Rubio.

El delegado nacional pronunció unas palabras en las que se refirió primeramente a la labor profesional de los directores de los periódicos y emisoras de la cadena del Movimiento. «Aquí están —dijo— los hombres que aceptaron un día, en el libre ejercicio de su vocación consagrar su vida a una tarea tan bella, y trascendente como es el ejercicio profesional del periodismo político. Aquí están los que día a día hacen posible en el sector que les corresponde llevar la información a todos los rincones del país contribuir con su esfuerzo, con su leal servicio y con su amor a la Patria, al engrandecimiento de la misma como una de las más sublimes tareas».

Habló más tarde de las jornadas de trabajo que se celebran actualmente, en el centro de estudios del Valle de los Caídos y afirmó que, ante esta oportunidad venían ante su alteza para ofrecerle el testimonio de su lealtad y de su incondicional adhesión. «Llegamos hasta vuestra alteza real —dijo el señor Gutiérrez Rubio— con la mayor de las emociones y con una encendida ilusión en cuanto constituís la más exacta

(Pasa a la pág. segunda)

## HOY EXPIRA LA TREGUA

### España intercedió para la prórroga del «alto el fuego» en Oriente Medio

### Franco apoya el mensaje de Hassan II de Marruecos

### «Comparto muy profundamente vuestros sentimientos», dice el Caudillo al monarca

RABAT, 4. (EFE). — En el ministerio marroquí de Asuntos Exteriores se siguen recibiendo a numerosos jefes de Misiones diplomáticas que vienen a hacer patente el apoyo de sus respectivos Gobiernos al mensaje que el rey de Marruecos dirigió el 29 de enero a los jefes de Estado sobre la situación en Oriente Medio. Entre ellos, el encargado de Negocios de España y el embajador del Irán han entregado la respuesta oficial del Jefe del Estado español y del shah de Irán, informa la Agencia MAP.

En esos mensajes, el shah del Irán y el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, aseguran al rey Hassan II que han dado instrucciones a sus representantes permanentes en las Naciones Unidas de apoyar la iniciativa real.

#### MENSAJE DE FRANCO

En su respuesta al rey, el Jefe del Estado español dice:

«Mi gran y querido amigo: He leído con una atención muy particular el mensaje que Vuestra Majestad me ha hecho llegar, en el cual expresáis vuestra gran preocupación por la proximidad de la fecha de expiración del «alto el fuego» en Oriente Medio y me pedís unir mis esfuerzos a los de Vuestra Majestad para poner término a esa crisis.

Os puedo asegurar que comparto muy profundamente vuestros sentimientos sobre esa cuestión y que mi Gobierno despliega ya una actividad considerable en todas las esferas para obtener la aplicación íntegra y completa de la resolución 242 del Consejo de Seguridad que constituye un compromiso. Hemos defendido siempre que es necesario obtener la evacuación de todos los territorios ocupados por las fuerzas israelíes y que sería indispensable tomar en justa consideración

(Pasa a la pág. cuarta)

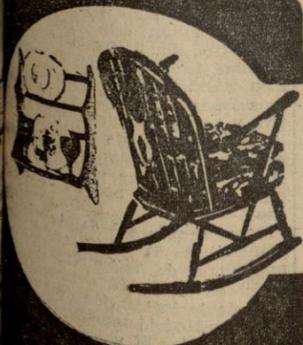
## WESTMORELAND, EN LA ZARZUELA



El príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, y su esposa, la princesa Sofía, durante la entrevista que mantuvieron con el general William Westmoreland, a quien acompañaba su esposa. — (Foto EUROPA PRESS)

## Londres, dispuesto a discutir sobre Gibraltar

(INFORMACION, EN PAGINA CUARTA)



**COMBEL**  
DECORACION  
Recogidas, 16 - Telf. 221449

# Esta mañana, alunizaje

(Viene de la pág. primera)

D. Mitchell, de las Fuerzas Aéreas, permanecerá completamente solo, fotografiando posibles futuros campos de alunizaje y tomando medidas topográficas de la Luna. Cerca de las once de la mañana, Roosa efectuará la primera comida de la jornada y también la primera en solitario.

## EL ESCENARIO RESERVADO AL «APOLO» QUE NUNCA LLEGO

Entre tanto, el módulo lunar «Antares», con Shepard y Mitchell, a bordo, tras dar dos órbitas lunares, iniciará su descenso a la Luna, en la que se posará a las 10,16 de la mañana. El lugar elegido para el descenso es el mismo reservado para la frustrada antecesora de la «Apolo XIV», la «Apolo XIII», cuyo vuelo tuvo que suspenderse a consecuencia de la grave avería sufrida en uno de los depósitos del módulo de servicio en su trayectoria de ida a la Luna, a mediados de abril de 1970. Exactamente, a unos cien metros de distancia del reservado al módulo lunar de la «Apolo XIII». Dentro de los programas «Apolo», la «Apolo XIV» tenía señalado como punto de alunizaje la región de Litrow.

La región de Fra Mauro (monje italiano del siglo XV, famoso como cartógrafo y astrónomo) se halla situada al suroeste del centro de nuestro satélite natural, tal y como lo contemplamos desde la Tierra en su fase de Luna llena. La región ha sido ya estudiada por los telescopios terrestres y por las fotografías y datos obtenidos en los vuelos lunares, tripulados o no. Es una región escabrosa rodeada de montañas lunares, aunque el punto reservado para el alunizaje sea llano.

## EL QUINTO HOMBRE QUE PISA LA LUNA

A las tres y diez de la tarde, de mañana, 5 de febrero, viernes, Alan B. Shepard será el quinto hombre que pose su pie sobre la superficie de la Luna. Sus antecesores fueron Armstrong y Aldrin, el 22 de julio de 1969, y Conrad y Bean, el 20 de noviembre del mismo año. Antes, durante las cinco horas transcurridas desde el alunizaje, Shepard y Mitchell describirán y fotografiarán el ambiente lunar tal y como lo ven a través de los «ojos» del módulo lunar e informarán a Houston sobre observaciones de la Luna hechas durante los veintitrés minutos de descenso del módulo lunar. También habrán efectuado la primera de sus comidas en la superficie de la Luna, informando de su estado y vestidos con sus equipos españoles. Sólo después habrán abierto la escotilla del módulo lunar y, tras cinco minutos de exposición al ambiente, saldrán al exterior, aún sobre el módulo, para instalar las cámaras de televisión que transmitirán en directo el cuarto programa de su viaje. De las siete transmisiones previstas, dos se harán desde la superficie de la Luna y las cinco restantes se han hecho durante el viaje de ida o se harán durante el de vuelta.

Una vez sobre el suelo lunar, Shepard desmontará el met (modular equipment transporter), la carretilla lunar de dos ruedas y tracción manual sujetada con flejes metálicos al exterior del módulo lunar. En ella van las herramientas con las que Shepard y Mitchell trabajarán durante las siete horas de las treinta y tres de su estancia en la Luna, los instrumentos que montarán en su superficie, las cámaras y películas con que filmarán cuanto vean de interés y que en ocasiones harán utilizándola como soporte. La «carretilla» los acompañará durante 3.200 metros de su recorrido.

## EN BUSCA DEL ORIGEN DE LA TIERRA

Veinticinco minutos después de Shepard, Mitchell pisará la superficie de la Luna, convirtiéndose en el sexto hombre que lo hace. Pero regresará al módulo lunar al cuarto de hora. Shepard lo hará a las 19, a las cuatro horas de su salida, dando por terminada su primer recorrido. De vuelta a su «hogar lunar», los dos astronautas desconectarán las cámaras de televisión instaladas en el exterior, rellenarán de oxígeno sus depósitos transportables, revisarán su equipo personal y, tras efectuar la segunda comida de la jornada, tratarán de conciliar su primer sueño sobre la Luna a las 21,58 horas, sueño programado en nueve horas y media pero que la emoción del momento quizá turbe. Entre tanto, a más de cien mil metros sobre ellos, como ángel guardián a bordo de «Kitty Hawk», Roosa tratará de descansar también tras haber efectuado su última comida de la jornada.

Durante su primer paseo lunar, Shepard y Mitchell permanecerán en continuo contacto por radio y televisión con el centro de vuelo de Houston, que participará directamente en la misión, aunque a 400.000 kilómetros de distancia. Con tal colaboración, Shepard mañana, y él y Mitchell, pasado mañana, día 6, recogerán las rocas lunares de trascendental importancia para el conocimiento del sistema solar. Los científicos creen que la región de Fra Mauro se haya cubierta de rocas, tierra y polvo surgido a la superficie de la Luna tras la colisión de un gigantesco meteorito. Estos restos se conservan tal y como estaban en el momento de formarse la Luna, la Tierra y gran parte del sistema solar, hace unos cinco millones de años, gracias a la ausencia en la Luna de fenó-

menos meteorológicos y volcánicos desde entonces, de procesos biológicos y de actividades humanas, por carecer de atmósfera nuestro satélite natural.

## HABRA ALUNIZAJE

HOUSTON, 4. (EFE). — En la misión «Apolo XIV» se llevará a cabo el proyectado aterrizaje en la Luna, se decidió anoche en el centro de control de Houston, después de comprobarse que una batería que parecía averiada no pondrá en peligro las vidas de dos de los astronautas cuando intenten despegar de la Luna de regreso de su misión.

Preocupados porque una de las dos baterías instaladas en la sección de ascenso del vehículo de aterrizaje lunar mostraba tres décimas de voltio menos de lo debido, los ingenieros de la NASA pidieron anoche a los astronautas que volvieran a entrar en el vehículo y comprobaran por sí mismos la importancia y el alcance de su supuesta avería.

Después de presurizar el interior del vehículo «Antares», el astronauta Mitchell entró en el artefacto de aterrizaje lunar y comprobó que el voltímetro de la batería continuaba señalando la misma baja de energía que hace doce horas, cuando se detectó la anomalía. Mitchell permaneció alrededor de una hora dentro del «Antares» dictando a la mesa de control cifras y datos. ¿Podremos seguir?, preguntó ansiosamente el astronauta, a los encargados de control cuando terminó su tarea.

«Todo parece en orden», fue la contestación que recibió.

Con este son ya tres los problemas planteados a los tripulantes del «Apolo XIV» desde que iniciaron su misión el domingo pasado.

## CORRECCION DE CURSO

HOUSTON, 4. (EFE - REUTER). — El «Apolo XIV» corrigió anoche su curso hacia la cara oculta de la Luna después de un encendido de 30 segundos de su cohete principal. La corrección incrementará la velocidad de la nave en un metro por segundo.

A las 7,47 de esta mañana (hora española), la nave espacial «Apolo XIV» entraba detrás de la Luna, y desde este instante quedaron interrumpidas las comunicaciones con la Tierra.

## EL ORBITA LUNAR

HOUSTON, 4. (EFE - REUTER). — El «Apolo XIV» ha entrado hoy en órbita lunar tras una excelente maniobra de frenado, realizada por medio del cohete principal tras la cara oculta de la Luna.

La tercera fase del cohete «Saturno» que impulsó al «Apolo XIV» hacia el espacio, ha chocado contra la superficie lunar a las 8,42 (hora española).

## TRAS LA CARA OCULTA DE LA LUNA

HOUSTON, 4. (EFE). — El vehículo espacial «Apolo XIV» con sus tres tripulantes a bordo, se encuentra girando en torno a la Luna, siguiendo una órbita elíptica cuyos parámetros son 111 y 315 kilómetros.

Gracias a un encendido en frenado del motor principal del módulo de mando «Kitty Hawk», de seis minutos de duración, los tres astronautas entraron en el campo gravitacional de la Luna, y cuya superficie descenderán Shepard y Mitchell, mañana.

La maniobra de ignición del motor, que estuvo en funcionamiento seis minutos con sus 9.250 kilos de empuje en sentido inverso para frenar la velocidad de la aeronave, la realizaron los astronautas en la cara oculta de la Luna, perdiendo el contacto por radio con las estaciones de seguimiento de Tierra. El

## EL ALUNIZAJE, EN TELEVISION

MADRID, 4. (PYRESA). — A partir de las tres de la tarde, en diferido, y de cinco a ocho en directo, Televisión Española ofrecerá un programa especial dedicado al vuelo del «Apolo XIV», cuando ya la nave espacial se encuentre sobre la superficie de la Luna.

Los cosmonautas norteamericanos llegarán al satélite a las diez y media de la mañana (hora española). Desde ese instante y por medio de las cámaras que componen el equipo técnico del vuelo, comenzarán a emitir información filmada. Televisión Española recibirá ese material para ofrecerlo en diferido en el espacio «Noticia a las tres» y siguientes.

Entre las cinco y las ocho de la tarde, los telespectadores españoles podrán contemplar en directo las incidencias de los tripulantes del «Apolo XIV» en el suelo lunar.

**LAS CHICAS pertenecientes a la Asociación de EDUCADORAS INFANTILES, pueden ocuparse de sus hijos.**

éxito de la maniobra no se conoció hasta minutos después de realizada, cuando la astronave emergió de la cara oculta de la Luna y el comandante de la misión, Shepard, radió: «Lo hemos conseguido».

Inmediatamente después, los tres hombres hicieron la primera comida «seria» de la jornada, después de haber comprobado que una batería del módulo de aterrizaje, que señalaba una pérdida de voltaje, no representaba ningún peligro para las vidas de Shepard y Mitchell, cuando intenten volver a la superficie de la Luna el sábado.

Mientras comían, la tercera fase del cohete «Saturno V» que los había elevado desde Cabo Kennedy el pasado domingo, se estrelló contra la Luna, a unos 450 kilómetros de la colina de Fra Mauro, donde se posará el viernes el «Antares» con Shepard y Mitchell a su bordo.

## MENU LUNAR

HOUSTON (Tejas), 4. (EFE). — Los tripulantes del «Apolo XIV» comieron hoy a las 15,23 (hora española), su primer alimento desde que entraron en órbita alrededor de la Luna.

El menú lunar de los astronautas, que coincidió con la cuarta órbita, consistió en melocotones, tortilla francesa, tocino frito, jugo de toronja (pomelo) y café negro.

Durante la cuarta órbita, que comenzó a las 14,10 (hora española), de hoy, los astronautas Mitchell, Shepard y Roosa, se dedicarán a tomar fotografías del cráter «Descartes» que ha sido elegido como lugar de alunizaje del «Apolo XIV».

Durante 45 minutos de cada órbita lunar, el «Apolo XIV» pierde contacto

con la torre de control de Houston, al ser interferida la recepción de señales por la Luna, cuando se encuentra entre la nave y la Tierra.

## RETRANSMISION TELEVISADA EN COLOR

WASHINGTON, 4. (EFE). — Por primera vez, el color de la Luna podrá ser apreciado por más seres humanos que los propios astronautas, partiendo de la base de que se disponga de aparatos receptores de televisión en color.

La agencia espacial norteamericana espera que las trece horas de transmisión televisada que los astronautas efectuarán desde la Luna, serán efectuadas en color.

Dos cámaras de este tipo, una a bordo de la nave de mando, que seguirá dando vueltas alrededor del satélite, y otra en poder de los astronautas que bajen a la Luna, servirán para retransmitir al mundo el colorido lunar.

Otro precedente de esta misión a la Luna será que, por primera vez, la «NASA» efectuará sus comunicados hablando en sistema métrico decimal, no el confuso de pies, varas y pulgadas, de uso habitual en Estados Unidos.

## CONTACTO DE MASPALOMAS

LAS PALMAS (Gran Canaria), 4. (PYRESA). — El proyecto «Apolo XIV» sigue adelante sin ningún contratiempo de importancia. Los tres astronautas Shepard, Roosa y Mitchell, se encuentran en perfecto estado y dispuestos a la gran aventura.

La estación espacial de Gran Canaria mantuvo contacto con la nave desde

las 13,35 del miércoles hasta de la madrugada de hoy. Los datos continúan dando órbitas de la Luna y toman fotos del En todo este tiempo han mantenido contacto con Houston, el cual se ve interrumpido cuando pasa la cara oculta de la Luna. Las comunicaciones se siguen perfectamente.

Los astronautas se encuentran a bita lunar desde las siete de la mañana de hoy. Cuarenta minutos después produjo el impacto S-IV-B en la última parte del Saturno y se produjo el mismo perfectamente. Los equipos dejados en la Luna, «Apolo XII», reflejándose en todas las estaciones de seguimiento de la NASA.

La primera comida la tomaron los astronautas a las 14 a las 15 horas, con una hora de descanso de nueve horas, después de la efectuaron, después del descanso, de 23 a 24 de la noche.

Después de todo esto los astronautas continuaron haciendo órbitas y ellos pasaron al módulo lunar a tomar detalles para el gran momento de la separación de este módulo, mandando que posiblemente sea diez y media de la mañana.

Las baterías permanecen con una presión de cuando observamos sufrían un descenso, así como ocurrido más cambios en ellas. Se espera que no haya cambios para el alunizaje.

## FRESNEDILLAS

FRESNEDILLAS (Madrid), 4. (PYRESA). — Los astronautas norteamericanos Shepard, Mitchell y Roosa, se encuentran actualmente en órbita lunar, utilizando la cuarta órbita «Saturno», llamada módulo de mando, mientras la estación espacial de Fresnedillas (Madrid) sigue en su trayectoria y las incidencias del catorce del programa «Apolo».

A las trece horas doce minutos hoy la estación de seguimiento «Fresnedillas» entró en contacto con el «Apolo XIV» y para entonces los astronautas norteamericanos habían entrado en órbita lunar y habían aterrizado en la superficie de la Luna la tercera de la nave «Saturno», el «Saturno I». La entrada en órbita se produjo a las 13,35 de esta mañana y la tercera del módulo lunar se estrelló a las 14,10.

El terremoto ocasionado por el choque contra la Luna fue registrado por sismógrafos de la estación de Houston (Tejas, Estados Unidos).

Sigue existiendo un problema técnico en el «Apolo XIV» que no permite asegurar, con certeza a la hora de alunizar la nave espacial. Dada una de las baterías del módulo lunar tiene caída de tensión.

Como ya es sabido, el módulo consta de dos partes: una descendente con cuatro baterías y una ascendente con dos baterías. Una de estas baterías de la parte ascendente no tiene el problema técnico.

Desde el momento en que se cuenta del fallo, Shepard, Mitchell y Roosa, se ocuparon de intentar arreglarlo, y en Houston existe la esperanza de que se pueda arreglar si era acertado permitir el aterrizaje si la batería con caída de tensión ha sido reparada para el momento visto.

Por otra parte los astronautas a las 16 horas en que se retiraron a descansar, tomaron fotografías de los mejores lugares de la Luna para el alunizaje.

## ROBLEDO

ROBLEDO DE CHAVELA (Madrid), 4. (CIFRA). — Una transmisión televisada en directo desde la Luna a la Tierra será realizada mañana, viernes, a través de la estación de vuelos tripulados de Robledo de Chavela y Fresnedillas, conectadas a la red de seguimiento espacial del proyecto «Apolo».

Fresnedillas y Robledo de Chavela en las que conjuntamente con otros técnicos españoles y norteamericanos, tendrá un papel protagonista los programas de televisión de Shepard y Mitchell retransmitidos desde la Luna. Las señales desde el módulo lunar de la nave espacial serán transmitidas a la Tierra, única y directamente a través de la antena de los telescopios de dichas instalaciones.

Otra segunda transmisión de televisión desde la Luna con una duración de cerca de siete horas y cuarenta y cinco minutos, está programada para el sábado, día 6 dando comienzo a las 11, hora local. Durante esta transmisión y debido a su duración, la Luna cambiarán de posición y por eso Madrid, Cambera y Goldstone (California) recibirán las señales televisadas desde la Luna entre en el ámbito de la misión de cada una de estas estaciones.

Otro programa de televisión transmitirá la «cita espacial» de las maniobras de ensamble de las naves se verificará a través de la instalación de vuelos tripulados de Madrid también mañana, viernes, entre las 21 y las 21,30. Estos vuelos de la «Apolo XIV» serán las maniobras del vuelo del «Apolo XIV» entre los acontecimientos más importantes en el regreso de los astronautas a la Tierra, donde tendrán el próximo martes.

## LOS DIRECTORES DE PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO, RECIBIDOS POR EL PRINCIPE

(Viene de la pág. primera)

garantía de la continuidad del Movimiento del 18 de julio en los caminos de la grandeza de la Patria».

Finalmente el delegado nacional mostró el orgullo de todos los presentes por el brillante papel desempeñado por el príncipe de España en su reciente viaje a los Estados Unidos, del que se hizo eco toda la Prensa mundial.

En recuerdo de la visita le fue ofrecida a don Juan Carlos una artística placa en nombre de la Prensa y Radio del Movimiento, así como una colección de los recortes de los periódicos en los que se recoge la resonancia nacional causada por tan importante viaje.

## PALABRAS DEL PRINCIPE DE ESPAÑA

Seguidamente S. A. R. el príncipe de España pronunció las siguientes palabras:

«Señor ministro, yo agradezco mucho al delegado nacional las palabras que acaba de pronunciar. En ellas ha mencionado mi viaje a Estados Unidos y he de decir que el éxito no ha sido mío, el éxito ha sido de España entera y del Generalísimo Franco.

Con motivo de esta primera Asamblea que celebráis, quiero decir que tengo mucho gusto en saludaros y que espero que de estas reuniones se deriven consecuencias importantes. Tened la seguridad de que me tenéis siempre si no como al primero, si como al segundo servidor de España. Muchas gracias a todos».

Por último don Juan Carlos de Borbón manifestó su interés por saludar particularmente a cada uno de los sesenta directores de la Prensa y la Radio del Movimiento, interesándose por la marcha de sus respectivos medios de comunicación.

## INFORME DE LOPEZ BRAVO

MADRID, 4. (PYRESA). — Durante dos horas, aproximadamente, el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo ha informado a los directores de Prensa y Radio del Movimiento sobre las líneas generales de la política exterior española.

El señor López Bravo, a quien acompañaban en la presidencia el delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento don Julio Gutiérrez Rubio; director de la O. I. D., don José Vicente Torrente y el jefe del gabinete técnico del ministro, Santiago Martínez Caro, respondía a cuantas cuestiones le fueron formuladas, que trataron especialmente sobre las relaciones del Gobierno español con las Repúblicas hispanoamericanas, así como temas relacionados con Oriente Medio, Gibraltar, viaje de los príncipes de España a Norteamérica y acerca de la política exterior española respecto a Francia, Portugal, y con los países del Este europeo.

Los directores de la Prensa y la Radio del Movimiento agradecieron con calurosos aplausos al ministro la amplitud y la espontaneidad con que había respondido a sus preguntas.

## COLOQUIO CON EL MINISTRO DE INFORMACION

Posteriormente, los directores de Prensa y de la Radio del Movimiento se reunieron en un almuerzo con el ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella. Finalizado

éste, en el salón de actos del Centro de Estudios, se desarrolló un coloquio, cuya presidencia compartieron con el ministro el delegado nacional de Prensa; delegado nacional de Participación Política, don Rafael Ruiz Gallardón; y los directores generales de Prensa y de Radiodifusión y Televisión, señores Sordo y Suárez.

Don Alfredo Sánchez Bella contestó a las preguntas que le fueron hechas en relación con los actuales problemas de la información, exponiendo ante los directores interesantes juicios acerca de la temática de Prensa en sus diferentes aspectos, tanto informativos como empresariales. Por parte de don Adolfo Suárez fueron contestadas las preguntas que plantearon algunos directores de emisoras en relación con los temas referentes a la Radiodifusión.

Numerosos y cálidos aplausos subrayaron el final del coloquio mantenido por el señor Sánchez Bella con los directores de los medios de difusión de las cadenas del Movimiento.

## DIÁLOGO CON LOS DELEGADOS DE LA JUVENTUD Y DE ACCION POLITICA Y PARTICIPACION

En las primeras horas de la mañana, el delegado nacional de la Juventud, don Gabriel Cisneros, expuso ante los directores las líneas de actuación futura de su departamento, al que calificó de institución en la vida contemporánea española. Se refirió a la misión que desarrollan los campamentos y explicó la necesidad de concebir a la Delegación como un instrumento indiscriminado y general al servicio de la juventud española, siendo su principal misión la de proyectar el sentido de nuestro sistema político hacia el futuro asegurando su continuidad.

La jornada de trabajo se cerró con el coloquio, que presidió el delegado nacional de Acción Política y Participación, don Rafael Ruiz Gallardón, quien afirmó que la fundación esencial de este departamento de Secretaría General, es la de potenciar los cauces del Movimiento, siendo piezas claves en esta tarea los Consejos locales y provinciales.

El Movimiento —terminó el señor Ruiz Gallardón— regula la representación política del país.

Mejor con

un libro



# MONARQUÍA EL FUTURO

La prestada en Estados Unidos a los príncipes de España ha sido emocionalmente afectuosa. Los americanos, según las crónicas de los periodistas, miran con creciente interés a esta joven pareja, que va dejando una estela de simpatía. La cordialidad ha sido el común denominador de las relaciones diplomáticas que tanto han de influir en el futuro. Por ello un caluroso aire humano, con la satisfacción señalada por Nixon de que la Blanca haya albergado, después de ciento noventa años, a la familia española, "nación a la que nos unen tantos y tan robustos lazos y tan grandes simpatías".

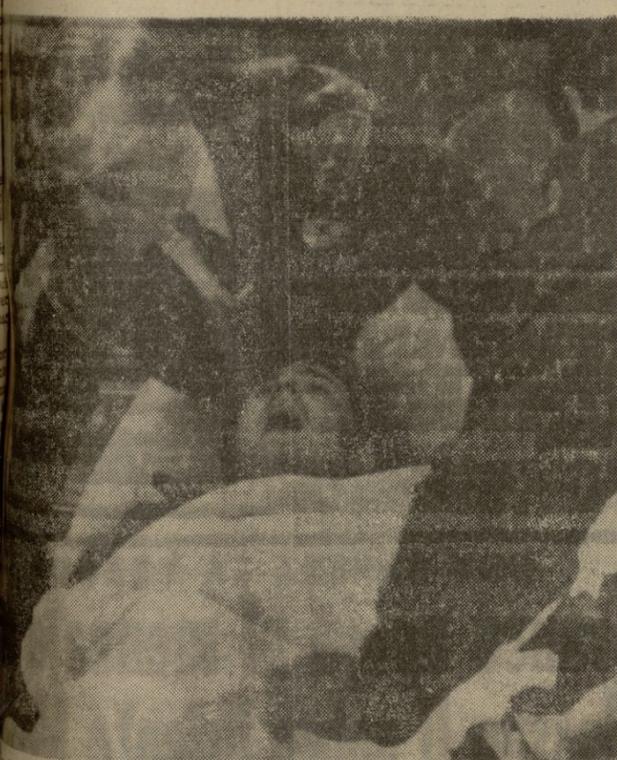
El talento político del presidente, se ha manifestado, una vez más, con el señalar que no solamente son jóvenes los príncipes, sino que el Gabinete posee hoy el Gabinete más joven de cualquier país europeo. Se ha afirmado, que por otra parte responden a la realidad, el deseo de vernos avanzar por el desarrollo económico-social, mientras se las coordenadas de nuestras fórmulas propias. El respeto mutuo, los problemas internos, sin ingerencias enojosas, ha de ser la constante entre los dos países. A esos planteamientos de Nixon respondía don Juan Carlos de Borbón, que efectivamente era así, en virtud del liderazgo del Generalísimo, España ha vuelto a ser, una vez más, un país con ansia de progreso, de apertura, de aceleración de sus actividades en todos los órdenes.

Las manifestaciones podrían parecer a algunos previstas, concertadas al día anterior y prolongada reflexión. Sin embargo, lo que ha sorprendido a la altura con que los príncipes contestaron a las preguntas improvisadas de la prensa, fuera de todo cuestionario, que les formulaban los periodistas, don Juan Carlos ha dado ejemplo de sencillez al decir que vive al día y que los planes inmediatos ni sueña con la fecha en que se convertirá en la España, don Juan Carlos produjo la sensación de una profunda seguridad en sí mismo y dió rotundas pruebas de su inteligencia y su preparación para un día la espera.

La formación moderna, cree que puede representar ante el mundo las aspiraciones de los españoles en el sentido de mantener buenas relaciones con los países. Y al definir al régimen español dijo que debe ser una Monarquía, dinámica y representativa, en la que de acuerdo con el ordenamiento constitucional la dirección del Gobierno recaerá en un presidente del Consejo de Ministros y la ampliación de la base representativa, son, en efecto, las cuestiones que hoy se trabaja activamente y ya el régimen ha dado fe de su capacidad de los propósitos que le animan al respecto. Por otra parte — como se ha señalado en la rueda de Prensa —, el príncipe remachó que piensa reinar personalmente, pues el proceso político está claro en la prosa oficial y en las manifestaciones por plebiscitos populares.

Don Juan Carlos ha dado en Norteamérica no sólo una imagen de sí mismo, de su competencia y de su humanidad, sino también de lo que es el régimen español y de lo que el pueblo siente. Y una visión amplia de cómo ha de conducir la Monarquía del futuro.

## HERIDO EN UN TIROTEO



Un herido meicano grita de dolor mientras es llevado a una ambulancia herido por un disparo durante los disturbios acaecidos en Los Angeles, en la manifestación de protesta organizada para llamar la atención sobre la «brutalidad de la Policía». — (Telefoto AP-EUROPA PRESS)

# MINISTROS ESPAÑOLES EN LA B.B.C.

En el espacio de pocos días, la BBC inglesa ha emitido tres entrevistas con tres ministros españoles: los señores López Rodó, Sánchez Bella y López Bravo, titulares respectivamente de la Comisaría del Plan de Desarrollo, Información y Turismo y Asuntos Exteriores. No cabe negarse que las palabras de los políticos citados han venido a proyectar claridad, precisión y sobre todo dimensión de las cosas de nuestro tiempo. El señor López Rodó, por ejemplo, dijo que el Gobierno español no teme en absoluto ninguna perspectiva aperturista, que tal perspectiva se abra dentro de los cauces normales y propios de nuestra personalidad. En idéntica línea manifestó el señor Sánchez Bella, que aludió a la voluntad española de construir una de-

mocracia orgánica, en la que sean posibles la paz y la prosperidad. Por lo que se refiere al señor López Bravo, se refirió al amplio espectro de nuestras relaciones internacionales, centrándose, sobre todo, en los problemas europeos, y señalando que, indudablemente, él estaba convencido de que existía una solución favorable para el problema de Gibraltar.

Es indudable que los ministros españoles que han comparecido ante las cámaras de la BBC, han contribuido poderosamente, con sus declaraciones, a prestar ante Europa una imagen moderna y actual de España. Se ha visto, en primer lugar, que no rehúan las preguntas más cargadas de contenido y de intencionalidad; se ha visto, también, cómo responden a una característica decisiva del político de hoy: a una característica de

consecuencia en el comportamiento, del realismo en las apreciaciones, de fundada esperanza en los planteamientos del futuro. Cualquier prevención, cualquier mala inteligencia que pudiera haber respecto al tono y al ambiente de la España actual, se deshace frente a las realidades incontrastables, sencillas, exactas, a que aludieron López Rodó, Sánchez Bella y López Bravo en sus palabras.

Y es que hay dos hechos esenciales que suelen ser olvidados con demasiada frecuencia: en primer lugar, el hecho de que, actualmente, España está compuesta por una gran mayoría de españoles que no hicieron y que apenas vivieron la guerra civil; en segundo lugar, el hecho de que España, es irrevocablemente, por geografía, por historia y por vocación, una nación

europea. Nos encontramos, pues, con que ese país europeo que es España, es, además, un país histórica y biológicamente joven, y, por tanto, una nación que está más preocupada en abrir caminos que en profesar ópticas pasadistas. Claro es, y esto es algo que dejaron categóricamente establecido los ministros entrevistados, que esos caminos de porvenir, para ser realmente válidos y profundamente eficaces, han de tener muy arraigada la lealtad a su origen y la fidelidad a los valores que dan sentido a nuestro sistema. En cualquier caso, las declaraciones de nuestros tres políticos a la BBC londinense han servido, incuestionablemente, para hacer más clara, más real, la figura de una España preocupada por edificar un futuro en orden, paz, autoridad, libertad y trabajo.

## Colaboradores de PATRIA

# Familias numerosas

Por FRANCISCO CASARES

ENTRE las últimas, recientes disposiciones del ministerio de Trabajo, hay una, cuyo interés no necesita subrayarse, que enriquece el acervo de la legislación social española: el proyecto de ley que en breve se someterá a la consideración y referendo de las Cortes, por el que se modifica el régimen que regula la protección a las familias numerosas, complementado por el decreto que dispone el aumento de las asignaciones económicas que disfruta la Seguridad Social. El ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, explicó, a los medios informativos, el alcance del proyecto y de la disposición. Con toda razón, se puede afirmar que en ningún país se ha llegado tan lejos en este aspecto esencial de la ayuda a las familias numerosas. Desde que se promulgó la ley de 1943, se fueron disponiendo sucesivos retoques y ampliaciones que han ido perfeccionando su contenido. Siempre se tuvo en cuenta la tradición genuinamente española.

Se ponen en marcha, ahora, algunos matices interesantes que actualizan la ley del 43, de acuerdo con una proposición de ley, entre cuyos firmantes figuraba el actual ministro de Trabajo. Con la nueva norma legal, se potencia la protección del Estado a la familia numerosa, con el especial matiz de aumentar los beneficios que se conceden, en el caso de hijos subnormales o minusválidos, aunque la descendencia sea más limitada que la señalada con carácter general defintitorio.

Es de apreciar, igualmente, la importancia y el sentido social de la variación que se establece en el límite de edad de los hijos beneficiarios. En lugar de los dieciocho años que se exigen, actualmente, para gozar de los beneficios establecidos en la ley, se amplían a veinticinco, en tanto realicen estudios debidamente adecuados a su edad y su titulación académica, si ella fue iniciada con anterioridad a haber alcanzado el indicado límite. Se modificarán, también, las vigentes categorías de clasificación de las familias numerosas, reduciéndose el número de hijos. Queda instituido el subsidio de educación, para las familias numerosas y con hijos subnormales o minusválidos, con cargo a los fondos nacionales de Asistencia Social y Fomento de igualdad de oportunidades y de protección al trabajo.

Asimismo, se incluyen en las previsiones de la ley, desarrollando otra modalidad de protección a la familia, créditos o préstamos, principalmente de las Cajas de Ahorro, para facilitar el acceso a la propiedad de viviendas. Se prevén facilidades para la obtención de viviendas por parte de los titulares de familia numerosa. En las que dependan del Instituto Nacional de la Vivienda, se señalan reducciones en los precios, tanto de venta como de renta, que pueden variar según la categoría de la familia. Algunas otras concesiones y ventajas, quedan confirmadas o se instauran de nuevo, como bonificaciones en los transportes, férreo, terrestre, aéreo y marítimo. Se fomentará por el Estado, la creación de cooperativas de vivienda, de consumo y de crédito, y demás instituciones de carácter social, que se promuevan a través de asociaciones familiares, especialmente las clasificadas como numerosas, así como su Federación nacional.

Aparte la indudable trascendencia

de la ley proyectada, que reforma lo legislado respecto de protección a las familias numerosas, parece oportuno subrayar, igualmente, la que reviste el decreto por el que se incrementan las asignaciones económicas de la protección familiar en la Seguridad Social. El ministro de Trabajo ha aclarado que a este decreto se pueden acoger aquellas personas y familias que disfrutan, actualmente, protección de acuerdo con el régimen en vigor. Para dar idea del alcance de la reforma, basta decir que la repercusión sobrepasará la cifra de 5.500 millones de pesetas al año. No es fácil calcular el volumen de la

repercusión del decreto que modifica las prestaciones a las familias numerosas, pero se puede asegurar que el incremento será del orden de mil millones de pesetas anuales. Las asignaciones económicas de cuantía fija comenzaron a regir en enero de 1967. Se ha estimado procedente la elevación de esa cuantía, teniendo en cuenta el desarrollo nacional desde la fecha indicada, y atendiendo, también, las demandas formuladas por las representaciones sindicales. Las nuevas prestaciones son aplicables a los distintos regímenes especiales de la Seguridad Social.

(PYRESA)

## Canarias reclama su derecho a la exportación de tomates

LA ADMINISTRACION SE MANTIENE FIRME EN TUTELARLO

Los tomates murcianos preparados para la exportación se vendieron en Madrid entre doce y veinte pesetas el kilo

MADRID, 4. (PYRESA). — A un mínimo de doce y máximo de veinte pesetas se cotizó el kilo de tomate, preparado para la exportación, que fue vendido hoy en el mercado central de Legazpi, procedente de cinco de los veinte camiones murcianos que ayer se estacionaron ante el ministerio de Comercio en señal de protesta por la prohibición de exportar el fruto citado desde el treinta y uno de enero pasado. Los cinco camiones mencionados entraron en el mercado dentro del horario normal de admisión, transportando un total de cuarenta y dos toneladas de tomate, que fueron vendidas a nueve mayoristas y a la nave de productores de la Unión nacional de Cooperativas del Campo. Los quince camiones restantes, después de abandonar las inmediaciones del ministerio de Comercio partieron hacia Barcelona y diversos puntos de la Península, con objeto de vender las 250 toneladas de tomate que, aproximadamente, contenían. Parece ser, sin embargo, que algunos de ellos emprendieron viaje de regreso a sus puntos de origen.

Los cosecheros exportadores, que ayer celebraron reuniones en el ministerio de Comercio para tratar del problema planteado al tomate murciano, manifestaron a «Pyresa» que las perspectivas de solución eran bastante pesimistas, dada la firme actitud de la administración de tutelar la exportación canaria en esta época del año. No obstante, precisaron que continuarán insistiendo desde Murcia para intentar salvar esta dificultad, aunque sólo sea con vista a sucesivas campañas.

En el mercado central de Legazpi también se vendieron hoy tomates no preparados para la exportación; la cotización de estos últimos, procedentes en buena parte de Murcia y Canarias, se situó entre las dos y seis pesetas kilo, por ser de calidad inferior, maduro y en parte helado.

CANARIAS SE OPONE MADRID, 4. (CIFRA). — El Sindicato

de Frutos de Las Palmas se opone a la ampliación del calendario exportador de tomate a favor de las provincias peninsulares porque se viene manteniendo así desde 1961, en que fue regulado, según ha declarado hoy a «Cifra» el presidente de aquel Sindicato, señor Naranjo Hermsilla.

Además, el tomate peninsular, siguió diciendo, se halla afectado por las heladas y no reúne las condiciones imprescindibles para su venta al exterior, según los últimos informes facilitados por la Comisión consultiva oficial de Londres (Organismo español que preside el consejero comercial de nuestra Embajada en la capital británica), mientras que el tomate canario está llegando en perfectas condiciones de calidad.

Precisamente, la baja calidad que presenta ahora el tomate de Alicante, Murcia y Almería, no aconseja la ampliación solicitada por los exportadores murcianos, sino todo lo contrario, con el fin de no perjudicar el crédito del tomate español ante los consumidores europeos.

Finalmente, concluyó el presidente del Sindicato provincial de Frutos de Las Palmas, los excedentes de tomate peninsular pueden ser absorbidos sin dificultad por el mercado interior, al que Canarias ha tenido que contribuir, para evitar su desabastecimiento, con 750.000 cestos de 6 kilogramos cada uno, durante las cuatro primeras semanas de enero.

NOTA DEL SINDICATO DE FRUTOS MADRID, 4. (CIFRA). — El Sindicato nacional de Frutos amplía hoy su nota de Prensa remitida ayer a los medios informativos sobre el litigio que enfrenta a los exportadores de tomate peninsulares y canarios.

La referida ampliación, cursada a través del Servicio de Información Sindical, señala que la nota aparecida en la Prensa como opinión del Sindicato y remitida por éste sobre el problema de la exportación de tomates sólo recoge una parte de la cuestión, omitiendo precisamente la que justifica la orden de suspensión de las exportaciones de tomates peninsulares a partir de últimos del pasado mes, lo que se encuentra dentro de lo legislado en la materia.

La nueva nota del Sindicato de Frutos hace, primeramente, un poco de historia de esta cuestión, poniendo de relieve que casi durante siete meses España monopoliza prácticamente el comercio exterior europeo de tomate fresco en invierno. Que en caso de no ordenarse las exportaciones podría perderse tal ventaja a causa del aumento de producción y de la competencia entre sí de los propios exportadores españoles.

«Así lo comprendió el ministerio de Comercio —añade la nota de hoy— y desde hace años, procede, por orden ministerial, a ordenar las campañas de exportadoras, estableciéndose un sistema de salidas semanales, ajustadas a un programa teórico previamente elaborado en virtud de las premisas anteriormente expuestas, pero con la elasticidad suficiente para corregir situaciones coyunturales».

«Dado que la producción tomatera española de exportación —dice seguidamente— intervienen tres provincias peninsulares y las dos canarias, el programa se ha venido estableciendo —con distinción entre el mercado continental por un lado, y el Reino Unido e Irlanda por otro—, a base de la fijación de unos coeficientes no sólo provinciales, sino incluso por exportador, y ello ponderando debidamente no sólo la capacidad productiva de cada una de ellas, sino también las épocas de recogida de fruto».

# La Casa Blanca dio luz verde a las noticias de Indochina

DURANTE SEIS DIAS NADA PUDIERON PUBLICAR LOS DIARIOS NORTEAMERICANOS SOBRE LA INVASION DE LAOS

LAIRD HA QUERIDO JUSTIFICAR EL INSOLITO EMBARGO DE INFORMACION CON RAZONES DE SEGURIDAD

LOS SOLDADOS AMERICANOS VENDEN SECRETOS MILITARES A CAMBIO DE MARIHUANA Y DE HEROINA

**NUEVA YORK, 4.** (Del corresponsal de "Pyresa", Guy BUENO). — Ante la marea montante de protestas senatoriales incluidos esferas generalmente favorables a la Administración y el peligro de provocar una vez más manifestaciones populares como las que acosaron al presidente Johnson, la Casa Blanca decidió levantar esta mañana el embargo que desde hace seis días había pesado sobre las nuevas operaciones militares en Indochina. Se ha dado así oficialmente a conocer que unos 40.000 soldados survietnamitas (20.000 en cada frente) han desencadenado sendas nuevas ofensivas contra Camboya y, en el norte del Vietnam del Sur, en dirección de la frontera laosiana, con el apoyo, en este último sector, de nueve mil combatientes americanos, amén de la intervención directa de las Fuerzas Aéreas estadounidenses en ambos campos de batalla.

El ministro de la Defensa, Laird, acaba de justificar el insólito embargo y ha asegurado que a él se debe el que las bajas padecidas en las operaciones hayan sido mantenidas a niveles mínimos. Si se reconoce públicamente ahora en Washington que las operaciones en curso son las mayores desarrolladas en Vietnam del Sur, en los últimos tres años y las de mayor envergadura en Indochina desde la invasión de Camboya, en la primavera pasada, se sigue manteniendo, sin embargo, todavía el silencio más absoluto sobre los objetivos perseguidos y, en particular modo, en torno a la cuestión fundamental; es decir: si las fuerzas survietnamitas han franqueado ya la frontera laosiana en dirección de Tehepone o si, de no haberlo hecho aún, la penetración en Laos figura en los actuales planes militares.

Se tiene entendido que el presidente Thieu ha dado su plena aprobación a semejante invasión, dependiendo el curso que tomen los acontecimientos únicamente de la decisión que adopte el presidente Nixon. Según fuentes no americanas, contingentes survietnamitas habrían franqueado desde hace tres días la frontera laosiana al sur del 17 paralelo, a la vez que, más al sur, fuerzas paracaidistas survietnamitas se habrían lanzado al asalto de la meseta de Boloven. Con la posible intención de conquistar el centro neurálgico de Attopu. El objetivo final de la nueva ofensiva —en el supuesto de que el presidente Nixon no se eche atrás ante la marea montante de críticas y protestas desencadenadas por las noticias de las operaciones en curso— sería obtener la "coreanización" del sector meridional de Indochina, elevando una barrera a lo largo del paralelo 17 desde Thailandia hasta el Golfo de Tonkin.

## MARIHUANA A CAMBIO DE SECRETOS MILITARES

Interesa subrayar que si el embargo mantenido en estos últimos seis días ha permitido que la opinión pública americana e incluso sus representantes en el Congreso hayan ignorado en gran parte el alcance y objetivo de esta última escalada del conflicto, no parece que el adversario, en cambio, haya padecido idénticas restricciones.

El columnista Jack Anderson ha informado en el "New York Post" que algunos de los soldados americanos estacionados en Okinawa no dudan en vender, a cambio de heroína o marihuana, secretos militares (incluso planes de bombardeo estratégico de las zonas enemigas y la hora exacta de la salida de los aparatos de bombardeo con dirección a sus objetivos) a agentes del adversario que, a su vez, se los comunican a una nave soviética de espionaje electrónico anclada fuera de las aguas territoriales. Esta se encarga de retransmitir inmediatamente la información a los cuarteles generales o de campo del Ejército norvietnamita o del Vietnam. El adversario logra reducir así considerablemente las pérdidas que sin dicha vital información padecería. A los secretos militares que, a cambio de estupefacientes, facilitan elementos de las propias fuerzas estadounidenses, hay que añadir, naturalmente, las noticias facilitadas al adversario por la extensa red de agentes vietnamitas infiltrados en todos los departamentos políticos o militares en Saigón. No cabe sorprenderse, pues, de que, mientras el pueblo americano tenía que buscar en estos últimos días las informaciones sobre el desarrollo de los acontecimientos en radios o periódicos extranjeros, el resto del mundo pudiera seguir casi paso a paso el avance de las tropas survietnamitas y americanas.

## ATAQUE MASIVO

**WASHINGTON, 4.** (EFE). — Fuerzas norteamericanas y survietnamitas comenzaron un ataque masivo al oeste de Vietnam del Sur, en la frontera de Laos, en lo que el diario de Washington "The Washington Post" calificó hoy como la más importante operación militar en Vietnam del Sur durante los últimos tres años.

Rompiendo, por primera vez, la estricta censura informativa sobre los movimientos de tropas en la frontera de Laos en Vietnam del Sur, el "Washington Post" reveló hoy que 29.000 soldados,

de los que nueve mil son norteamericanos y el resto survietnamitas, comenzaron a desplegarse el pasado sábado en aquella región, que durante años ha sido un santuario de los guerrilleros del Vietcong y de Vietnam del Norte.

Los soldados norteamericanos y survietnamitas, según el corresponsal del periódico, apenas encontraron resistencia enemiga.

Las únicas bajas de la operación han sido, hasta ahora, tres heridos en las filas norteamericanas en diferentes acci-

dentos y tres muertos por parte del enemigo.

La operación, que ha sido denominada por el alto mando norteamericano en Saigón "Dewey Canyon II", ha tenido como objetivo abrir de nuevo la base de "marines" de Jesanh, que había sido abandonada en julio de 1968.

El periódico de Washington, el primero en informar de los acontecimientos en la frontera laosiana, no especifica, sin embargo, que los soldados norteamericanos y survietnamitas hayan penetrado en territorio laosiano, pero el gran despliegue de fuerzas detallado en la información hace suponer que ese es el proyecto de la "Dewey Canyon II".

## TOMA DE POSICIONES

**SAIGON, 4.** (EFE-REUTER). — Unos treinta mil soldados survietnamitas y estadounidenses han tomado posiciones cerca de la frontera laosiana o realizan operaciones de limpieza en la zona oeste de Vietnam del Sur, informa hoy el mando norteamericano.

Hasta ahora se han producido escasos choques durante la operación, la mayor de las realizadas en Vietnam del Sur desde que las tropas estadounidenses y gubernamentales contrataron en zonas próximas a Saigón tras la ofensiva vietcongrina en mayo de 1968.

No se tienen informes oficiales que tanto las tropas estadounidenses, como las del régimen de Saigón, hayan cruzado Laos para atacar la senda "Ho Chi Minh". Esta ruta se encuentra a un kilómetro de distancia de las posiciones avanzadas estadounidenses en la frontera laosiana.

A pesar de la importancia de las operaciones bélicas que se realizan, los observadores de Saigón estiman que la decisión política de cruzar la frontera de Laos no ha sido tomada aún.

# ULTIMA HORA

## EGIPTO ACEPTO EL "ALTO EL FUEGO"

AMPLIARA LA TREGUA HASTA EL 5 DE MARZO

SI ISRAEL RETIRA SUS FUERZAS COMENZARA LA LIMPIEZA DEL CANAL PARA LA NAVEGACION

**EL CAIRO, 4.** (EFE-REUTER). Egipto ha acordado hoy ampliar la tregua de Oriente Medio treinta días más y ha propuesto que las fuerzas israelíes se retiren del Canal de Suez en ese tiempo.

El presidente Anwar El Sadat, dirigiéndose a las Asambleas nacional, cinco horas antes de que debía expirar el "alto el fuego", ha dicho que si los israelíes retiran sus fuerzas, Egipto comenzará a limpiar el Canal de 160 kilómetros para hacerlo apto a la navegación.

El Canal está bloqueado desde la guerra de los seis días árabe-israelí. El presidente Sadat dijo que Egipto insiste aún en la completa evacuación de los territorios árabes ocupados en 1967.

"Hemos cumplido nuestro deber para el mundo y la paz —declaró a los 360 miembros de la Asamblea— Corresponde ahora a otros hacer frente también a sus responsabilidades".

Añadió Sadat que había tomado la decisión de ampliar la tregua militar para ese nuevo periodo respondiendo a llamamientos del secretario general de las Naciones Unidas y de Estados miembros del Consejo de Seguridad.

"Durante ese periodo debe estar claro que debe haber seguridad y progresos reales hacia una solución", dijo el presidente.

Propuso que durante el periodo de 30 días, que termina el 7 de marzo, debe haber una retirada parcial de tropas israelíes de la parte que ocupan en la margen oriental del Canal.

## PRIMERA FASE

Esa debe ser la primera fase de un calendario que se redactará más adelante, de una retirada total, de acuerdo con la resolución del Consejo de Seguridad del 22 de noviembre de 1967.

"Si esa retirada se produce durante ese periodo, nos dispondremos inmediatamente a despejar el Canal de Suez, haciendo posible la navegación", dijo el presidente El Sadat.

Añadió el presidente egipcio que antes de la expiración de los 30 días de prórroga de la tregua, el secreta-

rio general debe presentar un informe sobre el progreso de la situación al Consejo de Seguridad.

Egipto desea pasos reales hacia un arreglo y no se contentará con resultados superficiales.

"Creemos que Israel, con el apoyo de los Estados Unidos, dificultará todos los esfuerzos, pero aún esperamos que el tiempo nos demuestre que estamos equivocados", dijo.

La declaración del presidente ante la Asamblea nacional fue continuación de una serie de consultas a alto nivel con sus consejeros políticos y militares en las últimas 48 horas.

El martes, El Sadat presidió una reunión secreta del Consejo nacional de Seguridad, máximo órgano de planeamiento estratégico del país.

Ayer confirió con los cincuenta miembros de la Comisión de la Unión Socialista Árabe —único partido político del país— poco después de haber recibido un mensaje de U Thant solicitándole moderación militar.

Reiteró nuevamente el presidente El Sadat la política de Oriente Medio de su país: recuperación de los territorios árabes ocupados, incluyendo Jerusalén, la región al occidente del río Jordán, la faja de Gaza, el Sinaí y los Altos de Golán sirios.

Esa política permanecerá inalterable sean cuáles fueren las circunstancias, añadió.

**OJOS QUE NO VEN...!** Abre los ojos, granadino, y verás cómo más de mil subnormales, granadinos como tú, están todavía sin ayuda. Cor los ojos bien abiertos, que tu corazón sienta el gran problema de los tuyos. ASOCIACION DE SUBNORMALES

# Londres, dispuesto a discutir sobre Gibraltar

SI CON ELLO CONSIGUE MEJORAR LAS CONDICIONES DE VIDA DE LOS GIBRALTAREÑOS

AMPLIO ECO DE LAS DECLARACIONES DE LOPEZ BRAVO EN LA PRENSA MUNDIAL

**LONDRES, 4.** (YRESA). — "El Gobierno británico está dispuesto a discutir con el español la situación de Gibraltar, si con ello se contribuye a mejorar las condiciones de vida de los gibraltareños y se consigue un acercamiento a una posible solución, aunque no se considera que la base militar pueda representar un peligro para España", ha manifestado esta mañana un portavoz oficial del Foreign Office como comentario a las noticias llegadas de Madrid en las que se recogían las palabras del ministro López Bravo, sugiriendo nuevas negociaciones entre ambos países sobre el litigio gibraltareño, pronunciadas en el centro superior de estudios de la Defensa Nacional.

Los matutinos "The Times" y "The Guardian", se hacen eco hoy de la conferencia pronunciada ayer por el ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, en el "Ceseden" (Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional) de Madrid.

Las reseñas publicadas por los dos diarios citados sólo toman en consideración las referencias hechas por López Bravo en torno al problema de Gibraltar, aunque sin coincidir en los puntos a destacar.

"The Guardian" titula su información sobre la conferencia: "España dispuesta para celebrar conversaciones sobre Gibraltar" y recoge entre otros puntos: "El ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, hizo ayer un nuevo llamamiento en favor de nuevas negociaciones con Gran Bretaña para poner fin a la disputa sobre Gibraltar".

"En una conferencia a los oficiales del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional, subrayó la creciente importancia estratégica de Gibraltar desde el Mediterráneo entre los Estados Unidos y la Rusia soviética".

"The Times" destaca que el ministro español dijo, entre otras cosas, que Gibraltar representa una amenaza a la seguridad de España, como objetivo militar que podría ser causa de lucha en territorio español y como base desde la cual España podría ser atacada.

**LA "TASS" RECIBE LAS MANIFESTACIONES DE LOPEZ BRAVO**

**MOSCU, 4.** (EFE). — En una noticia transmitida esta tarde, la agencia soviética "Tass" recoge, en la siguiente forma, uno de los puntos tocados por el ministro español de Asuntos Exteriores en su conferencia de ayer en Madrid.

"El ministro español de Asuntos Exteriores, López Bravo, ha declarado que debe llevarse a cabo tan pronto como

sea posible una conferencia general de seguridad "al más alto nivel".

"En esta conferencia paneuropea posible elaborar los principios fundamentales para la vida en Europa", dijo el ministro. Según su opinión, la conferencia paneuropea debe tener carácter multilateral y no plantearse como un "diálogo entre dos bloques".

## COMENTARIOS DE LA PRENSA PORTUGUESA

**LISBOA, 4.** (EFE). — Toda la prensa lisboeta recoge los párrafos principales de las declaraciones hechas por el ministro español de Asuntos Exteriores, López Bravo, en la conferencia que pronunció ayer en Madrid, en el Centro de Estudios de Defensa Nacional, informa la agencia "Afonso" de Lisboa.

En crónica enviada por su corresponsal en Madrid, J. Alberto de Oliveira, "Diario de Noticias" destaca los puntos de la conferencia del señor López Bravo, en los que hace referencias a la colaboración luso-española y a su visita a Lisboa, del año pasado, en las conversaciones que mantuvo con el presidente del Consejo y el ministro de Asuntos Exteriores portugués, profesor Marcelo Caetano, y el tor Rui Patricio, respectivamente.

El "Diario de Noticias" publica una crónica, en la primera plana, en columnas y la titula con una frase del ministro español en la que afirma: "todos los caminos llevan a la colaboración hispano-portuguesa".

## Mensaje de Pompidou a Franco, al sobre volar España

**NUAKHOTT (Mauritania), 4.** (EFE). — Al sobrevolar España en su viaje desde París a esta capital, el presidente de la República Francesa, Georges Pompidou, dirigió al Jefe del Estado español el siguiente mensaje: "En los momentos en que vuelvo sobre España, ruego que acepte mis mejores votos por vuestra Excelencia, por la felicidad de España y por el futuro de nuestros pueblos vecinos y amigos".

El Generalísimo Franco agradeció este mensaje con otros de similares términos.

## HOY EXPIRA LA TREGUA

# Franco apoya el mensaje de Hassan II sobre Oriente Medio

EL GOBIERNO ESPAÑOL TRATA DE OBTENER LA APLICACION INTEGRA DE LA RESOLUCION 242 DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

(Viene de la pág. primera)

ración los derechos legítimos del pueblo palestino.

Tanto en las Naciones Unidas (Asamblea General, Consejo de Seguridad y Secretaría General) como sobre el plano de gestiones diplomáticas bilaterales cerca de todas las potencias que tienen responsabilidades especiales en ese tema, la labor del Gobierno español ha sido reconocida en todas partes y continuará sin respiro en la línea de nuestra vieja amistad con los pueblos árabes.

Nuestro representante en las Naciones Unidas ha recibido ya instrucciones especiales en lo que concierne a nuestro mensaje.

Nuestros ministros de Asuntos Exteriores, hace poco tiempo, han intercambiado impresiones largamente sobre el problema del que vuestra Majestad conoce mis puntos de vista.

No hago más, pues, que renovar mi voluntad de apoyar toda iniciativa útil y toda gestión que pueda ser favorable a los intereses de la paz y de las justas causas árabes.

Soy de Su Majestad, gran y querido amigo".

## EL SHAH DE IRAN

Por su parte, el shah de Irán señala que "lamentamos que los esfuerzos del doctor Gunnar Jarring, con vistas a la aplicación de las resoluciones de la Organización de las Naciones Unidas, no hayan dado hasta ahora resultados".

Continúa la declaración del soberano persa recordando la postura de España desde la iniciación de las hostilidades en el mes de junio de 1967, de que "época de ocupación de territorios de Estado por otro había pasado" y que "los territorios árabes ocupados deben ser evacuados por Israel".

"Sobre la base de esa convicción, Delegación de Irán en la ONU ha pedido todas las resoluciones concernientes a la crisis de Oriente Medio", continúa el mensaje del shah que termina asegurando al rey de Marruecos que "mos enviado instrucciones especiales a nuestra Delegación en la ONU para que apoye todos los esfuerzos, con vistas a la aplicación de la resolución 242 del Consejo de Seguridad y la resolución 4 de noviembre de la Asamblea General", termina MAP.

## INTERCESION ESPAÑOLA EN LA ONU

**NACIONES UNIDAS, 4.** (EFE). — España intercedió ayer en la ONU por la prórroga del "alto el fuego" en Oriente Medio.

Fuentes diplomáticas, ampliando la información, dijeron que España se ha unido a una propuesta de Marruecos de la que se pide al Gobierno egipcio la aceptación de la prórroga.

Jaime de Pinillos se entrevistó, previamente, con el secretario general Thant, en su despacho oficial.

# sesión plenaria de Cortes, el día 16

EL PROYECTO DE LEY SINDICAL SERA SOMETIDO A APROBACION

## INTERPELACION ORAL AL MINISTRO DE INDUSTRIA

MADRID, 4. (PYRESA).—Las Cortes Españolas celebrarán pleno el próximo día 16, martes, a las diez y media de la mañana, según informó a su órgano periodístico su presidente, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, al término de la reunión de la Comisión Permanente, celebrada esta tarde.

El orden del día del pleno figura una interpelación oral al ministro de Industria, el procurador don Salvador Segura, sobre la situación de la siderometalúrgica. Durante la sesión se someterá a aprobación el proyecto de Ley Sindical —que será defendido en nombre de la ponencia, por don José Lampie Opere— y los restantes asuntos dictaminados por diversas Comisiones después del último pleno de las Cortes.

Cuando a la reunión de la Comisión Permanente, que duró una hora, y en la que no asistieron el ministro secretario general, don Torcuato Fernández Alvarado, ni el ex ministro de Trabajo y Previsión Social, don Fermín Sanz Orrio, el señor Rodríguez de Valcárcel informó que se dio traslado a la citada Comisión de la congresión denegatoria, por parte del Gobierno, a la proposición de ley presentada por el procurador don Rafael Díaz Viana, en el sentido de crear el Cuerpo de economistas al servicio de la Administración del Estado. Al parecer, la denegación del Gobierno está motivada en el aumento del gasto público que llevaría consigo el citado proyecto.

Por otra parte, fue denegado un sueldo para el procesamiento de un procurador y la Comisión Permanente acordó la adscripción de nuevos procuradores a diferentes Comisiones, así como el déficit del presupuesto de la Tesorería, a causa del aumento de las sueldos de los procuradores, gastos de oficina, etcétera, por la gran actividad desplegada por las Cortes en los últimos meses. Se aprobó una petición de la Tesorería para hacer frente a los gastos no previstos.

El señor Rodríguez de Valcárcel informó también de que las reuniones de las Comisiones de las Cortes, para las ordenadas por el Gobierno, se reanudarán el próximo día 22, con la asistencia del ministro de Obras Públicas. Durante el mes de marzo informarán, a las respectivas Comisiones, los ministros de Agricultura y Trabajo, y en el ministro de Asuntos Exteriores, la periodicidad que se pretende para estas reuniones —dijo el presidente de unos quince días—.

### REUNIO EL COMITE EJECUTIVO DEL CONGRESO SINDICAL

MADRID, 4. (PYRESA). — Se ha reunido el Comité Ejecutivo del Congreso Sindical, con asistencia de todos sus miembros y bajo la presidencia del ministro delegado nacional de

### Se reunió en Málaga el Consejo de la Penibética

MÁLAGA, 4. (CIFRA). — Hoy se reunieron en Málaga los gobernadores civiles de Almería, Granada y Málaga, para presidir la Comisión Permanente del Consejo de la Península a la que asistieron los presidentes de las Diputaciones de Almería y Málaga, los delegados provinciales de Sindicatos de las tres provincias y otras representaciones sindicales. Se acordó que el Consejo de la Península se reúna en los próximos días de febrero o en los últimos días de marzo.

### MAS PETROLEO EN TARRAGONA

TARRAGONA, 4. (PYRESA). — Aunque oficialmente no ha sido concluido, se habla de prospecciones de tierra firme para la búsqueda de petróleo en el delta del Ebro. Las oficinas de Shell-España están siendo ampliadas en San Carlos de la Rápita, mientras en el puerto se descargándose diverso material.

Los rumores señalan que se tardará de tres a cuatro años en comenzar la explotación comercial del petróleo. Naturalmente, se trabaja con la máxima seguridad y quiere asegurarse si toda la zona del delta es rica en oro negro. El pozo Amposta Mariano C-2 ha sido sellado con cemento y en la superficie flota una boya para su rápida localización.

Sindicatos, don Enrique García-Ramal.

Los reunidos debatieron un amplio temario, deteniéndose especialmente en la Ley Sindical, dictaminada por la Comisión correspondiente de las Cortes Españolas, ya que era ésta la primera reunión del Comité después del dictamen de la Comisión. En relación con la ley se contemplaron y discutieron diversos aspectos y cuestiones que han de suscitarse cuando entre en vigor, si fuera aprobada por el pleno de las Cortes. En estas cuestiones se incluyen los reglamentos necesarios para efectividad de la ley.

Otra cuestión planteada en la reunión del Comité ha sido la del reglamento electoral en relación con las elecciones sindicales que habrán de convocarse, tras la promulgación de la ley, y en las que participará el censo empresarial y laboral de España.

También fue contemplada por el Comité la situación económica y su evolución, tras las últimas medidas de reactivación decretadas por el Gobierno, recogiéndose opiniones y sugerencias de los reunidos sobre esta cuestión.



S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, sonríe durante la audiencia concedida en el palacio de El Pardo al Comité Ejecutivo de la VI FERIA Monográfica Nacional de Arte en Metal. A la derecha, el presidente de dicho certamen, don Miguel Ramón Izquierdo. — (Foto CIFRA)



# OLIVARERO

**cerca de vd.  
siempre hay  
una oficina  
a su servicio**

**TRADICION Y EFICACIA**

**IBI BANCO  
LA HISPANO  
AMERICANO**

Aprobado por el Banco de España con el número 7.982

# HABRA NUEVAS NEGOCIACIONES SOBRE EL PETROLEO

EL "DESASTRE" DE TEHERAN SOLO HA SIDO UN DESACUERDO INICIAL

ARGELIA, A LA EXPECTATIVA CON LA ATENCION PUESTA EN LA CAPITAL IRANI

Bumedian ha exigido a Francia un aumento del veinticinco por ciento en el precio del barril

PARIS, 4. (Del corresponsal de "Pyresa", ENRIQUE LABORDE).—Que en toda negociación se parta siempre de posiciones extremas, a veces colocadas en la exageración, es algo perfectamente natural porque, precisamente, la negociación está destinada a poner las cosas en su sitio. Incluso el que se produzca una "ruptura" al comienzo de unas negociaciones, no debe considerarse de un modo dramático e irremediable. El envite y el farol forman también parte del juego en estas partidas del toma y daca internacional. Por ello, lo ocurrido en Teherán, se ha calificado de "desastre", pero no de "desastre". Es más, al anunciarse el cierre de las conversaciones, se insinuó la existencia de un clima especial en el que predominaba el afán de llegar al "bluff" por ambas partes. Ahora, tras el discurso del shah del Irán, el ambiente se ha despejado bastante y es de esperar que a partir del lunes próximo, cuando se anuncian las decisiones de la Organización de Países Exportadores de Petróleo, se hablé nuevamente de negociaciones.

En París, donde prosiguen las conversaciones franco-argelinas, con la atención puesta en Teherán, las declaraciones del shah del Irán han tenido, como es lógico, un gran eco. Pero nada se sabe aún de su repercusión en el diálogo que mantiene desde hace ya más de diez días el ministro de Desarrollo Industrial, François-Xavier Ortoli, y el ministro argelino de Asuntos Exteriores, Abdelaziz Buteflika. Se dice que Argel reclama un precio de 3,24 dólares por barril, algo verdaderamente exagerado si se tiene en cuenta que el último acuerdo se basó en 2,58 y ya se consideraba muy alta la cifra de referencia. Pero, al parecer, el obstáculo esencial de esta negociación, en cierto modo paralela y, más aún, dependiente de la que en su día se reanuda entre las compañías productoras de los países exportadores, no está en la definición del precio de referencia, sino en la intención argelina de obtener una posición mayoritaria de capital en las compañías francesas que operan en dicho territorio. Dichas compañías producen treinta millones de toneladas sobre los cuarenta y cinco que se extraen en total del suelo argelino.

## EL DOBLE JUEGO DE BUMEDIAN

La actitud de Argel aparece cada vez más confusa, aún cuando, en esa oscuridad, aparece un punto de luz perfectamente inamovible: la intención de nacionalizar las compañías francesas sin compensación de ningún género. Algún día, ese punto de luz, iluminará como un relámpago la mesa de conferencias. La actitud, cada vez más agresiva, del coronel Bumedian, no deja la menor duda acerca de ese propósito final. Lo que ocurre es que, en las conversaciones de París, no todo se limita al petróleo, aun cuando una auténtica ruptura en este capítulo presuponga un rompimiento total en la cooperación. Es decir, el llegar a una posición de absoluta independencia, en la cual Argelia, ante Francia, sería un país como cualquier otro con el que no existiese ningún vínculo especial de privilegio.

El último de los ministros de los países exportadores que intervino en Teherán fue, precisamente, el ministro argelino de Industria, Bealid Abdeslam, el hombre que el pasado 11 de julio provocó las actuales conversaciones franco-argelinas con la decisión unilateral de elevar en más de un treinta por ciento el precio de referencia fiscal del petróleo. Pues bien, el ministro Abdeslam ha hablado de "soluciones aceptables y negociadas" y de un "regreso a un orden natural de cosas".

## LA DEPENDENCIA ECONOMICA ARGELINA

Mientras tanto, el presidente Bumedian enviaba un mensaje a Teherán en el que se habla de "los monopolios capitalistas que saquean desde hace siglos los recursos nacionales de los países pobres". Pero, con anterioridad, en un discurso político improvisado ante los obreros de transportes públicos, se refirió al petróleo de modo muy concreto: "El problema del petróleo no es un problema de precios, sino una simple cuestión de pertenencia. El petróleo argelino, que se extrae del subsuelo argelino, es una riqueza inalienable de nuestro país". Y en esa escalada nacionalista, de marcha hacia la nacionalización, agregó: "Nosotros hacemos todo lo posible para salvaguardar nuestra cooperación con Francia, pero no en detrimento de nuestros intereses. Nosotros estamos dispuestos a recuperar a todos nuestros trabajadores emigrados y somos capaces de transformar nuestros viñedos si Francia no quiere comprar lo que nos legó como un regalo envenenado".

Los periódicos han acogido ese discurso con cierta filosofía, considerándolo como un acto puramente demagógico. En nueve años de independencia, Argelia no ha reemplazado nada de nada", escribe hoy "L'Aurore" que, al mismo tiempo, repite algo que todos saben en materia de obreros argelinos: los seiscientos mil que hay en Francia, envían cada año mil millones de francos a su país. En las hipótesis de trabajo de las negociaciones de París, ¿se han tenido en cuenta esos capitales

anunciados por el coronel Bumedian? Es de suponer que no.

En fin, todo posible movimiento de alarma, para el caso de que se produjera lo peor en los abastecimientos de petróleo, ha sido eliminado con una declaración del director general de Carburantes del ministerio de Desarrollo Industrial: «Pueden estar ustedes tranquilos. La experiencia de otras crisis o amenazas de crisis, nos ha enseñado a ser precavidos. En la hipótesis de un corte total de aprovisionamientos durante cuatro o cinco meses, no habría tan siquiera racionamiento, ni de fuel doméstico ni de gasolina». Esto ha tranquilizado mucho, así como el saber que, una elevación de precio del petróleo supondría un aumento del dos por ciento para el consumidor francés pero, un dos de aquí, un dos de allá, un tres de más allá... y nadie piensa que el fantasma de la inflación haya sido conjurado.

## ULTIMATUM DE LOS PAISES PRODUCTORES

LONDRES, 4 (EFE).—Se han recibido en los círculos petrolíferos de Londres noticias del ultimátum que hoy ha sido lanzado en Teherán por los Estados productores de petróleo del Golfo Pérsico a las compañías internacionales.

Dicho ultimátum consiste en poner la fecha del 15 de febrero como tope para que las compañías internacionales de petróleo acepten las demandas de los países productores de un más alto nivel en las rentas de explotación, bajo la amenaza de que, de no ser así, habrán de hacer frente a una legislación que introduzca forzosamente el aumento de estas tarifas y la aplicación de sanciones consiguientes.

El anuncio de este ultimátum ha sido hecho en Teherán por el ministro de Finanzas del Irán, Jamshid Amouzegar, en una conferencia de Prensa y ha sido comunicado inmediatamente al centro coordinador de las 22 compañías internacionales en Londres.

Según la información, el ministro iraní ha resumido la situación de la siguiente manera:

«No es ya cuestión de reanudar las negociaciones o no. Es sólo cuestión de aceptar o no nuestras demandas o llevar a cabo la legislación pertinente».

Los seis países del Golfo Pérsico, Irán, Iraq, Kuwait, Arabia Saudí, Abu Dhabi y Qatar, adoptarán la necesaria legislación, a través del Parlamento, el Consejo de ministros u otro camino legal, a partir del 15 de febrero, si las 22 empresas internacionales de petróleo no aceptan sus proposiciones.

## TERMINO LA CONFERENCIA DE LA "O.P.E.C."

TEHERAN, 4. (EFE-REUTER).—La conferencia especial de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEC) ha finalizado hoy sin señalar fecha ninguna para la promulgación de una legislación conjunta encaminada a defender sus peticiones en cuanto a la subida de los crudos.

## FECHA TOPE

TEHERAN, 4. (EFE-REUTER).—El ministro iraní de Hacienda, Jamshid Amouzegar, ha anunciado hoy que la fecha del 15 de febrero ha sido fijada como tope para que los países compradores de petróleo acepten las demandas sobre precios de los países productores de petróleo miembros de la OPEC.

Pasada dicha fecha, aumentarán el precio del petróleo unilateralmente.

«Hemos decidido adoptar estas medidas, pero dejamos abierta la puerta a las compañías para que acepten nuestras condiciones», agregó el ministro.

Por otra parte los miembros de la OPEC señalaron que un comunicado será publicado el próximo día ocho de febrero, simultáneamente, en cada una de las diez capitales de los países miembros.

Por último, la próxima conferencia ministerial de la OPEC se celebrará, de acuerdo con los planes acordados, el 12 de julio próximo en Viena.

# NO HUBO GUERRA DE LA LECHUGAS Y DEL VINO

IRUN, 4 (PYRESA).—Para el día de hoy se había anunciado en Francia la llamada "guerra del vino", para impedir la importación de diversos países proveedores a Francia. En la frontera hispano-francesa de Irún se tenían algunas alteraciones, pero la jornada ha sido de absoluta normalidad.

Por los despachos aduaneros se realizaron en Irún y Hendaya, con orden y rapidez, operaciones de transbordo por carretera y ferrocarril y a continuación salieron para su destino los contingentes de mercancías.

En las últimas veinticuatro horas se han importado partidas de leche fresca en camiones cisterna; carbón de cok; madera en rollo y tablonos; centollos, angulas vivas; y maquinaria en general. Con relación a las exportaciones hay que resaltar precisamente camiones cisternas con vino de Rioja; naranjas; maquinaria, en especial tornos de Guipúzcoa; una veintena de cabezas de ganado equino; calzado; mejillones de Galicia depurados en Fuenterrabía; mármol, pizarra; ladrillos; alpargatas; productos químicos y artículos varios manufacturados.

Las exportaciones españolas siguen siendo más importantes que las importaciones en el marco del comercio exterior agropecuario hispanofrancés.

## MANIFESTACIONES DE LOS VITICULTORES FRANCESES

PARIS, 4 (EFE).—Veinticinco personas—entre ellas una veintena de policías—resultaron heridas en choques entre manifestantes que protestaban contra la política vitícola del Gobierno francés y la Policía, en la ciudad de Nîmes, en el Sureste del país.

Por otra parte, cinco manifestantes, que fueron detenidos durante los incidentes, fueron puestos en libertad.

En Carcassonne, donde los choques entre manifestantes y fuerzas del orden se

LOS CAMPESINOS Y VITICULTORES FRANCESES NO INTERCEDIERON EL PASO DE LOS EXPORTADORES ESPAÑOLES

LA TRANQUILIDAD FUE ABSOLUTA EN TODOS LOS PUNTOS FRONTERIZOS

prodigaron durante varias horas de la noche, en diversos puntos de la ciudad, también se registraron unos veinte heridos entre la Policía y los viticultores, aunque todos ellos de carácter leve.

En Montpellier, los incidentes tuvieron menos importancia y sólo hubo algunos detenidos.

A primeras horas de la noche, en todas las ciudades donde hubo manifestaciones, se había recobrado la calma.

## NORMALIDAD

LA JUNQUERA (Gerona), 4 (CIFRA).—Se ha desarrollado con toda normalidad la jornada de hoy en lo que se refiere al paso de camiones españoles por este punto fronterizo.

No obstante, el tránsito ha sido reducido, calculándose en un centenar los camiones que han atravesado la frontera, contra los 400 ó 500 que habitualmente acostumbran a transportar productos españoles por carretera. La disminución se debe especialmente a la abstención de los agricultores valencianos temerosos de que pudieran producirse interferencias.

En la zona francesa cercana a la frontera, las fuerzas de la Gendarmería y orden público vigilan todas las bifurcaciones, pero su intervención no ha sido precisa, ya que no se ha producido el menor incidente.

Las noticias recibidas en esta población son que también la circulación ferroviaria se ha desarrollado con absoluta normalidad.

## NO HUBO INTERFERENCIA EN FRANCIA

GERONA, 4 (CIFRA).—Con entera normalidad discurrió hoy la jornada en Perpignan, sin que se registrara la menor interferencia en el paso de los camiones españoles cargados con productos del campo, excepto lechugas.

En el curso de la tarde hubo diversas manifestaciones de agricultores y viticultores en los departamentos del Gard, Aude y L'Herault, pero no afectaron a la carretera número nueve, de Le Perthus a Perpignan y Beziers, zona por donde circulan los camiones españoles.

## DESCENSO EN LA EXPORTACION DE CITRICOS

MADRID, 4 (PYRESA).—Informa el Sindicato nacional de Frutos y Productos Hortícolas que la regulación a que está sometida la exportación de frutos cítricos españoles con el fin de concertar la oferta nacional con la demanda de los países de la Comunidad Económica Europea viene influenciando el volumen de los envíos semanales de agrios españoles. Señala el Sindicato que durante la última semana del mes de enero, las remesas al exterior de dichos frutos ascendieron a 43.024 toneladas, de las cuales 33.874 fueron de naranjas; 8.811 de mandarinas; 323 de limón y 16 de pomelos.

En contra de lo que se tenía previsto para la actual campaña, los envíos realizados en esta temporada, referidos al 31 de enero último, acusan una disminución en relación con el volumen registrado en las estadísticas del Sindicato de Frutos de la campaña precedente. Hasta la fecha indicada, el fruto situado en los mercados exteriores ha sido de 815.855 toneladas, frente a las 849.144 enviadas en igual fecha del ejercicio anterior.

Establecidas las previsiones de exportación para la temporada actual alrede-

dor de 1.500.000 toneladas de fruta, esta cifra será imposible de alcanzar debido, de un lado, a las restricciones de los envíos al objeto de cumplir con el cumplimiento de los reglamentos del Mercado Común y, de otro, a las cuencias derivadas de las bajas temperaturas registradas a primera hora en las zonas naranjeras españolas.

## EXPORTACION DE BERENJENAS ESPAÑOLAS

BONN, 4. (PYRESA).—Exportación de berenjenas a la República Alemana durante los once primeros meses de 1970 por valor de cerca de 10 millones de pesetas (247.000 marcos) mayor parte del fruto enviado a Alemania procedía de las Islas Canarias. Según "Handelsblatt", diario de comercio alemán, el primer puesto de los países exportadores a la República Federal en relación con la berenjena la ocupa Italia, con 2.660 toneladas, un valor de casi tres millones de marcos que el período citado; le siguen Israel, con 461.000 marcos, y España.

En relación con la exportación de naranjas, "Handelsblatt" comenta que el mercado europeo una oleada de naranjas. Pese a que últimamente se han confirmado noticias de que las heladas han destruido en España una parte de la cosecha de cítricos, las exportaciones españolas han superado ya en la temporada de temporada las cifras comparables de la temporada anterior en 14.900 toneladas, totalizando 615.000 toneladas, donde la República Federal ha sido el principal cliente de España al adquirir 260.000 toneladas, 17.000 más que el año anterior.

## SEPELIOS, HOY

Sepeleos que se efectuarán en el día de hoy, en nuestra ciudad, de personas que fallecieron en la jornada de ayer, por el día de sus entierros de los días y horas que se indican:

Don Juan Vicente Calvo Guzmán R. Ruiz de Alda.—12 mañana.

Don Mariano Fernández Guerrero Pedro Machuca, 168.—5 tarde.

Don Antonio García Carrillo Camino Ronda, 117.—3,30 tarde.

Sor María Josefa Sánchez Guijosa Gran Vía, 32.—10 mañana.

## EL PAPA NO ES RICO

TAMPOCO ES POBRE

MADRID, 4 (PYRESA).—"No es cierto que el Papa sea rico ni lo es su familia", dice Giorgio Montini, sobrino del Papa, en unas declaraciones a Radio Luxemburgo que hoy publica el semanario "Vida Nueva".

"Pero el Papa tampoco es pobre —añade su sobrino Giorgio—; él ha renunciado a gran parte de su herencia en favor de la familia y lo que ha conservado para sí, con toda seguridad que lo emplea en hacer caridad. Los únicos gastos que tiene los emplea en comprar libros".

Más adelante Giorgio Montini dice que al Papa le interesan todas las manifestaciones culturales y las costumbres modernas. "Le gusta la música —dice—. Yo creo que entre todas las diversiones, en la que encuentra auténtico placer es en la de oír música; sobre todo a Mozart. Tiene una instalación estereofónica y cuando, por la tarde, dispone de unos minutos de descanso pone un disco y lo escucha".

Preguntado si cree que Pablo VI va a dimitir por razones de salud o por otras cualesquiera, Giorgio Montini dice: "Francamente yo no lo creo, porque tiene un extraordinario sentido del deber y del sacrificio hasta el fin."



## XI ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL EXCELENTISIMO SEÑOR

Don Manuel Rodríguez Acosta y González de la Cámara

Que falleció el día 7 de febrero de 1960, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

La misa de réquiem que se celebrará el próximo día 8, a las doce y media de la mañana, en la basílica de Nuestra Señora de las Angustias, así como todas las de libre intención, de dicho día, en la citada iglesia; el día de libre intención en la iglesia del Sagrado Corazón (Gran Vía); las del día 5, a las nueve de la mañana, en la iglesia de Montserrat, y el día 7, a las diez y doce de la mañana, en la iglesia de Montserrat, y el día 8, a las nueve de la mañana, en la iglesia de San Gregorio, serán aplicados por el eterno descanso de su alma, a devoción de su viuda y sobrinos, quienes

RUEGAN a sus amistades lo tengan presente en sus oraciones y la asistencia a alguno de los actos piadosos por cuyos favores les quedarán muy agradecidos.

Granada, 5 de febrero de 1971.

# LA VIDA EN LA CIUDAD

TAMBIEN EL MAS ALTO DE SU HISTORIA

## VEINTICUATRO MILLONES DE PESETAS, PRESUPUESTO MUNICIPAL

EN CINCUENTA Y DOS MILLONES EL DEL AÑO PASADO

### PRESUPUESTO ESPECIAL DE URBANISMO DE TREINTA Y UN MILLONES DE PESETAS

MOTIVA DESPEDIDA DE DON LORENZO MARTINEZ DUEÑAS, EN NOMBRE DE LOS EDILES QUE CESAN

La Corporación municipal celebró dos sesiones del pleno y una reunión de la Comisión Permanente

La Corporación municipal aprobó sus presupuestos ordinario y especial de Urbanismo. Nueva marca para la historia de Granada. Veinticuatro millones de pesetas, 52 millones de pesetas el año pasado. El de Urbanismo de casi 27 millones pasa a 31 millones.

La Corporación municipal aprobó sus presupuestos ordinario y especial de Urbanismo. Nueva marca para la historia de Granada. Veinticuatro millones de pesetas, 52 millones de pesetas el año pasado. El de Urbanismo de casi 27 millones pasa a 31 millones.

La Corporación municipal aprobó sus presupuestos ordinario y especial de Urbanismo. Nueva marca para la historia de Granada. Veinticuatro millones de pesetas, 52 millones de pesetas el año pasado. El de Urbanismo de casi 27 millones pasa a 31 millones.

La Corporación municipal aprobó sus presupuestos ordinario y especial de Urbanismo. Nueva marca para la historia de Granada. Veinticuatro millones de pesetas, 52 millones de pesetas el año pasado. El de Urbanismo de casi 27 millones pasa a 31 millones.

La Corporación municipal aprobó sus presupuestos ordinario y especial de Urbanismo. Nueva marca para la historia de Granada. Veinticuatro millones de pesetas, 52 millones de pesetas el año pasado. El de Urbanismo de casi 27 millones pasa a 31 millones.

La Corporación municipal aprobó sus presupuestos ordinario y especial de Urbanismo. Nueva marca para la historia de Granada. Veinticuatro millones de pesetas, 52 millones de pesetas el año pasado. El de Urbanismo de casi 27 millones pasa a 31 millones.

La Corporación municipal aprobó sus presupuestos ordinario y especial de Urbanismo. Nueva marca para la historia de Granada. Veinticuatro millones de pesetas, 52 millones de pesetas el año pasado. El de Urbanismo de casi 27 millones pasa a 31 millones.

La Corporación municipal aprobó sus presupuestos ordinario y especial de Urbanismo. Nueva marca para la historia de Granada. Veinticuatro millones de pesetas, 52 millones de pesetas el año pasado. El de Urbanismo de casi 27 millones pasa a 31 millones.

La Corporación municipal aprobó sus presupuestos ordinario y especial de Urbanismo. Nueva marca para la historia de Granada. Veinticuatro millones de pesetas, 52 millones de pesetas el año pasado. El de Urbanismo de casi 27 millones pasa a 31 millones.

La Corporación municipal aprobó sus presupuestos ordinario y especial de Urbanismo. Nueva marca para la historia de Granada. Veinticuatro millones de pesetas, 52 millones de pesetas el año pasado. El de Urbanismo de casi 27 millones pasa a 31 millones.

La Corporación municipal aprobó sus presupuestos ordinario y especial de Urbanismo. Nueva marca para la historia de Granada. Veinticuatro millones de pesetas, 52 millones de pesetas el año pasado. El de Urbanismo de casi 27 millones pasa a 31 millones.

La Corporación municipal aprobó sus presupuestos ordinario y especial de Urbanismo. Nueva marca para la historia de Granada. Veinticuatro millones de pesetas, 52 millones de pesetas el año pasado. El de Urbanismo de casi 27 millones pasa a 31 millones.

La Corporación municipal aprobó sus presupuestos ordinario y especial de Urbanismo. Nueva marca para la historia de Granada. Veinticuatro millones de pesetas, 52 millones de pesetas el año pasado. El de Urbanismo de casi 27 millones pasa a 31 millones.

La Corporación municipal aprobó sus presupuestos ordinario y especial de Urbanismo. Nueva marca para la historia de Granada. Veinticuatro millones de pesetas, 52 millones de pesetas el año pasado. El de Urbanismo de casi 27 millones pasa a 31 millones.

La Corporación municipal aprobó sus presupuestos ordinario y especial de Urbanismo. Nueva marca para la historia de Granada. Veinticuatro millones de pesetas, 52 millones de pesetas el año pasado. El de Urbanismo de casi 27 millones pasa a 31 millones.

do de las Eras y don Miguel Mariscal Megías.

Hubo varios recursos de reposición contra declaración de ruina, interpuestos por don Rafael Aranda Rodríguez, don Francisco Hita Vilchez y doña Nicolasa Mesa Quesada.

Después de aprobarse dos proyectos de ampliación de las redes de aguas y alcantarillado, en las peticiones de don Manuel Alvarez Fernández y don Andrés García Martínez se aceptó dar el nombre de Las Mercedes a la calle resultante de la parcelación del carmen de igual nombre.

#### FELICITACIONES

Al general don Miguel Marmol Martín, jefe de Estado Mayor de la novena región militar, por su ascenso a la categoría de general de división; y a don Miguel Linares Rodríguez, granadino residente en Barcelona, donde desempeña el cargo de jefe provincial de Tráfico, por su elección para presidente de la Casa de Andalucía en aquella capital.

#### PESAMES

Al jefe del Servicio de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones Locales, don Manuel Bueno de la Cruz, por el fallecimiento de su hermano don Mariano; al prior y comunidad de los PP. Dominicos, por la muerte del padre Francisco Tornero Grueso, prior que fue del convento granadino de Santa Cruz la Real al ser devuelto éste a la Orden Dominicana; al arquitecto don José Jiménez Jimena, por el fallecimiento de su madre, doña Antonia Jimena Fernández; a don Antonio Moreno Careaga, comisario principal de Policía que fue de Granada, por la muerte de su esposa, doña Teresa Benítez Camero; y a doña Matilde Rodríguez Fernández e hija, por el fallecimiento de su esposo y padre, don José María Miranda Serrano, así como al periódico "Ideal" del que era redactor el finado.

## XI CONCURSO NACIONAL DE REDACCION ORGANIZADO POR EL CONCESIONARIO DE COCA-COLA, CON LA COLABORACION DE "PATRIA"

### LA PRIMA VERA EN EL CAMPO

A la voz caliente del sol primaveral, van despertando flores, animales, árboles, plantas. ¡Todos acuden a su llamada despertando del sueño invernal!

Las flores abren sus capullos de colores irrisantes, los pájaros sienten alegría y lanzan sus notas de cristal al suave viento primaveral, los árboles estiran sus ramas, cubriéndose de un traje de espeso verdor para que los pájarillos tejan sus nidos al albor del día llorando y trayendo pajitas; el viento balanceará sus nidos como cunitas pendidas de un hilo. Las madreselvas escalarán las tapias para que con sus flores alegren el despertar del día. El rocío cubrirá a las plantas y a los verdes pastizales, siendo como un manto de cristal; sus gotas, saltarán temblorosas como lágrimas ardientes, caídas de unos ojos tristes. Las aguas abrirán de nuevo sus caminos obstruidos por el crudo viento invernal, en las fuentes el agua cristalina y fresca abrirá sus cantinillas de oro y plata.

El cielo es inmenso, puro, hay serenidad mientras se oye el ruido del agua que cae allí, en la cascada. En la primavera las zarzas florecen en los recordatos peñosos. Las margaritas brotan entre la verde y fina hierba. Las abejas libran las flores y la miel en el fresco campo. Las cigüeñas harán sus nidos en los campanarios y acompañarán al labrador en sus tareas. En las riberas entrarán luminosos rayos de sol, allí cantarán los ruiseñores con sus cantos de tonos de oro, junto a él cantarán las perdices, con su cría corriendo por todas partes, picoteando aquí y allá.

El sol bajaba cada vez más. Estaba oscureciendo. Las campana de un pueblecito cercano llamaba a los fieles a la oración. Los animales se iban recogiendo poco a poco, las plantas cierran sus capullos ya un poco humedecidos por el rocío, para despertar a un nuevo día lleno de alegría, colorido y belleza por todas partes.

La primavera es símbolo de felicidad para hombres, animales y cosas, por eso despertarán todos juntos a un nuevo día para dar una nota de felicidad a este abrupto camino que es la vida.

Francisco Cano García, del Instituto Técnico de Enseñanza Media de Motril.

na y fresca abrirá sus cantinillas de oro y plata.

El cielo es inmenso, puro, hay serenidad mientras se oye el ruido del agua que cae allí, en la cascada. En la primavera las zarzas florecen en los recordatos peñosos. Las margaritas brotan entre la verde y fina hierba. Las abejas libran las flores y la miel en el fresco campo. Las cigüeñas harán sus nidos en los campanarios y acompañarán al labrador en sus tareas. En las riberas entrarán luminosos rayos de sol, allí cantarán los ruiseñores con sus cantos de tonos de oro, junto a él cantarán las perdices, con su cría corriendo por todas partes, picoteando aquí y allá.

El sol bajaba cada vez más. Estaba oscureciendo. Las campana de un pueblecito cercano llamaba a los fieles a la oración. Los animales se iban recogiendo poco a poco, las plantas cierran sus capullos ya un poco humedecidos por el rocío, para despertar a un nuevo día lleno de alegría, colorido y belleza por todas partes.

La primavera es símbolo de felicidad para hombres, animales y cosas, por eso despertarán todos juntos a un nuevo día para dar una nota de felicidad a este abrupto camino que es la vida.

Francisco Cano García, del Instituto Técnico de Enseñanza Media de Motril.

## Visitan Granada miembros del Centro Internacional de Investigaciones Biológicas

DESARROLLARAN UNA SERIE DE CONFERENCIAS EN NUESTRA CIUDAD

MADAME ZELLER VIVIO EN PRAGA LA INVASION RUSA DE CHECOSLOVAQUIA

Varios miembros del Centro Internacional de Investigaciones Biológicas visitan Granada. La visita durará hasta el lunes, desarrollándose una serie de actos, cuyo programa publicamos aparte.

Aquí vamos a ahondar un poco en lo que es el Centro Internacional de Investigaciones Biológicas, más conocido por las siglas C.I.B. Es una sociedad jurídicamente establecida, cuyo fin general es la investigación biológica en el mundo, y, en particular, reunir al máximo posible los estudios y experiencias que impliquen la intervención de oligoelementos, enzimas, diástasis, microorganismos y otros modificadores de los caracteres físico-químicos de los medios naturales; clasificar esta documentación y hacerla accesible a todos aquellos a quienes pueda interesar; poner a disposición de los sabios, investigadores, organismos científicos y técnicos, los medios para facilitar su trabajo, prestandoles una ayuda eficaz.

Igualmente, recoge los problemas prácticos, biológicos e industriales con cuyas soluciones se puede colaborar para el bien común a través de las nuevas adquisiciones de la ciencia en el campo de la Biología aplicada, de la Biología práctica.

Podríamos seguir extendiéndonos sobre las múltiples facetas del C.I.B., pero resumamos que su fin es eminentemente humanitario y desinteresado, haciendo progresar las investigaciones útiles a la colectividad y no alberga la más mínima pretensión sobre los beneficios honoríficos o materiales de las investigaciones que estimula y si acaso se producen, los reserva a los investigadores, a los que presta su ayuda con su aportación o tomando a su cargo parte de los trabajos.

El Centro Internacional de Investiga-

ciones Biológicas, se esfuerza en poner en contacto en una atmósfera de confianza y de amigable colaboración, no sólo a biólogos y médicos, sino igualmente a especialistas de cualquier otra materia científica.

#### NUESTROS VISITANTES

Cinco de los más eminentes miembros de este Centro Internacional se encuentran en Granada. Vamos a presentarlos. Doctor Jean Lombard. Nació en París. Es naturalista, geólogo y sicólogo. Fue director del Departamento de Biotología de la Fundación Carrel, que estudia los problemas humanos. Presidente del Centro Internacional de Investigaciones Biológicas de París y miembro de numerosas sociedades. Discipulo de Jung y colaborador del doctor Alexis Carrel, la ONU-UNESCO le encargó un estudio de la futura Universidad Internacional. Son notables sus trabajos sobre problemas psicológicos; la naturaleza de los hombres y sobre psicología y tipología funcional.

El doctor Jacques Mentrrier también es parisiense y son innumerables sus publicaciones en revistas y editoriales, siendo la última en el año 1970, sobre la medicina en mutación, que recientemente aparecerá en español.

El doctor Edmond John Sallaz, nació en Ginebra. Fundador y presidente del Centro Internacional de Investigaciones Biológicas. Miembro del Instituto Nacional Suizo en sus secciones de Ciencias Morales y Políticas, de Arqueología e Historia, de Ciencias Naturales y Matemáticas, de Industria y Agricultura. Miembro correspondiente de numerosas Academias y Universidades de Europa y Norteamérica. Fundador del Instituto de la Cinematografía Científica del ministerio de Educación Nacional de Francia. Fundador de la Organización Internacional para la utilización del cine en la investigación científica. Médico-biólogo, y, sobre todo, un autodidacta que ha dedicado su vida al bien de la Humanidad a través de la Ciencia. Es colaborador de numerosas revistas de patología general, fisiología, clínica, etcétera.

Madame Zeller es experta en materia de psicología. Doctor honoris causa del Instituto Americano de Psicología de Georgia. Miembro de la Comisión de Dirección del Centro Internacional de Investigaciones Biológicas de Ginebra. Colaboradora con el doctor Lombard en sus trabajos de psicología. Tuvo ocasión de vivir los aciagos días checos de la primavera de Praga, con motivo de un Congreso Internacional de Biología que se celebraba cuando ocurrió la invasión rusa y mereció el agradecimiento de diversos países por la evacuación que organizó con la ayuda de la Embajada de Holanda en Praga, de los congresistas a Baviera.

Finalmente, el doctor Dominique Senni es laureado por la Universidad de Lausana. Antiguo jefe de trabajo de Histología y Neurología. Antiguo director de la clínica Bircher Benner, en Zurich. Cursó estudios en las Universidades de Roma y París.

## DEMOGRAFIA

Veintiún nacimientos, una boda y nueve defunciones



En los Juzgados municipales de la capital se efectuaron las siguientes inscripciones:  
**Nacimientos.**— María Teresa Domínguez Antequera, Víctor Manuel Arenas Molino, Natalia Contreras Galeote, Silvia García Martín, María del Mar González García, Eduardo Luis Castillo Carranza, José Pedro Godino González, Antonio López Ruiz, Miguel Ángel Lorente Ruiz, Angustias Prieto Melguizo, Ana María Fernández Rosales, Encarnación Fernández Rosales, Ramón Francisco Pérez Ruiz, Manuel José López García, Iván Francisco López Caballero, Manuel Santiago Ortega, Adriano Sánchez Perales, Juan Carlos Torres Medina, Fernando Sánchez Funes, Antonio Reyes Millán y Juan Francisco Hernández Magdaleno.

**Matrimonios.**— Juan Jiménez Navarro con Francisca Ortega Gutiérrez.

**Defunciones.**— José María Miranda Serrano, de 66 años; Matilde Montoro Peñafiel, de 84; Emigdio Luque García, de 74; Marcos Pareja Jiménez, de 11 días; Manuel Martín Maldonado, de 74 años; María Rodríguez Pérez, de 84; José María Sánchez Ortiz, de 94; Torcuata Andrea Sierra Rodríguez, de 79, y María Teresa Sánchez Quijosa, de 90.

## Las pérdidas en cítricos en el Valle de Lecrín, cifradas en 45 millones de pesetas

SE HARA UN ESTUDIO EN EL OLIVAR DE LOS DAÑOS OCASIONADOS POR LOS PASADOS TEMPORALES

CREDITO DE SEIS MILLONES PARA PIENSOS

La Comisión Coordinadora Agraria provincial, celebró reunión mensual ayer, analizando la situación actual del campo, como consecuencia de las heladas y demás problemas relacionados con el mismo.

El delegado dio cuenta, del informe elaborado por la Sección Agronómica, de las pérdidas sufridas en los cultivos de cítricos, en la zona del Valle de Lecrín y otros, cuyos daños se calculan en unos 45.000.000 de pesetas aproximadamente, habiendo sido elevado a la superioridad el correspondiente expediente, en petición de ayudas con este motivo, poniéndose de manifiesto la rapidez y precisión con que ha sido elaborada esta valoración, por el personal técnico que la ha realizado, en colaboración con la Cámara Sindical Agraria.

También se acordó que la citada sección, confeccione a la mayor brevedad posible, un estudio de los daños en el olivar, como consecuencia de los temporales pasados, tanto los sufridos por el fruto como por el arbolado.

Se estudió el proyecto de ejecución de las campañas contra las plagas del campo aprobadas por la Dirección General de Agricultura, la cual ha concedi-

do el presente año, para esta provincia, subvenciones superiores a los 10.000.000 de pesetas, además de las que vienen concediéndose por otros organismos de este ministerio en determinados cultivos.

El jefe provincial del Servicio nacional de Cereales, señor Godoy Izquierdo, y el presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, señor Sánchez Urrutia, indican que se ha recibido la comunicación del director general de dicho servicio, concediendo créditos por otros seis millones de pesetas, sin interés, con destino a la adquisición de piensos, a los ganaderos damnificados por la sequía.

Conoce la posibilidad inmediata de la creación de algunos mercados de origen de productos agrarios en la provincia, se enjuicia con detenimiento, donde es más conveniente su instalación para los intereses generales de la economía del campo.

Por último, el delegado da cuenta de que va a celebrarse una feria agrícola, a finales de marzo y primeros de abril, en la localidad de Motril, con el patrocinio del gobernador civil, con la cooperación de diversos organismos provinciales y municipales, así como de diversas entidades públicas y privadas.

LA VIDA EN LA CIUDAD

# HABRA NUEVAS NEGOCIACIONES SOBRE EL PETROLEO

EL "DESASTRE" DE TEHERAN SOLO HA SIDO UN DESACUERDO INICIAL

ARGELIA, A LA EXPECTATIVA CON LA ATENCION PUESTA EN LA CAPITAL IRANI

Bumedian ha exigido a Francia un aumento del veinticinco por ciento en el precio del barril

PARIS, 4. (Del corresponsal de "Pyresa", ENRIQUE LABORDE). — Que en toda negociación se parta siempre de posiciones extremas, a veces colocadas en la exageración, es algo perfectamente natural porque, precisamente, la negociación está destinada a poner las cosas en su sitio. Incluso el que se produzca una "ruptura" al comienzo de unas negociaciones, no debe considerarse de un modo dramático e irremediable. El envite y el farol forman también parte del juego en estas partidas del tomo y daca internacional. Por ello, lo ocurrido en Teherán, se ha calificado de "desacuerdo", pero no de "desastre". Es más, al anunciarse el cierre de las conversaciones, se insinuó la existencia de un clima especial en el que predominaba el afán de llegar al "bluff" por ambas partes. Ahora, tras el discurso del shah del Irán, el ambiente se ha despejado bastante y es de esperar que a partir del lunes próximo, cuando se anuncien las decisiones de la Organización de países exportadores de petróleo, se hablé nuevamente de negociaciones.

En París, donde prosiguen las conversaciones franco-argelinas, con la atención puesta en Teherán, las declaraciones del shah del Irán han tenido, como es lógico, un gran eco. Pero nada se sabe aún de su repercusión en el diálogo que mantienen desde hace ya más de diez días el ministro de Desarrollo Industrial, François-Xavier Ortoli, y el ministro argelino de Asuntos Exteriores, Abdelaziz Butaflika. Se dice que Argel reclama un precio de 3,24 dólares por barril, algo verdaderamente exagerado si se tiene en cuenta que el último acuerdo se basó en 2,58 y ya se consideraba muy alta la cifra de referencia. Pero, al parecer, el obstáculo esencial de esta negociación, en cierto modo paralela y, más aún, dependiente de la que en su día se reanuda entre las compañías productoras de los países exportadores, no está en la definición del precio de referencia, sino en la intención argelina de obtener una posición mayoritaria de capital en las compañías francesas que operan en dicho territorio. Dichas compañías producen treinta millones de toneladas sobre los cuarenta y cinco que se extraen en total del suelo argelino.

## EL DOBLE JUEGO DE BUMEDIAN

La actitud de Argel aparece cada vez más confusa, aún cuando, en esa oscuridad, aparece un punto de luz perfectamente inamovible: la intención de nacionalizar las compañías francesas sin compensación de ningún género. Algún día, ese punto de luz, iluminará como un relámpago la mesa de conferencias. La actitud, cada vez más agresiva, del coronel Bumedian, no deja la menor duda acerca de ese propósito final. Lo que ocurre es que, en las conversaciones de París, no todo se limita al petróleo, aun cuando una auténtica ruptura en este capítulo presuponga un rompimiento total en la cooperación. Es decir, el llegar a una posición de absoluta independencia, en la cual Argelia, ante Francia, sería un país como cualquier otro con el que no existiese ningún vínculo especial de privilegio.

El último de los ministros de los países exportadores que intervino en Teherán fue, precisamente, el ministro argelino de Industria, Bealid Abdeslam, el hombre que el pasado 11 de julio provocó las actuales conversaciones franco-argelinas con la decisión unilateral de elevar en más de un treinta por ciento el precio de referencia fiscal del petróleo. Pues bien, el ministro Abdeslam ha hablado de "soluciones aceptables y negociadas" y de un "regreso a un orden natural de cosas".

## LA DEPENDENCIA ECONOMICA ARGELINA

Mientras tanto, el presidente Bumedian enviaba un mensaje a Teherán en el que se habla de "los monopolios capitalistas que saquean desde hace siglos los recursos nacionales de los países pobres". Pero, con anterioridad, en un discurso político improvisado ante los obreros de transportes públicos, se refirió al petróleo de modo muy concreto: "El problema del petróleo no es un problema de precios, sino una simple cuestión de pertenencia. El petróleo argelino, que se extrae del subsuelo argelino, es una riqueza inalienable de nuestro país". Y en esa escalada nacionalista, de marcha hacia la nacionalización, agregó: "Nosotros hacemos todo lo posible para salvaguardar nuestra cooperación con Francia, pero no en detrimento de nuestros intereses. Nosotros estamos dispuestos a recuperar a todos nuestros trabajadores emigrados y somos capaces de transformar nuestros viñedos si Francia no quiere comprar lo que nos legó como un regalo envenenado".

Los periódicos han acogido ese discurso con cierta filosofía, considerándolo como un acto puramente demagógico. En nueve años de independencia, Argelia no ha reemplazado nada de nada", escribe hoy "L'Aurore" que, al mismo tiempo, repite algo que todos saben en materia de obreros argelinos: los seiscientos mil que hay en Francia, envían cada año mil millones de francos a su país. En las hipótesis de trabajo de las negociaciones de París, ¿se han tenido en cuenta esos capitulos

anunciados por el coronel Bumedian? Es de suponer que no.

En fin, todo posible movimiento de alarma, para el caso de que se produjera lo peor en los abastecimientos de petróleo, ha sido eliminado con una declaración del director general de Carburantes del ministerio de Desarrollo Industrial: «Pueden estar ustedes tranquilos. La experiencia de otras crisis o amenazas de crisis, nos ha enseñado a ser precavidos. En la hipótesis de un corte total de aprovisionamientos durante cuatro o cinco meses, no habría tan siquiera racionamiento, ni de fuel doméstico ni de gasolina». Esto ha tranquilizado mucho, así como el saber que, una elevación de precio del petróleo supondría un aumento del dos por ciento para el consumidor francés pero, un dos de aquí, un dos de allá, un tres de más allá... y nadie piensa que el fantasma de la inflación haya sido conjurado.

## ULTIMATUM DE LOS PAISES PRODUCTORES

LONDRES, 4 (EFE). — Se han recibido en los círculos petrolíferos de Londres noticias del ultimátum que hoy ha sido lanzado en Teherán por los Estados productores de petróleo del Golfo Pérsico a las compañías internacionales.

Dicho ultimátum consiste en poner la fecha del 15 de febrero como tope para que las compañías internacionales de petróleo acepten las demandas de los países productores de un más alto nivel en las rentas de explotación, bajo la amenaza de que, de no ser así, habrán de hacer frente a una legislación que introduzca forzosamente el aumento de estas tarifas y la aplicación de sanciones consiguientes.

El anuncio de este ultimátum ha sido hecho en Teherán por el ministro de Finanzas del Irán, Jamshid Amouzegar, en una conferencia de Prensa y ha sido comunicado inmediatamente al centro coordinador de las 22 compañías internacionales en Londres.

Según la información, el ministro iraní ha resumido la situación de la siguiente manera:

«No es ya cuestión de reanudar las negociaciones o no. Es sólo cuestión de aceptar o no nuestras demandas o llevar a cabo la legislación pertinente».

Los seis países del Golfo Pérsico, Irán, Iraq, Kuwait, Arabia Saudí, Abu Dhabi y Qatar, adoptarán la necesaria legislación, a través del Parlamento, el Consejo de ministros u otro camino legal, a partir del 15 de febrero, si las 22 empresas internacionales de petróleo no aceptan sus proposiciones.

## TERMINO LA CONFERENCIA DE LA "OPEC"

TEHERAN, 4. (EFE-REUTER). — La conferencia especial de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEC) ha finalizado hoy sin señalar fecha ninguna para la promulgación de una legislación conjunta encaminada a defender sus peticiones en cuanto a la subida de los crudos.

## FECHA TOPE

TEHERAN, 4. (EFE-REUTER). — El ministro iraní de Hacienda, Jamshid Amouzegar, ha anunciado hoy que la fecha del 15 de febrero ha sido fijada como tope para que los países compradores de petróleo acepten las demandas sobre precios de los países productores de petróleo miembros de la OPEC.

Pasada dicha fecha, aumentarían el precio del petróleo unilateralmente. «Hemos decidido adoptar estas medidas, pero dejamos abierta la puerta a las compañías para que acepten nuestras condiciones», agregó el ministro.

Por otra parte los miembros de la OPEC señalaron que un comunicado será publicado el próximo día ocho de febrero, simultáneamente, en cada una de las diez capitales de los países miembros.

Por último, la próxima conferencia ministerial de la OPEC se celebrará, de acuerdo con los planes acordados, el 12 de julio próximo en Viena.

# NO HUBO GUERRA DE LA LECHUGAS Y DEL VINO

IRUN, 4 (PYRESA). — Para el día de hoy se había anunciado en Francia la llamada "guerra del vino", para impedir la importación de diversos países proveedores a Francia. En la frontera hispano-francesa de Irún se temían algunas alteraciones, pero la jornada ha sido de absoluta normalidad.

Por los despachos aduaneros se realizaron en Irún y Hendaya, con orden y rapidez, operaciones de transbordo por carretera y ferrocarril y a continuación salieron para su destino los contingentes de mercancías.

En las últimas veinticuatro horas se han importado partidas de leche fresca en camiones cisterna; carbón de cok; madera en rollo y tablones; centollos, angulas vivas; y maquinaria en general. Con relación a las exportaciones hay que resaltar precisamente camiones cisternas con vino de Rioja; naranjas; maquinaria, en especial tornos de Guipúzcoa; una veintena de cabezas de ganado equino; calzado; mejillones de Galicia depurados en Fuenterrabía; mármol, pizarra; ladrillos; alpargatas; productos químicos y artículos varios manufacturados.

Las exportaciones españolas siguen siendo más importantes que las importaciones en el marco del comercio exterior agropecuario hispanofrancés.

## MANIFESTACIONES DE LOS VITICULTORES FRANCESES

PARIS, 4 (EFE). — Veinticinco personas —entre ellas una veintena de policías— resultaron heridas en choques entre manifestantes que protestaban contra la política vitícola del Gobierno francés y la Policía, en la ciudad de Nimes, en el Sureste del país.

Por otra parte, cinco manifestantes, que fueron detenidos durante los incidentes, fueron puestos en libertad. En Carcassonne, donde los choques entre manifestantes y fuerzas del orden se

LOS CAMPESINOS Y VITICULTORES FRANCESES NO INTERCEDIERON EL PASO DE LOS EXPORTADORES ESPAÑOLES

LA TRANQUILIDAD FUE ABSOLUTA EN TODOS LOS PUNTOS FRONTERIZOS

prodigaron durante varias horas de la noche, en diversos puntos de la ciudad, también se registraron unos veinte heridos entre la Policía y los viticultores, aunque todos ellos de carácter leve. En Montpellier, los incidentes tuvieron menos importancia y sólo hubo algunos detenidos.

A primeras horas de la noche, en todas las ciudades donde hubo manifestaciones, se había recobrado la calma.

## NORMALIDAD

LA JUNQUERA (Gerona), 4 (CIFRA). — Se ha desarrollado con toda normalidad la jornada de hoy en lo que se refiere al paso de camiones españoles por este punto fronterizo.

No obstante, el tránsito ha sido reducido, calculándose en un centenar los camiones que han atravesado la frontera, contra los 400 ó 500 que habitualmente acostumbra a transportar productos agrícolas por carretera. La disminución se debe especialmente a la abstención de los agricultores valencianos temerosos de que pudieran producirse interferencias.

En la zona francesa cercana a la frontera, las fuerzas de la Gendarmería y orden público vigilan todas las bifurcaciones, pero su intervención no ha sido precisa, ya que no se ha producido el menor incidente.

Nas noticias recibidas en esta población son que también la circulación ferroviaria se ha desarrollado con absoluta normalidad.

## NO HUBO INTERFERENCIA EN FRANCIA

GERONA, 4 (CIFRA). — Con entera normalidad discurrió hoy la jornada en Perpignan, sin que se registrara la menor interferencia en el paso de los camiones españoles cargados con productos del campo, excepto lechugas.

En el curso de la tarde hubo diversas manifestaciones de agricultores y viticultores en los departamentos del Gard, Aude y L'Hérault, pero no afectaron a la carretera número nueve, de Le Perthus a Perpignan y Beziers, zona por donde circulan los camiones españoles.

## DESCENSO EN LA EXPORTACION DE CITRICOS

MADRID, 4 (PYRESA). — Informa el Sindicato nacional de Frutos y Productos Horticolas que la regulación a que está sometida la exportación de frutos cítricos españoles con el fin de concertar la oferta nacional con la demanda de los países de la Comunidad Económica Europea viene influenciando el volumen de los envíos semanales de agrios españoles. Señala el Sindicato que durante la última semana del mes de enero, las remesas al exterior de dichos frutos ascendieron a 43.024 toneladas, de las cuales 33.874 fueron de naranjas; 8.811 de mandarinas; 323 de limón y 16 de pomelos.

En contra de lo que se tenía previsto para la actual campaña, los envíos realizados en esta temporada, referidos al 31 de enero último, acusan una disminución en relación con el volumen registrado en las estadísticas del Sindicato de Frutos de la campaña precedente. Hasta la fecha indicada, el fruto situado en los mercados exteriores ha sido de 815.855 toneladas, frente a las 849.144 enviadas en igual fecha del ejercicio anterior.

Establecidas las previsiones de exportación para la temporada actual alrede-

dor de 1.500.000 toneladas de cítricos, esta cifra será imposible de alcanzar debido, de un lado, a las restricciones de los envíos al objeto de cumplir el Mercado Común y, de otro, a las cuencias derivadas de las bajas temperaturas registradas a principios en las zonas naranjeras españolas.

## EXPORTACION DE BERENJENAS ESPAÑOLAS

BONN, 4. (PYRESA). — Exportó berenjenas a la República Federal de Alemania durante los once primeros meses de 1970 por valor de cerca de 20 millones de Pesetas (247.000 marcos). Mayor parte del fruto enviado a Alemania procedía de las Islas Canarias. Según "Handelsblatt", diario de comercio alemán, el primer puesto de los países exportadores a la República Federal en relación con la berenjena la ocupa Italia, con 2.660 toneladas, valor de casi tres millones de marcos, que el período citado; le siguen Francia, con 461.000 marcos, y España.

En relación con la exportación de naranjas, "Handelsblatt" comenta que el mercado europeo una oleada de naranjas. Pese a que últimamente se han confirmado noticias de que los totalidos han destruido en España una parte de la cosecha de cítricos, las exportaciones españolas han superado ya en el presente, que de temporada las cifras comparadas con la temporada anterior en 1969, se concluyen, totalizando 615.000 toneladas, don República Federal ha sido el López, cliente de España al adquirir 200.000 toneladas, 17.000 más que el año anterior.

## SEPELIOS, HOY

Sepelios que se efectuarán el día de hoy, en nuestra ciudad, de personas que fallecieron en la jornada de ayer, partiendo de sus entierros de los cementerios y horas que se indican:

Don Juan Vicente Calvo Guzmán R. Ruiz de Alda.—12 mañana.

Don Mariano Fernández Guerrero Pedro Machuca, 168.—5 tarde.

Don Antonio García Carrillo Camine Ronda, 117.—3,30 tarde.

Sor María Josefa Sánchez Guijosa Gran Vía, 32. — 10 mañana.

## EL PAPA NO ES RICO

TAMPOCO ES POBRE

MADRID, 4 (PYRESA). — "No es cierto que el Papa sea rico ni lo es su familia", dice Giorgio Montini, sobrino del Papa, en unas declaraciones a Radio Luxemburgo que hoy publica el semanario "Vida Nueva".

"Pero el Papa tampoco es pobre —añade su sobrino Giorgio—; él ha renunciado a gran parte de su herencia en favor de la familia y lo que ha conservado para sí, con toda seguridad que lo emplea en hacer caridad. Los únicos gastos que tiene los emplea en comprar libros".

Más adelante Giorgio Montini dice que al Papa le interesan todas las manifestaciones culturales y las costumbres modernas. "Le gusta la música —dice—. Yo creo que entre todas las diversiones, en lo que encuentra auténtico placer es en la música; sobre todo a Mozart. Tiene una instalación estereofónica y cuando, por la tarde, dispone de unos minutos de descanso pone un disco y lo escucha".

Preguntado si cree que Pablo VI va a dimitir por razones de salud o por otras cualesquiera, Giorgio Montini dice: "Francamente yo no lo creo, porque tiene un extraordinario sentido del deber y del sacrificio hasta el fin".



## XI ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL EXCELENTISIMO SEÑOR

Don Manuel Rodríguez Acosta y González de la Cámara

Que falleció el día 7 de febrero de 1960, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

La misa de réquiem que se celebrará el próximo día 8, a las doce y media de la mañana, en la basílica de Nuestra Señora de las Angustias, así como todas las de libre intención, de dicho día, en la citada iglesia; las de libre intención en la iglesia del Sagrado Corazón (Gran Vía); las del día 5, a las nueve de la mañana, en la iglesia de la tarde; día 7, a las diez y doce de la mañana, y día 8, a las nueve de la mañana, en la iglesia de Montserrat, y el Jubileo del día 7, en las Esclavas del Santísimo y María Inmaculada (convento de San Gregorio), serán aplicados por el eterno descanso de su alma, a devoción de su viuda y sobrinos, quienes RUEGAN a sus amistades lo tengan presente en sus oraciones y la asistencia a alguno de los actos plañidos, por cuyos favores les quedarán muy agradecidos.

Granada, 5 de febrero de 1971.

# QUI GRANADA

TAMBIEN EL MAS ALTO DE SU HISTORIA

## RESCIENTOS VEINTICUATRO MILLONES DE PESETAS, PRESUPUESTO MUNICIPAL

EN CINCUENTA Y DOS MILLONES EL DEL AÑO PASADO

PRESUPUESTO ESPECIAL DE URBANISMO DE TREINTA Y UN MILLONES DE PESETAS

EMOTIVA DESPEDIDA DE DON LORENZO MARTINEZ DE DUEÑAS, EN NOMBRE DE LOS EDILES QUE CESAN

La Corporación municipal celebró dos sesiones del pleno y una reunión de la Comisión Permanente

La Corporación municipal aprobó sus presupuestos ordinario y especial de Urbanismo. Nueva marca histórica para la historia de Granada. Veinticuatro millones de pesetas, 52 millones de más que el año pasado. El de Urbanismo, de casi 27 millones pasa a 31 millones.

El tema fue el más importante, de la sesión de la tarde. En las dos sesiones de la tarde, la Comisión Permanente celebró anoche la Corporación municipal con la presidencia del alcalde y de la totalidad de los miembros que la componen.

En primer orden de cosas, en el orden de la tarde, que también cuenta y con importancia, hay que destacar las palabras pronunciadas por el alcalde, don Lorenzo Martínez de Dueñas, el "decano" de los ediles de Granada, pues ingresó en la Corporación municipal hace trece años y salvo una pausa de tres años, el resto del tiempo estuvo dedicado a las preocupaciones edilicias. El alcalde Martínez Dueñas se refirió al contenido emocional de esta última sesión municipal con la que se despedían de sus miembros de tantos años. No era, por tanto, una despedida triste, no era una marcha definitiva, porque todos permanecerían, ahora al otro lado de la "puerta", unidos afectiva y cordialmente con el alcalde y los miembros de la Corporación. Destacó los puntos fundamentales que inspiraban aquellas palabras de una parte una devoción por el cargo, de otra, porque nacieron unidos de afecto a la gestión municipal, y de otra, por los lazos de verdadera fraternidad nacidos y alimentados con cada uno de los miembros del Ayuntamiento.

El alcalde puso de relieve el momento de la sesión, por su importancia legal, debían de cesar en este momento la pena esta despedida, este momento de la tarea municipal, para dar lugar a la continuación, representación, tanto de pesar, porque la realidad que esa separación era sólo formal, que no moral. Si la ley imponía una pena que aceptarlo, pero esto no más que un adiós, un hasta luego. Concluyó diciendo que para el momento se presenta la oportunidad de agradecer su cariño por Granada, pero que estaba claro que no quería decir que se despedían eran los que más querían a Granada, porque cualquier granadino que sirviera con el mismo entusiasmo y cariño. Pero que en esa lucha afectiva la Corporación saliente había demostrado unas capacidades excepcionales.

**CIFRAS**  
Los números presupuestarios son sencillos, pero suficientemente expresivos. Hemos afirmado al principio que el monto del presupuesto municipal, el de más elevada cuantía en la historia de Granada, 324.000.000 pesetas en el estado de gastos y la cifra en el de ingresos. Como presupuesto que ser; nivelado. Luego aparecen los superávits, y ojalá que aparezcan cuando se tira la raya y llega la liquidación presupuestaria. Las partidas más altas de los gastos son las de personal, 122.043.000 pesetas, y las de material y diversos, 112.748.000 pesetas. La de extraordinarios y de capital, 60.951.000 pesetas, tampoco es menor, pero es igualmente expresiva.

Los ingresos, el mayor volumen lo forman las tasas y otros ingresos, 140.000.000 pesetas. Pero esto es poco para el lector. Lo que queda es que este año hay 52 millones de más para gastar.

El alcalde pronunció unas palabras que resumían la distribución de los presupuestos. La política municipal para el futuro. La dotación que se hace en otros conceptos nos indica claramente cuáles eran los puntos de mayor atención por parte de la Corporación municipal en las posibilidades y previsiones.

El alcalde algunas cifras de los ingresos. Los 42.000.000 de pesetas que se destinan a Serconsa por el saneamiento de la ciudad. En este punto se extendió un poco fuera del ámbito presupuestario. Quiso decir que al principio de la concesión la obra fue un desastre, pero que se

fueron superando dificultades y cuando llegó un mejor acoplamiento también llegó una superior limpieza. Desde luego, dijo, no estamos satisfechos porque Granada sigue estando sucia. Pidió la colaboración de todos, de la empresa, de los vecinos y, por supuesto, prometió la colaboración del Ayuntamiento. Los granadinos tenemos la responsabilidad de nuestra ciudad histórica y monumental y hemos de responder a su prestigio. Y la limpieza es parte importante.

Se refirió luego el señor Pérez-Serrano a los 2.000.000 que se destinan al censo público y los 12.130.000 pesetas para pagar a la Compañía Sevillana algunos atrasos y otras cosas.

Por cuanto a los ingresos, la cifra más alta es la de 24.000.000 de pesetas por las tasas de recogida domiciliaria.

Finalmente comentó brevemente la cifra del presupuesto especial de urbanismo, en el que se encuadran unas cantidades que el público apreciará en su inversión más inmediata. Son 31.000.000 de pesetas para urbanizaciones durante todo el año.

## Las pérdidas en cítricos en el Valle de Lecrín, cifradas en 45 millones de pesetas

SE HARÁ UN ESTUDIO EN EL OLIVAR DE LOS DAÑOS OCASIONADOS POR LOS PASADOS TEMPORALES

CREDITO DE SEIS MILLONES PARA PIENSOS

La Comisión Coordinadora Agraria provincial, celebró reunión mensual ayer, analizando la situación actual del campo, como consecuencia de las heladas y demás problemas relacionados con el mismo.

El delegado dio cuenta, del informe elaborado por la Sección Agronómica, de las pérdidas sufridas en los cultivos de cítricos, en la zona del Valle de Lecrín y otros, cuyos daños se calculan en unos 45.000.000 de pesetas aproximadamente, habiendo sido elevado a la superioridad el correspondiente expediente, en petición de ayudas con este motivo, poniéndose de manifiesto la rapidez y precisión con que ha sido elaborada esta valoración, por el personal técnico que la ha realizado, en colaboración con la Cámara Sindical Agraria.

También se acordó que la citada sección, confeccione a la mayor brevedad posible, un estudio de los daños en el olivar, como consecuencia de los temporales pasados, tanto los sufridos por el fruto como por el arbolado.

Se estudió el proyecto de ejecución de las campañas contra las plagas del campo aprobadas por la Dirección General de Agricultura, la cual ha concedi-

do de las Eras y don Miguel Mariscal Megías.

Hubo varios recursos de reposición contra declaración de ruina, interpuestos por don Rafael Aranda Rodríguez, don Francisco Hita Vilchez y doña Nicolasa Mesa Quesada.

Después de aprobarse dos proyectos de ampliación de las redes de aguas y alcantarillado, en las peticiones de don Manuel Alvarez Fernández y don Andrés García Martínez se aceptó dar el nombre de Las Mercedes a la calle resultante de la parcelación del carmen de igual nombre.

### FELICITACIONES

Al general don Miguel Mármol Martín, jefe de Estado Mayor de la novena región militar, por su ascenso a la categoría de general de división; y a don Miguel Linares Rodríguez, granadino residente en Barcelona, donde desempeña el cargo de jefe provincial de Tráfico, por su elección para presidente de la Casa de Andalucía en aquella capital.

### PESAMES

Al jefe del Servicio de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones Locales, don Manuel Bueno de la Cruz, por el fallecimiento de su hermano don Mariano; al prior y comunidad de los PP. Dominicos, por la muerte del padre Francisco Tornero Grueso, prior que fue del convento granadino de Santa Cruz la Real al ser devuelto éste a la Orden Dominicana; al arquitecto don José Jiménez Jimena, por el fallecimiento de su madre, doña Trinidad Jimena Fernández; a don Antonio Moreno Careaga, comisario principal de Policía que fue de Granada, por la muerte de su esposa, doña Teresa Benítez Camero; y a doña Matilde Rodríguez Fernández e hija, por el fallecimiento de su esposo y padre, don José María Miranda Serrano, así como al periódico "Ideal" del que era redactor el finado.

## XI CONCURSO NACIONAL DE REDACCION

ORGANIZADO POR EL CONCESIONARIO DE COCA-COLA, CON LA COLABORACION DE "PATRIA"

### LA PRIMAVERA EN EL CAMPO

A la voz caliente del sol primaveral, van despertando flores, animales, árboles, plantas. ¡Todos acuden a su llamada despertando del sueño invernal!

Las flores abren sus capullos de colores irrisantes, los pájaros sienten alegría y lanzan sus notas de cristal al suave viento primaveral, los árboles estiran sus ramas, cubriéndose de un traje de espeso verdor para que los pajarillos, tejan sus nidos al albor del día llevando y trayendo pajitas; el viento balanceará sus nidos como cunitas pendidas de un hilo. Las madreselvas escalarán las tapias para que con sus flores alegren el despertar del día. El rocío cubrirá a las plantas y a los verdes past-

## Visitan Granada miembros del Centro Internacional de Investigaciones Biológicas

DESARROLLARAN UNA SERIE DE CONFERENCIAS EN NUESTRA CIUDAD

MADAME ZELLER VIVIO EN PRAGA LA INVASION RUSA DE CHECOSLOVAQUIA

Varios miembros del Centro Internacional de Investigaciones Biológicas visitan Granada. La visita durará hasta el lunes, desarrollándose una serie de actos, cuyo programa publicamos aparte.

Aquí vamos a ahondar un poco en lo que es el Centro Internacional de Investigaciones Biológicas, más conocido por las siglas C.I.R.B. Es una sociedad jurídicamente establecida, cuyo fin general es la investigación biológica en el mundo, y, en particular, reunir al máximo posible los estudios y experiencias que impliquen la intervención de cligoelementos, enzimas, diástasis, microorganismos y otros modificadores de los caracteres físico-químicos de los medios naturales; clasificar esta documentación y hacerla accesible a todos aquellos a quienes pueda interesar; poner a disposición de los sabios, investigadores, organismos científicos y técnicos, los medios para facilitar su trabajo, prestándoles una ayuda eficaz.

Igualmente, recoge los problemas prácticos, biológicos e industriales con cuyas soluciones se puede colaborar para el bien común a través de las nuevas adquisiciones de la ciencia en el campo de la Biología aplicada, de la Biología práctica.

Podríamos seguir extendiéndonos sobre las múltiples facetas del C.I.R.B., pero resumamos que su fin es eminentemente humanitario y desinteresado, haciendo progresar las investigaciones útiles a la colectividad y no alberga la más mínima pretensión sobre los beneficios honoríficos o materiales de las investigaciones que estimula y si acaso se producen, los reserva a los investigadores, a los que presta su ayuda con su aportación o tomando a su cargo parte de los trabajos.

El Centro Internacional de Investiga-

ciones Biológicas, se esfuerza en poner en contacto en una atmósfera de confianza y de amigable colaboración, no sólo a biólogos y médicos, sino igualmente a especialistas de cualquier otra materia científica.

### NUESTROS VISITANTES

Cinco de los más eminentes miembros de este Centro Internacional se encuentran en Granada. Vamos a presentarlos, Doctor Jean Lombard. Nació en París, Es naturalista, geólogo y sicólogo. Fue director del Departamento de Biotología de la Fundación Carrel, que estudia los problemas humanos. Presidente del Centro Internacional de Investigaciones Biológicas de París y miembro de numerosas sociedades. Discipulo de Jung y colaborador del doctor Alexis Carrel, la ONU-UNESCO le encargó un estudio de la futura Universidad Internacional. Son notables sus trabajos sobre problemas psicológicos; la naturaleza de los hombres y sobre psicología y tipología funcional.

El doctor Jacques Mentrrier también es parisiense y son innumerables sus publicaciones en revistas y editoriales, siendo la última en el año 1970, sobre la medicina en mutación, que recientemente aparecerá en español.

El doctor Edmond John Sallaz, nació en Ginebra. Fundador y presidente del Centro Internacional de Investigaciones Biológicas. Miembro del Instituto Nacional Suizo en sus secciones de Ciencias Morales y Políticas, de Arqueología e Historia, de Ciencias Naturales y Matemáticas, de Industria y Agricultura. Miembro correspondiente de numerosas Academias y Universidades de Europa y Norteamérica. Fundador del Instituto de la Cinematografía Científica del Ministerio de Educación Nacional de Francia. Fundador de la Organización Internacional para la utilización del cine en la investigación científica. Médico-biólogo, y, sobre todo, un autodidacta que ha dedicado su vida al bien de la Humanidad a través de la Ciencia. Es colaborador de numerosas revistas de patología general, fisiología, clínica, etcétera.

Madame Zeller es experta en materia de psicología. Doctor honoris causa del Instituto Americano de Psicología de Georgia. Miembro de la Comisión de Dirección del Centro Internacional de Investigaciones Biológicas de Ginebra. Colaboradora con el doctor Lombard en sus trabajos de psicología. Tuvo ocasión de vivir los aciagos días checos de la primavera de Praga, con motivo de un Congreso Internacional de Biología que se celebraba cuando ocurrió la invasión rusa y mereció el agradecimiento de diversos países por la evacuación que organizó con la ayuda de la Embajada de Holanda en Praga, de los congresistas a Baviera.

Finalmente, el doctor Dominique Senn es laureado por la Universidad de Lausana. Antigo jefe de trabajo de Histología y Neurología. Antigo director de la clínica Bircher Benner, en Zurich. Cursó estudios en las Universidades de Roma y París.



na y fresca abrirá sus cantinillas de oro y plata.

El cielo es inmenso, puro, hay serenidad mientras se oye el ruido del agua que cae allá, en la cascada. En la primavera las zarzas florecen en los recordados peñascos. Las margaritas brotan entre la verde y fina hierba. Las abejas libran las flores y la miel en el fresco campo. Las cigüeñas harán sus nidos en los campanarios y acompañarán al labrador en sus tareas. En las riberas entrarán luminosos rayos de sol, allí cantarán los ruiseñores con sus cantos de tonos de oro, junto a él cantarán las perdices, con su cría corriendo por todas partes, picoteando aquí y allá.

El sol bajaba cada vez más. Estaba oscureciendo. La campana de un pueblecito cercano llamaba a los fieles a la oración. Los animales se iban recogiendo poco a poco, las plantas cierran sus capullos ya un poco humedecidos por el rocío, para despertar a un nuevo día lleno de alegría, colorido y belleza por todas partes.

La primavera es símbolo de felicidad para hombres, animales y cosas, por eso despertarán todos juntos a un nuevo día para dar una nota de felicidad a este abrupto camino que es la vida.

Francisco Cano García, del Instituto Técnico de Enseñanza Media de Motril.

## DEMOGRAFIA

Veintiún nacimientos, una boda y nueve defunciones



En los Juzgados municipales de la capital se efectuaron las siguientes inscripciones:  
**Nacimientos.**— María Teresa Domínguez Antequera, Víctor Manuel Arenas Molino, Natalia Contreras Galeote, Silvia García Martín, María del Mar González García, Eduardo Luis Castillo Carranza, José Pedro Godino González, Antonio López Ruz, Miguel Ángel Lorente Ruiz, Angustias Prieto Melguizo, Ana María Fernández Rosales, Encarnación Fernández Rosales, Ramón Francisco Pérez Ruiz, Manuel José López García, Iván Francisco López Caballero, Manuel Santiago Ortega, Adriano Sánchez Perales, Juan Carlos Torres Medina, Fernando Sánchez Funes, Antonio Reyes Milán y Juan Francisco Hernández Magdaleno.

**Matrimonios.**— Juan Jiménez Navarro con Francisca Ortega Gutiérrez.

**Defunciones.**— José María Miranda Serrano, de 66 años; Matilde Montoro Peñafiel, de 84; Emigdio Luque García, de 74; Marcos Pareja Jiménez, de 11 días; Manuel Martín Maldonado, de 74 años; María Rodríguez Pérez, de 84; José María Sánchez Ortiz, de 94; Torcuata Andrea Sierra Rodríguez, de 79, y María Teresa Sánchez Quijosa, de 90.

## Mejora de la vivienda rural

MAS DE DIEZ MILLONES DE PESETAS DISTRIBUYO EL PASADO AÑO EL PATRONATO PROVINCIAL LOS PRESTAMOS SON A BAJISIMO INTERES Y REINTEGRABLES EN QUINCE AÑOS

TAMBIEN EXISTEN AYUDAS A FONDO PERDIDO

El Patronato de Mejora de la Vivienda Rural, de la Jefatura provincial del Movimiento, concedió el pasado 1970 y con cargo al presupuesto de dicho año, más de diez millones de pesetas en préstamos y ayudas a modestos campesinos para el mejoramiento de sus viviendas.

El Patronato de Granada, llamado también "Patronato de San Isidro", lleva concedidas desde su fundación cerca de cincuenta millones de pesetas, en nuestra provincia.

Estas ayudas, que en muchos casos son a fondo perdido, en otros sin interés y en otros con un interés bajísimo y reintegrable en quince años, van dejando sentir la huella de su paso por la geografía granadina.

El Patronato concentra sus ayudas en los pueblos que cada año escoge, con objeto de que la labor pueda ser más efectiva, permita un mejor control y no se diluya, dado el gran número de municipios con que cuenta esta provincia.

Se han concedido ayudas en número que en ocasiones llega hasta el cincuenta por ciento de las viviendas de municipios tales como Moclin, Alomartes, Villanueva Mesía, Huétor-Tájar, Gójar, Ogijares, Churriana, Güejar Sierra, Lanjarón, Huéscar, Orce, Guajar Alto, Otívar, Guajar Faragüit, entre otros; y además, infinidad de préstamos y ayudas diseminados entre el resto de los ciento noventa y cuatro municipios de Granada.

### Ayudas para más ayudas

Dado el mal estado de gran parte de las viviendas que forman los poblados de nuestra provincia, para una acción plenamente efectiva, los recursos del Patronato debían ser cuatro veces, lo menos, más numerosos de lo



Una vista del estado actual de un grupo de viviendas en Alomartes localidad en donde la acción del Patronato San Isidro para la mejora de la vivienda rural, ha sido más intensa.

que actualmente son, pero no obstante, como el mayor número de préstamos y ayudas revierten otra vez al Patronato, esto permite que cada año

sea mayor el número de municipios que puedan acogerse a los beneficios que el Patronato concede.

No acaba aquí la tarea de este organismo, sino que también, en los concursos provinciales de embellecimiento de pueblos, que tanto están haciendo por adecentar y hermosear los municipios de la provincia, subvenciona, cada año, junto con la Exema. Diputación provincial, los premios de mayor cuantía.

Radicado en la Jefatura provincial del Movimiento, se refiere por una Junta rectora, de la que es presidente el excelentísimo señor gobernador y jefe provincial del Movimiento; vicepresidentes, los ilustrísimos señores sub-jefe provincial y delegado provincial de la Vivienda; vocales, diversos altos funcionarios de la Delegación provincial de la Vivienda, Gobierno civil y Jefatura provincial del Movimiento.

Finalmente, en la gran obra emprendida por el Patronato en esta provincia, no ha faltado la colaboración entusiasta y valiosa de la Delegación provincial de la Vivienda, que con su inestimable ayuda es motor principalísimo en la acertada gestión de la mejora de la vivienda rural.

## GUADIX: COMENZARON LAS PAVIMENTACIONES

URBANIZADA LA CAÑADA DE LOS PERALES

(De nuestro corresponsal, LOPE MARTINEZ)

La urbanización es uno de los grandes problemas que se plantean en las ciudades tradicionalmente agrícolas, que, como Guadix, tienen que adaptar el encintado de sus calles y avenidas, al tráfico rodado de carruajes y caballerías, ya que

dad, la pavimentación de la Cañada de los Perales, antes camino intrasitable, con convertido en paseo, que le enlaza con el centro mismo de Guadix.

Los accitanos esperan se haga realidad, la totalidad de los proyectos de las obras a realizar, las cuales, redundarán en el embellecimiento de nuestro querido pueblo.

ha tenido lugar en la parroquia de San Miguel, de esta ciudad, el acto procesional del Santo protector de la garganta, que ha recorrido las principales calles del barrio latino.

Durante todo el día, y frente a la iglesia de San Miguel, donde el Santo se venera, se instalaron puestos de turrones y golosinas que fueron bastante frecuentados por la chiquillería.

Una gran afluencia de niños en su mayoría de corta edad, conducidos por sus madres y familiares, se sumó a las filas de la procesión, quemándose gran cantidad de velas, en ofrenda al milagroso San Blas.



Desde el paseo de la catedral puede apreciarse esta magnífica urbanización de acceso a la ciudad, que la cataloga como una de las más bonitas de nuestra provincia. — (Foto BUJEZ CASAL)

éstos, por sus peculiares características, desgastan y estropean toda clase de pavimentación, por muy firmes y eficientes que sean.

Esta es la causa de que nuestra ciudad, desde hace bastante tiempo, se encontrara tan necesitada de asfaltado, sobre todo, en sus principales calles que servían para el tráfico agrícola, y que hoy ha sido desviado para evitar toda clase de deterioros.

### Aportación vecinal

El arreglo de estas principales calles, se ha venido haciendo paulatinamente, con aportación vecinal y de forma escalonada, habiendo transformado en muchos aspectos, la fisonomía de nuestra ciudad, la cual se ha beneficiado en grandiosidad y tipismo.

Pero el deseo de nuestra Corporación municipal, en principio, es mucho más ambicioso: desea que estas mejoras que se hacen en el centro de la ciudad, se hagan extensivas a los barrios más apartados, enlazándolos por medio de encintado asfáltico o adoquinado, al centro de la población.

Este deseo es hoy casi una realidad, una aspiración lograda en el anejo del Camarate, el cual ha sido dotado de escuelas, asfaltado, luz y otros servicios necesarios en una ciudad moderna.

También ha sido hecha una reali-

### Solemne procesión de San Blas

Con gran solemnidad y afluencia principal de gente menuda, llevándolo sus velas de ofrenda a San Blas,

### A NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES DE LA PROVINCIA

Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del corresponsal.

Igualmente pueden encomendarle sus anuncios

### 30 cursillistas

El cursillo en principio estaba proyectado para veinte alumnos, pero tan bien fue acogido que hubo de ser incrementado, ya que tanto a las clases teóricas como prácticas han acudido diariamente más de treinta alumnos, lo que refleja el interés despertado, considerando este cursillo como verdadero acierto del S. E. A. Este acierto no ha sido sólo por la mayoría de alumnos asistentes, sino también por el gran entusiasmo que a lo largo del mismo han demostrado todos los asistentes por documentarse técnicamente en todos los pormenores que encierra el cursillo de cultivo y poda de este frutal, al que se pretende sacarle todo el rendimiento posible. Por ello quizá, este factor haya influido en que el número de alumnos se haya visto considerablemente elevado, vistas las clases teóricas y prácticas que daban los técnicos del S. E. A., en las que todos los cursillistas se interesaron desde el primer momento.

### Conocimientos técnicos

Esto, sin lugar a dudas, dará al agricultor un mayor conocimiento técnico, para tratar adecuadamente este árbol frutal, para que dé el fruto apetecido. Como decimos, desde un principio este cursillo causó

## Venta Quemada: Exito de un cursillo sobre almendro

HA SIDO DIRIGIDO POR EL SERVICIO DE EXTENSION AGRARIA

(De nuestro corresponsal en Baza, RAMON VALDIVIESO)

El Servicio de Extensión Agraria, se ha propuesto llegar hasta todos los pueblos y anejos de la comarca. Su enseñanza es progresiva y por ello, es bien acogida en todos los lugares donde se ha propuesto.

En Venta Quemada, anejo de Cúllar de Baza, tuvo lugar la clausura de un cursillo sobre el cultivo y poda del almendro, desarrollado por la agencia comarcal del Servicio de Extensión Agraria de Baza, con cargo al PPT.

impacto en los agricultores de Venta Quemada, quienes al final del mismo dieron muestras de haber quedado «aptos» para los menesteres y cuidados que precisa el almendro.

Es de destacar la magnífica colaboración de don Antonio Simón Pozo, alcalde de la localidad, que ha dado toda clase de facilidades porque el cursillo se celebrara, así como la del señor Lucas, al poner gentilmente a disposición del S. E. A., su local, adecuado para la celebración de dicho cursillo.

A la vez de felicitar a los alumnos, se les reconoce por la puntua-



Los agricultores atienden con interés las explicaciones de los técnicos acerca del cultivo y poda del almendro, realizada sobre el propio campo.

y aparte

### Políticos y provincia

Tres políticos se han ocupado recientemente de las provinciales. Por lo que esto tiene de significativo, transcribimos aquí algunas frases de sus palabras:

ORTI BORDAS

«Si me lo permitis, comenzaré diciendo que España no es Madrid. Quiero significar con ello que, en el terreno político, la perspectiva nacional no debe hacernos perder de vista la estreñable y señera figura de la vida provincial.

Las provincias, ya es hora de decirlo, son la médula de España, de la España de los valores trascendentes; son las que hacen posible el cotidiano quehacer nacional; constituyen gran reserva política de España, del Régimen y del propio Movimiento Nacional y configuran la más sólida de las esperanzas de cara a nuestro futuro comunitario». (Del discurso pronunciado en Peñíscola).

LOPEZ RODO

«Se han terminado los tiempos del paternalismo. Ni las Corporaciones locales, ni las Hermandades de Labradores, las cooperativas del campo, las comunidades de regantes son menores de edad. La dignidad de los pueblos no les consiente adoptar una actitud mendicantes». (Del discurso pronunciado en Murcia).

BALDOMERO PALOMARES

«También considero de gran importancia una próxima Ley de Régimen Local, que desmonte, tralice y haga representativos los cargos de Administración Local». (De unas declaraciones a «La Voz Social»).

El tema de las provincias es, en primera fila. De una parte, el vicesecretario general del Movimiento viene a recomendar en justicia el papel primordial que en la esfera política juegan las provincias. López Rodó, por su parte, espolea a las conciencias de las Corporaciones a no mendigar soluciones de problemas ni legítimas aspiraciones, sino que emplaza a la exigencia de unos derechos, los que deben tomar buena cuenta los alcaldes.

Por último, Palomares nos muestra un punto cara al futuro, como es la representatividad de los cargos en la Administración Local. Punto que seguramente uno de los principales estudios con que tropieza el estudio de la nueva Ley de Administración Local, que se espera ansiosamente. Las provincias están haciendo sentir su peso auténticamente. — PEDROSA.

lidad, cordialidad e interés que ha mostrado a lo largo de este cursillo, por aprender las técnicas de cultivo del almendro que tan magníficas perspectivas ofrece.

El Servicio de Extensión Agraria ha felicitado a los agricultores de Venta Quemada, por su afán de superación y capacitación en las técnicas agrícolas, imprescindibles para elevar la rentabilidad de la agricultura.

## TERTULIA CON EL DOCTOR PULGAR EN EL CLUB MONTAÑERO DE ESTUDIANTES

En la sección universitaria del Club Montañero de Estudiantes, dependiente del Colegio Mayor Albayzín, tuvo lugar dentro de las sesiones mensuales de los coloquios universitarios, una tertulia muy agradable y amena con el doctor don Juan Pulgar Ruiz, cirujano de la plaza de toros de Granada y hombre de reciente actualidad.

El sentido de estas tertulias se cumplió ampliamente al desarrollarse un

tema extraacadémico pero de gran interés como es la tauromaquia. Haremos notar algunas pinceladas interesantes de la ágil y atrayente conversación del doctor Pulgar.

Habló de la posición actual de la juventud ante la Fiesta nacional. Juventud que permanece en cierta manera indiferente porque por un lado no se le ha sabido enseñar los rigores de la ortodoxia del torear y que por otro quizá pase por una época de ocaso del toreo. Ocaso al que podrá sucederle una muerte total o un vital y armonioso resurgimiento.

Torear es, dijo el doctor Pulgar, una danza alegre con la muerte que tiene rigores de compás y gracia de ritmo, con unos cánones que se resumen en parar, templar y mandar.

Explicó detalladamente y con admirable precisión las distintas suertes de la lidia, la de capa, la de vara, la de banderillas y la de muleta.

Se detuvo a mencionar las dos grandes escuelas del buen torear, la escuela de Sevilla, exponente del carácter alegre, en la cual el torero busca al toro y la escuela rondeña, reflejo de un espíritu, en la cual es el toro el que busca al torero.

Fue muy interesante las cogidas que el doctor Pulgar explicó y las que el mismo tuvo que curar, reafirmando a todos los asistentes las maravillosas instalaciones y personal con el que cuenta estos cirujanos que tienen que lidiar las más duras corridas sin el aplauso del público.

Por último antes de pasar al coloquio se detuvo en contar anécdotas, todas ellas de gran simpatía y gracia.

En el coloquio se le formularon preguntas en torno a distintos temas entre los que cabe resaltar una pregunta que versó sobre la posible reaparición de grandes maestros del toreo.

Seguidamente, acompañado del director de la Sección Universitaria del Club Montañero de Estudiantes, recorrió las instalaciones del Club.

### SESION CIENTIFICA EN FARMACIA GALENICA

Facultad de Farmacia. Departamento de Farmacia Galénica (profesor don José M. Suñé). — Mañana, sábado, a las diez de la mañana; tendrá lugar la octava sesión científica del curso con el siguiente tema: «Problemas que plantea al científico una publicación y posibles soluciones», por el doctor don Juan Oliver Verd.

### CURSOS DE DIPLOMADOS EN SANIDAD

Por orden ministerial de 7 de enero pasado publicada en el «Boletín Oficial del Estado», número 29 del pasado día 3, se anuncia la celebración en Granada, durante el actual mes de febrero de un curso para diplomados en Sanidad, al que podrán concurrir médicos, farmacéuticos y veterinarios y que tendrá lugar en la escuela departamental de nuestra ciudad.

### Premios nacionales de Turismo para conductores de vehículos de transporte de viajeros y mercancías

Por orden ministerial del 21 de abril de 1969 fueron creados los premios nacionales de Turismo para conductores de vehículos destinados al transporte de mercancías y de viajeros, que se otorgarán a aquellos conductores que más se hayan distinguido por su asistencia a personas que hayan sufrido accidente o avería en las carreteras españolas a lo largo del año anterior al de los premios que se convocan.

Estos premios, que tienen carácter anual, comprenden en la actualidad dos premios, dotados con 50.000 pesetas cada uno y dos accésits, dotados con 25.000 cada uno.

Las autoridades competentes, entidades v particulares que hayan tenido conocimiento, hayan sido testigo o hayan sido objeto de una atención especial por parte de algún conductor de vehículos destinados al transporte de mercancías o de viajeros, con motivo de avería o accidente sufrido a lo largo del año 1970, podrán solicitar para los mismos su inclusión en este concurso, mediante propuesta elevada al director general de Promoción del Turismo.

Las propuestas, que podrán ser acompañadas de cualquier documentación que acredite los méritos para la obtención de los premios, se presentarán antes del 31 de agosto de 1971, en el registro general del ministerio de Información y Turismo (Avenida del Generalísimo, 39, Madrid-16), los días laborables a las horas del registro o por cualquiera de los medios establecidos en la Ley de Procedimiento Administrativo.

INVALIDEZ y trabajo no son cosas opuestas.

## TEMAS UNIVERSITARIOS

### SOLO UNA ALUMNA EN CUARTO DE SEMITICAS, EN LA ESPECIALIDAD HEBRAICO-BIBLICA

#### Una carrera con pocas salidas

En los pasillos de la Facultad de Filosofía hemos tenido la ocasión de conocerlos.

—¿Por qué has escogido esta especialidad?

—De las que se pueden estudiar en Granada es la que me ha parecido más interesante.

#### Prefiere la lengua hebrea

—Y, ¿te convence?

—Creo que ahora puedo contestar que sí. Y la razón es que no se trata de unos estudios en los que lo más importante es aprender datos, sino asimilar conocimientos profundos.

—¿Crees que a través de lo que se estudia se llega a conocer el pueblo hebreo?

—Varias de las asignaturas están dirigidas al estudio de su historia. Yo de entre todas las asignaturas, prefiero la de lengua hebrea.

—¿Qué salidas le ves a la carrera?

—Muy pocas; los que se han querido dedicar a la investigación la han tenido que hacer compatible

con la enseñanza, al tiempo que los campos de enseñanza a los que tenemos acceso desde esta especialidad son muy pocos.

—¿Tienes algún plan al acabar la carrera?

—De momento, sólo he decidido hacer la tesina.

Le pregunto si ha pensado en visitar Israel y conocer en el terreno y con los pies en el suelo esa realidad que por ahora sólo tiene en los libros. La cosa es tentadora, pero el horno de Oriente Medio no está para bollos.

Me dice también que la especialidad en Granada está bien atendida, con profesorado competente, el único problema son las salidas; habrá que abrirse paso no se sabe bien por donde.

MARY CARMEN RIAZA

\*\*\*\*\*

### Semana musical dedicada a Beethoven

QUIZA es que de ahora en adelante se van a celebrar no los centenarios, sino los 101 años de la fecha de "algo", lo que toque. Porque el de Béquer pasó desapercibido para muchos, y trató de arreglarse con celebraciones posteriores. Lo mismo parece que va a ocurrir con el de Beethoven. Más vale tarde que nunca, pensamos, pero a pesar de todo, la cosa tiene gracia. El comentario va por el programa musical que se anuncia por ahí sobre el compositor.

La semana que viene, el Centro Intercolegial, con locales en la calle Elvira, 65, presenta, a las siete y media, todos los días, a partir del martes, una audición musical de cada una de las Sinfonías. Comienza el programa, el día 9, con la presentación de la obra en general y la biografía de Ludwig Beethoven.

### Legalización de las instalaciones de antenas colectivas de T.V. y de frecuencia modulada

La Delegación provincial del ministerio de Información y Turismo hace saber por la presente nota que próximo a procederse por los servicios de inspección de la citada Delegación provincial a una revisión de todas las antenas colectivas de TV y radiodifusión en F.M. instaladas en Granada y provincia, recuerda a los propietarios-promotores de viviendas construidas con posterioridad a la puesta en vigor de la Ley 49-66, de 23 de julio que no hayan

legalizado dicha instalación, y en evitación de los perjuicios que les pueda irrogar el no haber cumplido todos los requisitos que establece la mencionada ley y disposiciones complementarias a la misma, la obligación en que están de presentar en la Delegación las propuestas técnicas, para que una vez aprobadas por la Dirección General de Radiodifusión y Televisión y realizada la correspondiente revisión, les sea extendido el certificado que autorice su funcionamiento.

### Resucitan los actos culturales

ARECE que las actividades culturales se recuperan después del período de vacaciones, que que de descaer, pero hasta el momento no se anime esto de organizar reuniones en las que se intercambien conocimientos, y se aireen pareceres de personajes entendidos en temas que interesen.

parece en los tablones de anuncios de las Facultades el recital de poesía, a cargo de Ignacio Arriola, en el Colegio Mayor «Jesús María», hoy, a las siete de la tarde.

habrá canciones de Georges Brassens, Jacques Brel, Luis Eduardo López y Luis González Palencia.

otra actividad en perspectiva, el partido de fútbol, a las once de la mañana, mañana. El partido será entre jugadores de Preuniversitario y la Sección de Biológicas.

## Sepelio de don José Miranda Serrano

ASISTIERON CENTENARES DE PERSONAS, ENTRE ELLAS TODOS LOS COMPAÑEROS DEL PERIODISTA DESAPARECIDO

Se efectuó el sepelio del periodista don José Miranda Serrano, fundador de «Ideal», caricaturista durante cuarenta años del colega. En la casa mortuoria varios cientos de personas de todas las edades. Estuvieron presentes el general de la diócesis, don Andrés; presidente de la Asociación de la Prensa y director de «Ideal», don Santiago Lozano García; don Daniel Saucedo, director de la Asociación de Periodistas y compañeros del finado, así como administradores de ambos periódicos.

La representación familiar, se halla encabezada por don Rafael Miranda Dávalos y don Manuel Miranda Serrano, de los herederos de don José.

En el momento de la deposición del cuerpo en el ataúd, se depositaron varias coronas sobre el féretro: de la familia de don José, de don Manuel Miranda Serrano, de la Asociación de la Prensa, de los herederos de don José y del Fútbol Club.

En la basílica de Nuestra Señora de la Encarnación se ofició la misa de «córporación» y a continuación fue llevado el cadáver al cementerio. Allí se depositaron los restos del periodista en un nicho al camposanto.

MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español



# CALENDARIO DEL CONTRIBUYENTE PARA ESTE MES

DECLARACION E INGRESO SIMULTANEO POR TENENCIA Y DISFRUTE DE AUTOMOVILES

LISTAS PROVISIONALES DE CONTRIBUYENTES DE EVALUACION GLOBAL DEL IMPUESTO INDUSTRIAL

La Oficina de Información de la Delegación de Hacienda nos envía la siguiente nota relativa al calendario a seguir por el contribuyente en el presente mes de febrero.

Todos los poseedores de automóviles de turismo con potencia igual o superior a los 8 caballos, o de más de un coche, siempre que conjuntamente igualen o superen dichos 8 caballos, presentarán en este mes la declaración, con la autoliquidación correspondiente, por el concepto de Tenencia y disfrute de Automóviles, del Impuesto sobre el Lujo, con arreglo a lo que determina la orden ministerial de 30 de mayo de 1970 (B. O. E. del 5-6-70).

La obligación comprende a las personas tanto físicas como jurídicas por los automóviles de turismo a su servicio en primer lugar de enero de 1971, incluidas las personas físicas que hayan de declarar impuesto general sobre la renta, toda vez que, la declaración e ingreso por tenencia se hace ahora independientemente de aquella declaración por renta, cuyo plazo termina el 5 de julio.

Los propietarios de un solo vehículo automóvil, con antigüedad superior a los diez años —es decir, matriculados por primera vez en 1960 ó años anteriores— no están obligados a presentar declaración por tenencia.

En todos los cálculos sobre el caballo se desprecian las fracciones de caballo.

Los impresos para practicar la autoliquidación correspondiente pueden adquirirse en la sección de Caja de la Delegación de Hacienda, y para el ingreso de las cantidades que correspondan pueden utilizar cualquiera de los medios de pago autorizados y que son:

Ingreso en metálico o mediante cheque en la Caja de la Delegación, siendo el horario de 9 a 12 de la mañana.

Ingreso mediante giro postal tributario.

Ingreso a través de alguno de los Bancos o Caja de Ahorro y sus respectivas sucursales sistema cómodo que evita desplazamientos.

Los impresos para la autoliquidación contienen instrucciones y ejemplos para poder realizarla.

## ACUMULACION DE COCHES

En las personas físicas se acumulan los coches en poder del cabeza de familia, su cónyuge y sus hijos no emancipados. Respecto a las personas jurídicas o empresas dedicadas a alquiler sin conductor se presentará declaración independiente por cada coche de potencia igual o superior a los 8 caballos.

## IMPUESTO SOBRE LOS RENDIMIENTOS DEL TRABAJO PERSONAL: PLAZO DE DECLARACION Y RETENCIONES 1970

Se recuerda que hasta el día 9, inclusive, del presente mes, y a tenor de la orden ministerial de primero de enero de 1970 (B. O. E. del 15), podrán presentarse las declaraciones por retenciones e ingreso en su caso, si procediera, por las empresas a cuyo cargo figuren sujetos pasivos del impuesto a los que realizaron la retención indirecta correspondiente al cuarto trimestre de 1969, junto con el resumen anual.

## AGENTES DE SEGUROS Y OTROS

Con arreglo al apartado segundo de la disposición citada en el párrafo anterior y hasta el día 28 del presente mes de febrero, los sujetos pasivos substitutos de los agentes de seguros, de los representantes y expendedores de productos monopolizados por el Estado que no perciban sueldo fijo, de los delegados de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas y de los establecimientos afectos a este organismo; presentarán la declaración de ingresos correspondientes al cuarto trimestre de 1970 y el resumen anual.

## PROFESIONES EXCLUIDAS DE EVALUACION GLOBAL

El B. O. E. núm. 303, de 19 de diciembre de 1970, publica la orden del ministerio de Hacienda de 5 de diciembre de dicho año, seguida de una resolución de la Dirección General de Impuestos Directos, de fecha 11 de diciembre (pág. 20.542 y siguientes de dicho B. O. E.), referente a la obligación de realizar un ingreso a cuenta y modelo de los libros e impresos que habrán de cumplimentar los profesionales excluidos del régimen de estimación objetiva o sea, notarios, registradores de la propiedad, agentes de aduanas, corredores de comercio y prácticos de puerto. Excepcionalmente, por el período impositivo de 1970, se presentará únicamente la declaración de ingresos.

El plazo para cumplimentar lo que en dichas disposiciones se dispone termina con el presente mes de febrero.

## AVISO A LOS TITULARES DE FAMILIA NUMEROSA

Se les recuerda la obligación que tienen de presentar a sus habilitados las fotocopias de renovación de sus títulos de familia numerosa. Y en la sección de Impuestos Directos los profesionales.

## VIII centenario de Santo Domingo de Guzmán

Mañana comenzarán los actos de homenaje con el pregón

En el convento de Santo Domingo se convocó ayer a varios representantes de los medios de difusión, para darles a conocer algunos de los detalles sobre el programa de homenaje con motivo del VIII centenario del nacimiento de Santo Domingo.

El padre prior, don Herminio de Paz Castaña, informó sobre los actos que tendrán lugar en días sucesivos.

Comenzarán mañana, sábado, a las siete de la tarde. En el salón de actos del Colegio Mayor Santa Cruz la Real se inaugurará el homenaje con el pregón del centenario, que estará a cargo del padre Urbano Alonso O. P., director del Colegio Mayor Santa Cruz la Real.

A continuación intervendrá la coral, interpretando: "Amor que me cautivas", anónimo del siglo XVI; "Errante soy", de Josly; "Ave vera Virginitas", de J. Des Pres y "Vas got tut das", de Bach.

En la segunda parte del acto, se leerán poemas de don José Gómez Sánchez-Reina, y de Pilar Castillo, titulado "La Estrella". Por último intervendrá de nuevo la coral, "Stenka racine", popular rusa; "Ce mois de mai", "Alma, corazón y vida", "Ay triste que vengo", "Santa Lucía" (napolitana), "Dindiridin" y "Tempus adest florum".

Durante los días siguientes tendrán lugar diversos actos culturales y religiosos.

## El domingo, entrega de premios del concurso infantil "Contra el hambre en el mundo"

El próximo domingo tendrá lugar en el colegio "Sagrada Familia" (Niños Nobles), Santa Bárbara, 11, un festival literario-musical, con motivo del reparto de premios del concurso infantil "Contra el hambre en el mundo", del pasado año.

Por la presente nota quedan invitadas cuantas escuelas deseen asistir y muy especialmente las que tienen que retirar los premios y cuyo resultado se comunicó directamente a las escuelas interesadas.

## NOTAS Y AVISOS

### LIBRAMIENTOS AL PAGO, EN HACIENDA

Relación nominal de libramientos que se hallan al pago en la Depositaria-Pagaduría de Hacienda a partir del próximo día hábil:

Don Alberto Domínguez Blanco, don Diego García Molina, don Enrique Gálvez Rodríguez, don Eusebio Uclés Navarrete, don Federico Montoya Vargas, don Francisco Antifolón Martínez, don Juan M. Martínez Cañavate Rodríguez, don Miguel Navarro Montes, administrador Prisión provincial Granada, don Antonio Romero Marcos, don Ceelio Martín de la Torre, don Bienvenido Mantas Aguilera, doña Concepción Sotolobos, don Daniel García Iturrigaray, don Enrique Jerez Garrido, don Fernando Valenzuela García, don Francisco Peña Rubio Hdo, Cuerpo General de Policía, habilitado del 24 Tercio Guardia civil, don José Molina Rodríguez, don José Luis Iribarren Gómez, don Juan Robles Jiménez, don Manuel Fidel Santa-Olalla, don Manuel Rodríguez Díaz pagador del servicio provincial del ministerio de Educación y Ciencia, "Peba", don Rafael Jiménez Muñoz, Transportes Rober S.A., don Venancio Castillo Rubio y don José Viteche Linares.

### EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español



Ayer se inició en la Casa Sindical un ciclo abreviado sobre seguridad, rendimiento y productividad en la empresa moderna, patrocinado por el Sindicato Nacional de la Construcción, Vidrio y Cerámica. (Fot.) FERRER

# SINDICATO

CURSILLO SOBRE LA EMPRESA MODERNA

FUE INAUGURADO POR DON EDUARDO DE NO LOUIS MAGALHAES

NORMAS PARA LA FORMACION DEL CENSO ELECTORAL SINDICAL

En la Casa Sindical se inició el ciclo abreviado sobre seguridad, rendimiento y productividad en la moderna empresa, patrocinado por el Sindicato Nacional de la Construcción, Vidrio y Cerámica y con vistas a la posterior capacitación de los vigilantes de seguridad diplomados que establece la ordenanza laboral vigente.

Inició el acto el jefe de la Asesoría Jurídica de la viceconsejería provincial de Ordenación Económica, quien se refirió a la importancia del ciclo al que asisten más de medio centenar de empresarios de la construcción. Agradeció a los directivos del Sindicato Nacional la decisión de desarrollar en Granada este breve ciclo de conferencias, pues de esta forma prestaban un gran servicio a nuestra provincia en orden a una actitud responsable que impida nuevos accidentes laborales.

El doctor Moreno López, jefe del departamento nacional de Coordinación para la Seguridad Médica en el trabajo, hizo la presentación del conferenciante que abriría el cursillo, don Eduardo de No Louis Magalhaes, jefe de la Asesoría Jurídica del Sindicato Nacional de la Construcción. El señor De No Magalhaes ofreció unos comentarios al reglamento de seguridad e higiene en la construcción, vidrio y cerámica. Seguidamente, el propio doctor Moreno López, desarrolló el tema "Panorama actual de la seguridad en el trabajo de la construcción. Problemas de la empresa, el técnico y el trabajador", tema al que siguió un interesante coloquio.

### PROGRAMAS PARA HOY

Hoy, a las once, continuará el ciclo con la intervención del doctor Moreno López, quien hablará del vigilante de seguridad y la ordenanza laboral. El plan nacional de formación de vigilantes de seguridad. Seguirá la proyección de una película sobre vigilantes de seguridad y sus funciones y responsabilidades. Finalmente, el inspector de la Delegación provincial de Trabajo, don José María Gómez Ortega hablará a los empresarios de la construcción de la "misión y alcance de la Inspección de Trabajo en la Seguridad Social".

### CONFECION DEL CENSO ELECTORAL SINDICAL

A continuación publicamos las instrucciones a las empresas y sus trabajadores hechas públicas por la Junta provincial de Elecciones Sindicales en relación con la confección del censo electoral sindical.

Las declaraciones laborales de empresa, que fueron confeccionadas en el mes de abril de 1970, con las rectificaciones presentadas en enero último, servirán de censo provisional a las mismas para elección de enlaces sindicales en las que tengan más de 5 trabajadores y para las de enlaces y vocales jurados, en las que cuenten con más de 100 trabajadores fijos.

Por ello y a fin de que los trabajadores puedan comprobar su inclusión, exclusión, clasificación inadecuada o cualquier otro vicio o defecto, las empresas exhibirán durante los días 4 al 13 del mes actual, en los tableros de anuncios de sus centros de trabajo el ejemplar de la declaración laboral, sellado por la Organización Sindical, que obra en su poder.

Aquellas empresas que no hubiesen confeccionado la declaración laboral, deberán subsanar esta omisión, solicitando de su sindicato correspondiente los impresos necesarios para confeccionarla, tomando como base el censo de trabajadores actualmente a su servicio.

Todos los trabajadores podrán reclamar contra su inclusión, exclusión, clasificación inadecuada en la categoría electoral que les corresponda o cualquier otro vicio que contenga.

La reclamación se deberá dirigir a la empresa por escrito duplicado y se presentará en la oficina del centro de trabajo en que el reclamante preste sus

servicios, que le devolverán el sello con la fecha de presentación.

La empresa resolverá estas cuestiones en los tres días laborales siguientes a su recibo, y se deberá presentar la reclamación local o provincial a la que acompañará el duplicado de la declaración de la empresa y de desestimación de la misma.

Contra resolución denegatoria de empresa, podrá recurrirse en el plazo de dos días laborales contados a partir de su recibo, y se deberá presentar la reclamación local o provincial a la que pertenezca el centro de trabajo del reclamante, mediante escrito a la que acompañará el duplicado de la reclamación a la empresa y de desestimación de la misma.

La Delegación sindical resolverá en curso y se lo comunicará a las interesadas en el plazo de ochenta días para su reclamación en curso, por escrito interponiendo recurso.

Las fechas en que deben realizarse los trámites anteriores serán: el 13 de febrero podrán formularse reclamaciones ante las empresas; el 16 de febrero, las empresas resolverán las reclamaciones presentadas por los trabajadores.

El día 17, 18 y 19 de febrero los trabajadores pueden reclamar ante la delegación local o provincial de elecciones, contra el acuerdo desestimativo de su reclamación por la empresa.

Del 20 al 22 de febrero, la Delegación local o provincial, fallará los recursos comunicándolos a las partes.

Del 23 al 26 de febrero las empresas confeccionarán las listas definitivas de la vista de las modificaciones que ven las reclamaciones y recursos de los trabajadores que prosperen.

A partir del 27 de febrero se exhibirán en los tableros de anuncios de las empresas y centros de trabajo las listas definitivas que permanecerán expuestas durante un plazo de diez días.

Las empresas deberán comunicar a la Junta local de elecciones o sindicato correspondiente las variaciones o modificaciones en su declaración laboral.

Los enlaces sindicales de cada centro de trabajo, cuidarán de la efectividad de la exposición de las listas provisionales para y definitivas de los respectivos tableros de anuncios.

Las dudas que se planteen podrán consultarse ante el respectivo sindicato a la Junta provincial de Elecciones Sindicales.

### TARJETAS DE COMPRAS PARA INDUSTRIALES DE TAXIS Y GRAN TURISMO

El Sindicato de Transportes para el conocimiento de todos los industriales encuadrados en el grupo auto-gran turismo, tanto de la capital como de la provincia, que tienen solicitada la tarjeta de compra especial de descuento en asesorios para sus vehículos que pueden personarse en la oficina del mismo, durante las horas de oficina donde se le hará entrega de las mismas.

Aquellos que aún no lo han solicitado se les recuerda que las cartillas se entregan en el acto de interesarse.

### CURSOS DE CAPATACES AGRICOLAS, LAS JEFES DE EXPLOTACION

La dirección de la granja-escuela "Mollerusa" (Lérida) ha organizado un curso de capataces agrícolas, para jefes de explotación, que se celebrará en dicha escuela durante los días 1 de abril próximo hasta el 1 de diciembre del mismo año.

Los alumnos deberán ser españoles nacidos entre el 1 de enero de 1925 y 25 años, de edad ambos inclusive, que contrasen libre de prestar el servicio militar entre las fechas 1 de abril de 1971 y 1 de octubre de 1972, no padeciendo enfermedad infecto-contagiosa o deficiente que le incapacite para el ejercicio de la profesión, así como hallarse vacunado contra la viruela y los menores de edad con el correspondiente autorización del colegio de la familia. Los aspirantes que no reúnan estas condiciones serán automáticamente eliminados y sus instancias no serán tenidas en cuenta.

Las instancias se enviarán al director de la granja-escuela de Mollerusa (Lérida), debiendo tener entrada en la misma hasta el día 1 de marzo de 1971, o a la Cámara Agrícola Sindical Agraria, antes del día 1 de febrero del mismo año.

Junto con la instancia deberá enviarse inexcusablemente los siguientes documentos: partida de nacimiento, certificado de que el aspirante se encuentra en edad militar, certificado del mismo efecto de exención del mismo día 1 de abril de 1971 a 1 de octubre de 1972.

El examen constará de conocimientos de agricultura y los ejercicios prácticos para que el aspirante demuestre su enseñanza primaria. El número de admitidos será como máximo el que se determine.

Dichos cursos se realizarán en el mes de internado totalmente gratuito para el alumno. Durante los cursos, a los que se les facilitará para el examen, men para la obtención del permiso de conducir.



# Miguel habla sobre su sanción de catorce partidos

LA DIRECTIVA DEL VANDALIA HA PRESENTADO RECURSO

**PELIGROS.** — (De nuestro corresponsal). — A la vista de la injusta sanción, impuesta por el Comité de Competición de Sevilla, conforme a lo reflejado en el acta del árbitro que juzgó el partido del Vandalia, contra el Estepona, en la vecina localidad costera, la directiva de nuestro club ha elevado un escrito de recurso a dicho Comité, con el fin de que el castigo quede reducido al mínimo, conforme a las averiguaciones que se han llevado a cabo y demostrada la ineptitud de dicho colegiado, que puso en el acta, lo que le pareció, ya que los hechos no fueron como indicó.

Hemos creído que el mismo jugador y ante el presidente, don Antonio Bailón, que se encuentra presente en la entrevista, nos aclare los motivos de su expulsión en el partido referido.

—Miguel. ¿Qué fue en realidad lo que pasó?

—Ante la injusta decisión del árbitro al señalar un gol, conseguido en claro fuera de juego, yo, como capitán del equipo, protesté tal hecho, dirigiéndome con educación a dicho señor, alegando que el gol era ilegal. Entonces, cuando se estaba poniendo el balón en el centro para efectuar el saque, un jugador, no sé quien, le lanzó el balón, pegándole en el cuerpo, cuando se encontraba de espaldas. Entonces, yo que estaba cerca, me indicó que abandonara el terreno de juego, expulsándome. Ante este hecho, me encoraginé y me dirigí nuevamente al colegiado, para que me explicara los motivos, señalándole la caseta y entonces me lancé contra él, siendo separado por mis compañeros, no agrediendo, como él declara en el acta.

—¿Y después, qué ocurrió?

—No queriendo abandonar el campo, entonces, don Antonio Bailón, aquí presente, se lanzó al campo y me aconsejó que me retirara, acompañándome sin más a los vestuarios.

—¿Por qué la sanción rigurosa de catorce partidos?

—El Comité se ha apoyado sin más, en el acta referida, sin escuchar a nadie que pudiera aseverar mis afirmaciones, pues creo que a lo máximo, se me hubiese castigado con cuatro partidos, y mi sorpresa fue cuando por teléfono, comunicaron al presidente la decisión. Nunca he sido castigado desde hace nueve años que juego en el Vandalia y por mi condición de capitán y mi honradez deportiva, aunque sea inmodestia, he dado motivo alguno para ello, pues en casi todos los partidos, al firmar el acta, he sido felicitado por los árbitros.

El Vandalia ha recurrido contra la decisión del Comité.

—Según ha llegado a mi conocimiento, la directiva ha recurrido y espero que dicho Comité me rebaje al mínimo la sanción impuesta, ya que la decisión ha sido injusta a todas luces.

—Bueno, vamos a pasar por alto tu castigo. ¿Cómo ves a tu equipo en la actualidad?

—El Vandalia tiene un excelente cuadro de jugadores y solamente la mala suerte, en forma de castigos por expulsiones, servicio militar, etc. hace posible que estemos en los últimos lugares de la tabla. Nuestro once practica el mejor fútbol de la Primera Regional y hemos conseguido positivos en los difíciles terrenos de Marbella, Motril y Loja, pero luego ante la ausencia de elementos en nuestro terreno, hemos perdido encuentros que estaban fácilmente ganados. Por otro lado, los equipos forasteros que visitan nuestro campo se encierran en su área y es difícil marcarles.

—¿Cómo ves el próximo partido contra el difícil Algeciras?

—Yo creo que si presentamos nuestro mejor conjunto, ganarán a los algeciraños por más de un gol, pues Fali y Garre, que luchan lo indecible, harán que los puntos se queden en nuestro terreno, junto a los demás compañeros.

## ROMERO GESA EN EL MOTRIL

Le sustituye Reyes

**MOTRIL.** (De nuestro corresponsal, CARLOS CENTENO). — Romero, el entrenador del Motril, ha dirigido, por voluntad propia, la dirección técnica del club blanquiazul en vista del acentuado declive del equipo, aunque sus relaciones con la directiva costera, según nuestras noticias, continúan siendo cordiales.

Por esta causa, los responsables de nuestro fútbol se han visto obligados a contratar urgentemente los servicios de un asesor técnico, don Antonio Reyes Caro, que hasta hace pocas semanas ha sido entrenador del Algeciras y ha cesado al parecer por motivos económicos. El veterano Reyes, que lleva unos veinte años en el fútbol, fue presentado el miércoles a toda la directiva y plantilla completa del Motril, incluso los jugadores cedidos por otros clubs, y tras esta primera toma de contacto con el equipo, continúan normalmente los entrenamientos.

## SATISFACCION EN LOJA POR EL EMPATE ALCANZADO EN MOTRIL

Hay expectación ante la visita del Alvear

**LOJA.** (De nuestro corresponsal, FRANCISCO VALENZUELA). — Produjo gran satisfacción en nuestra ciudad el empate conseguido en el último partido de Liga por el equipo local ante su rival coprovincial, Motril.

Días atrás hemos venido escribiendo en estas mismas columnas que la recuperación del Loja era ya una realidad y que lo viene demostrando en estas últimas jornadas. La incorporación de los lesionados, sancionados y otros que han estado de vacaciones, está haciendo mella en el rendimiento del equipo. De aquí que pensemos que el panorama lejano se está poniendo un tanto alentador, y si la suerte y naturalmente los resultados próximos van siendo normales, pronto veremos a nuestro Loja escalar puestos en la clasificación.

Refiriéndonos un poco al encuentro jugado entre motrileños y lojeños, queremos hacer constar —fuera de partidismo— que el club local, pudo traerse muy tranquilamente la victoria; pero como muy bien decían las crónicas de Motril, el colegiado malagueño no quiso ver un clarísimo "penalty" que se le hizo al delantero centro Antonio, y también se le anuló un precioso gol a Felipe, como nos han contado testigos dignos de crédito.

En definitiva, que lo que pudo ser una merecida victoria, se convirtió en empate, que también viene estupidamente para las aspiraciones locales.

Olvídate, esto, ya sólo se piensa en el partido del próximo domingo contra el Alvear de Montilla, y para eso comenzaron el miércoles las sesiones preparatorias la plantilla del equipo, bajo las órdenes de Manolo Machado.

Como decíamos al principio, la afición con este último resultado parece que se va animando, y no dudamos que para el encuentro contra el Alvear, el estadio de San Francisco, registre una buena entrada y que los jugadores reciban los calorosos aplausos en homenaje a sus buenas actuaciones, y que durante el encuentro presten ese apoyo que hace que el jugador se sienta animado para resolver mejor sus jugadas.

Por terminar diremos que no hay ningún lesionado y que por lo tanto preveemos pocos cambios en la próxima formación lojeña.

## Buenas marcas atléticas en los campeonatos escolares

ESCOLAPIOS, COMO ES TRADICIONAL, MANDA EN LAS CLASIFICACIONES INFANTIL Y JUVENIL

Se celebró la segunda jornada del campeonato provincial de atletismo en pista de los Juegos Escolares, en las categorías juvenil e infantil, con masiva participación y unas marcas más que discretas, teniendo en cuenta que estamos todavía en la fase eliminatoria y que las pistas estaban algo blandas a causa de las lluvias caídas.

## EL BAZA OJE, EN POSICION COMPROMETIDA

El equipo jugó muy bien en Torredonjimeno

**BAZA.** (De nuestro corresponsal, R. VALDIVIESO MARTINEZ). — El Baza OJE, al perder el pasado domingo frente al Torredonjimeno, ha pasado a ocupar un puesto comprometido de la tabla, pues se encuentra con diecinueve puntos y un negativo que al parecer por el momento le va a ser difícil "borrar". Según noticias que nos han llegado de los muchos aficionados que acompañaron al equipo, confirman que el Baza realizó un gran partido frente al Torredonjimeno, pero que por errores del colegiado de turno el Baza se vio con un gol marcado en claro fuera de juego lo que desmoralizó algo a los jugadores, siendo castigado después injustamente con un penalty, cuando sólo faltaban diez minutos para el final del encuentro. Y decimos injusto, porque las versiones han coincidido en que el terreno de juego presentaba pésimos estado para la práctica del fútbol siendo inevitables los encontronazos de los jugadores. En uno de ellos, fue cuando se castigó al Baza con un penalty injusto. Pero en fin, ya pasó todo, habrá que olvidar esto e ir pensando en cómo hacer desaparecer el negativo que pesa sobre el Baza, que si bien está igualado a puntos con varios equipos, llevar diez goles encajados más de los conseguidos, hará que en igualdad de puntos con otros equipos se vea en la cola. Por ello el Baza debe intentar más el gol en los entrenamientos. Bueno, los jugadores que asistan...

Se espera que el Baza pronto salga de esta situación, que de momento es comprometida.

## Campeonatos provinciales de baloncesto

Los campeonatos provinciales de baloncesto desarrollarán sus próximas jornadas de la forma siguiente:

**Mañana, sábado.**  
En categoría juvenil: Juventud-Estadio, a las 4,30, en Salesianos.  
En categoría femenina: Albedaya-Seat, a las 4,30, en el estadio, y Estadio OJE-Medicina, a las 5,30, en el estadio.  
**El domingo.**  
En categoría senior: Hípica-Estadio OJE, a las 12,30, en la Hípica, y Académico-Baza OJE, a las 12,30, en Cartuja. Descansa el Club Bosco.  
En categoría juvenil: Bosco-Padre Manjón, a las 12,30, en Salesianos, y Teclclub Albaicín-Maristas, a las 11, en el Albaicín.  
En categoría femenina: Seat-Creff, a las 12,0, en el Albaicín, y Albedaya-Estadio, a las 12,30, en Sección Femenina. Descansa Medicina.

## NUEVO TRIUNFO DEL ESTADIO OJE EN LA LIGA DE BALONCESTO

Venció al Córdoba por 47-20

El pasado domingo, en el pabellón polideportivo de Córdoba, el Estadio OJE de Granada derrotó al Córdoba OJE por el tanteo de 47-20.

Con este partido finalizó la primera vuelta del calendario de este grupo de Tercera División, durante la cual nuestro representante ha mantenido la imbatibilidad y la posibilidad —de sostener en la segunda vuelta esta regularidad— de quedar campeón de dicho grupo y con ello el derecho a participar en la fase de ascenso a Segunda División, categoría que no debió perder nunca Granada.

El resultado de este partido, no refleja en realidad la calidad del juego desarrollado por los granadinos, muy superiores en todo momento a los cordobeses, tanto en técnica individual como en conjunto, con un planteamiento perfecto del partido por el entrenador señor Pin, con una defensa zonal, muy efectiva, como lo prueba el bajo tanteo cordobés. En ataque se extrañaron bastante los tableros de cristal y la dureza de los aros, de ahí esos pobres 47 puntos.

El próximo domingo habrá descanso, antes de comenzar esa segunda vuelta que se avecina dura y nada fácil para nuestro equipo representativo. Se inicia con la visita a la vecina Almería, en donde es posible se encuentre la clave de la clasificación del Estadio OJE.

Sin hacer una crítica exhaustiva, da vez que el espacio nos permita, nos citar las marcas más destacadas de las distintas pruebas. Iniciaremos nuestro comentario con los juveniles, categoría de Maestria en 110 metros llanos (exathlon); Pérez Prados, con cronometraje en 300 vallas; Salazar (Escolapios), Latorre (Sacromonte) en 400 metros llanos; Roca (P. Manjón), en 400 metros; Martín Morillas (Escolapios) quinientos obstáculos; Nogueras (Escolapios), en mil quinientos llanos (idem.), en mil metros; los escolapios en relevos 4 por 100; Roca (P. Suárez), en jabalina; Camp (dependiente), en salto de altura; (Escolapios), en peso; Martín (idem.), en longitud; Machado (Maestria), en tuga y Romero Guindos, en la categoría del exathlon.

Como puede apreciarse hay un dominio de los atletas calasancios, pero no puede extrañarse, puesto que es natural la superioridad de este equipo que ha alcanzado ya nivel nacional que aspira con fundamento a la plaza del país. La clasificación de equipos, la mandan en los distintos grupos: Escolapios, Sacromonte, P. Manjón y P. Suárez. Para las semifinales quedaron clasificados los cuatro equipos más Salesianos y Ave María.

## INFANTILES

En lo que se refiere a los infantiles igualmente hay predominio de los escolapios que ha ganado por equipos en primera fase, entrando por derrotado en semifinales en unión de Pérez, Salesianos, Agustinos, Cogollons y Cromonte.

Por lo que respecta a las actitudes individuales son de destacar las de Sánchez (Escolapios) en 100 vallas; Castillo (idem.) y Linares (Suárez) y Ballesteros (Filial III) en 150; García (Esc.), en 600; (Esc.), en 2.000; Comino (Salesianos) 1.000; Ubifa (P. Suárez), en peso (Esc.), en disco; Salazar (Esc.), en tuga y Merlo (Agustinos), que en la clasificación de tetrathlon.

## "II JUEGOS DE ENSEÑANZA PRIMARIA"

La jornada de mañana

Mañana habrá II Juegos de Enseñanza Primaria, con arreglo al siguiente programa:

**Baloncesto.**  
Aneja - Ciudad de los Niños, en Vistillas, a las 10; San Cristóbal - Sacromonte, en Vistillas, a las 11; Familia, en Vistillas, a las 11; (descansa).  
**Minibasket.**  
San Cristóbal - HH. Obreros A, en Vistillas, a las 10; San Agustín, en Vistillas, a las 11; Vistillas, en Vistillas, a las 12; Bermúdez de Castro, en Vistillas, a las 12; Gómez Moreno - San Isidro, en Vistillas, a las 12; Casa Madre, en Vistillas, a las 12; Casa Madre, en Vistillas, a las 12; Juan XXIII, en Vistillas, a las 11; Doncel (descansa).  
**Balomanano, infantil.**  
La Quinta - Cristo de la Yedra, en Vistillas, a las 11; Casa Madre - San Isidro, en Casa Madre, a las 11,30; (descansa).  
Gómez Moreno - HH. Obreros A, en Vistillas, a las 11,30; Doncel - Vistillas, en Doncel, a las 11,30; San Isidro, en Doncel, a las 11,30; (descansa).

**Balomanano, alevín.**  
San Isidro - Cristo de la Yedra, en Vistillas, a las 10; Bermúdez de Castro - Juan XXIII A, en Casa Madre, a las 12,30; Gómez Moreno (descansa).  
Vistillas A - HH. Obreros B, en Vistillas, a las 12; Doncel - HH. Obreros B, en Doncel, a las 12,30; San Isidro, en Doncel, a las 12,30; Casa Madre - Aneja, en Casa Madre, a las 10,30; Juan XXIII B - La Paz, en Juan XXIII, a las 10.  
**Voleibol, infantil.**  
HH. Obreros - Gómez Moreno, en Vistillas, a las 10; La Paz - San Isidro, en La Paz, a las 11,30; Vistillas - San Isidro, en Vistillas, a las 11; San Agustín, en Vistillas, a las 11,30; (descansa).  
**Voleibol, alevín.**  
San Cristóbal - San Isidro, en Vistillas, a las 12,30; Vistillas B - La Paz, en Vistillas, a las 12; Casa Madre - HH. Obreros A, en Casa Madre, a las 10,30; Gómez Moreno - Vistillas A, en Gómez Moreno, a las 11,30.

**Fútbol, alevín.**  
San Agustín - La Paz, en Vistillas, a las 12,30; Bermúdez de Castro (descansa).

## REUNION DE DELEGADOS DE ESQUI

El domingo se celebrarán los campeonatos regionales en su modalidad de descenso de 30 kilómetros, 5 kilómetros, damas y los alpinos en las categorías de seniors y juveniles, hombres y damas. La reunión de delegados y socios se efectuarán hoy, viernes, a las ocho de la mañana, en los locales de la Federación de Esquí, Camino de Roma, número 1, primero, rogándose la máxima puntualidad.



contra el Algeciras, acuda en masa, ya que se celebra por la tarde.

—¿En qué puesto acabará la Liga, el Vandalia?

—Espero que este "bache" que estamos pasando se acabe y resurjamos como en pasadas temporadas y acabaremos, si Dios quiere, en mitad de la tabla, sin peligro de descenso, ni promoción, tal como se merecen nuestros colores y este pueblo tan maravilloso de Peligros, por el que estoy dispuesto a dejar la piel cuando reaparezca.

Y deseándole suerte en la decisión del Comité, estrechamos la mano de este ejemplar jugador que es Miguel.

## FUTBOL MODESTO

### Acuerdos del Comité de Competición provincial

En sesión celebrada en el día de ayer, el Comité de Competición provincial de fútbol adoptó los siguientes acuerdos:

### TORNEO INFANTIL DE FUTBOL

Se reunió el Comité de Competición

Se reunió el Comité de Competición del Campeonato infantil de fútbol, adoptando los siguientes acuerdos:

**Deportivo OJE - Estrella.** — Amonestar al Estrella y a todos los jugadores que intervinieron en este encuentro, advirtiéndole que en caso de reincidencia serán severamente sancionados. Abrir información sobre el partido Deportivo Angel - Padre Suárez.

Los últimos partidos jugados arrojan estos resultados:

Aguila Imperial, 1; Juvenil D. Bosco, 9 La Salle, 7; Luis Vives, 0; Numancia, 3; Maristas, 1; Maracena OJE, 2; Albayzín, 2; Deportivo OJE, 4; Sierra Nevada, 1; Deportivo Angel, 2; Butano, S. A., 1; Estrella, 2; Zaidín Balompié, 1; San Fernando OJE, 3; At. Granadino, 2; Betis Cruz Blanca, 3; At. Galicia, 0; Deportivo OJE, 2; Estrella, 1; Zaidín Balompié, 5; Luis Vives, 1; At. Sierra Nevada, 0; La Salle, 3; Butano, S. A., 2; San Roque, 0; Deportivo Angel, 2; Padre Suárez, 6; Maristas, 0; Albayzín, 2; Deportivo Zaidín, 2; D. Bosco, 0; J. D. Bosco, 5; Maracena OJE, 0; Aguila Imperial, 1; Numancia, 3.

### PARTIDOS PARA EL DOMINGO

**Campo estadio de la Juventud:**  
A la una, Zaidín Balompié - At. Sierra Nevada.  
A las 3,30: San Fernando OJE - Betis Cruz Blanca.  
A las 4,45: Deportivo OJE - La Salle.  
**Campo de la Guarnición:**  
A las 9: Deportivo Zaidín - Padre Suárez.  
A las 10,15: At. Granadino - Sporting La Paz.  
A las 11,30: Luis Vives - Estrella.  
A las 12,45: Albayzín - Numancia.  
**Campo de los HH. Maristas:**  
A las 9: Maristas - Juvenil D. Bosco.  
A las 11,30: San Roque - Deportivo Angel.  
**Campo de los Salesianos:**  
A las 10: Don Bosco - Butano, S. A.  
**Campo de Maracena:**  
A las 11,30: Maracena OJE - Aguila Imperial.

**Savi - Sacromonte.** — Sancionar a los jugadores, Miguel Santamaría Luis, del Savi, y a Miguel Martínez Bazataquín, del Sacromonte, por cuatro partidos a cada uno por agresión entre ambos.

**At. Chana - Granada U. D.** — Amonestar al jugador del Granada U. D., Manuel Quesada Gutiérrez, por desconsideración con un contrario, y a Juan Izquierdo Moreno, del At. Chana, por un partido, por desconsideración con un contrario, siendo reincidente.

**Numancia - Majaras.** — Amonestar al jugador del Numancia, Fernando Castro Moya, por desconsideración con el árbitro.

**Recreativo Granada - Júpiter Cartuja.** Amonestar al jugador del Recreativo Granada, José María Molero Marín, por desconsideración con un contrario.

**Haza Grande - Hermandad del Trabajo.** — Sancionar al jugador del Hermandad del Trabajo, José Estrella Pérez, por tres partidos, por insultar al árbitro del encuentro.

**Alhambra - At. Granadino.** — Sancionar al árbitro de este encuentro, Rafael Peñuelas Calderón, por incumplimiento de sus obligaciones.

**Zubasa - Savi.** — Sancionar al jugador del Savi, Rafael Hidalgo Leyva, por cuatro partidos, por agresión a un contrario. Amonestar al árbitro de este encuentro, Manuel Gil Moreno, por mala redacción en el acta del encuentro.

Sancionar a los siguientes clubs por no enviar el informe arbitral, Numancia, Deportivo La Paz, Zubasa, aficionado y juvenil.

### TORNEO FEMENINO DE BALONMANO

Horarios y campos de juego para los partidos a celebrar del campeonato provincial femenino y masculino de primera categoría de balonmano.

**Sábado, día 6, en Cristo de la Yedra:** a las cuatro de la tarde, Felmens contra Peñuelas; a las cinco, Magisterio contra Guadix. Descansa Medina Alpujarra.

**Domingo, día 7, en el mismo campo:** A las nueve de la mañana, Magisterio contra Medina Alpujarra; a las diez, Felmens contra Guadix; a las once, Peñuelas contra Medina Alpujarra.  
En el estadio de la Juventud: A las once de la mañana, Aparejadores contra Colegio Menor; a las doce, Maracena OJE contra Colegio Mayor Isabel la Católica; a la una, Sociedad Polideportiva Sierra Nevada contra Ave María.

Se recuerda a todos los colegiados que esta noche se celebrará, en el lugar de costumbre, a las nueve de la noche, la anunciada reunión general.

# GRANADA ALPINA

## SIERRA NEVADA SIEMPRE ES ACTUALIDAD



La nieve cubre por completo todas las cumbres y pistas de nuestra estación invernal. La foto de Ferrer es expresiva. Tomada desde Pradollano, se aprecia perfectamente el Pico del Veleta y la estación del telecabina en Borregüiles.

LA AGENCIA ALEMANA "NECKERMANN" ENVIA A NUESTRA ESTACION DE INVIERNO TRESCIENTAS PERSONAS TODOS LOS MESES

EL DIA 14, PRUEBA DE CARACTER NACIONAL Y EL 28, CARRERA DE DISFRACES CON IMPORTANTES PREMIOS

SE PREPARAN PROYECCIONES EN COLOR PARA FOMENTAR LA PRACTICA DEL ESQUI EN LAS DEMAS CAPITALES ANDALUZAS

A PUNTO DE ENTREGARSE EL GRUPO DE APARTAMENTOS "SLALOM I"

EN FECHA PROXIMA COMENZARAN LAS PRUEBAS DEL TELECABINA AL VELETA

En estas fechas como durante casi todo el año, Sierra Nevada es actualizada la materia prima para la estación invernal, la nieve, está en su punto. Por ello las innumerables pistas para la práctica del esquí, presentan un magnífico aspecto. La cantidad de nieve es masiva por estos días y los alojamientos se encuentran ya en su punto. Aún así, las reservas para fechas sucesivas se encuentran otorgándose y raro es el que, subiendo para estar unas horas en la Sierra de Pradollano, no deja para fechas próximas una reserva de apartamento o plaza concreta. En consecuencia, la bonanza del esquí en esta estación de invierno fueron muchas las personas que se encuentran en la estación de Pradollano para almorzar. La cantidad de nieve para almorzar, en el kilómetro treinta y seis, es suficiente para el uso de cadenas de sus tramos; funcionan los medios mecánicos y de arrastre en la nieve en polvo es esquiable en la pista. Ya y para los más aficionados al deporte, en las pistas de Pradollano el blanco manto alcanza una altura de casi dos metros.

**Alemanes en la Sierra**

En estos días proliferan sobre otras ciudades, la alemana. Y es que se organizan viajes "Neckermann" para las personas que desean hacer excursiones en avión a Málaga y desde allí en autocar, a la Sierra. No pocas personas que integran este grupo están sólo siete días, por lo que la mayoría suelen duplicar la estancia. El promedio de viajeros que traen hacia nuestra estación de invierno es de unos trescientos

**Carrera de disfraces**

El próximo domingo de febrero, día de la fiesta, tendrá lugar una original prueba de carreras de disfraces. Ya hay personas que tienen hasta el atuendo preparado y desde aquí hacemos la llamada

Cataluña, los aficionados que quieren practicar el esquí, la distancia de Barcelona a la estación de "La Molina" es de 330 kilómetros entre ida y vuelta. Y además, tienen menos medios mecánicos en relación a la densidad de aficionados que soportan. Uno de los elogios que en Sierra Nevada más se oyen a aficionados que han esquiado en otras latitudes, es la instalación de medios mecánicos. En Sierra Nevada, rara vez, hay que hacer la clásica "cola" para subir a un telesilla o telecabina, mientras en otras estaciones, algunas veces la aglomeración hace que tener que estar una hora esperando.

### Divulgación del esquí

A través de la Federación Andaluza de Esquí, con cuya entidad colabora la sociedad promotora "Ceturra" y la Escuela Española de Esquí, se están preparando una serie de proyecciones para la divulgación del esquí por toda Andalucía. Junto a estas proyecciones en colores, se entablarán coloquios por personal impreso en esta materia deportiva, al objeto de fomentar entre la juventud española la práctica del deporte de la nieve.

### Sierra

Junto a otras extranjeras y nacionales, artistas de cine, etc., en esta semana han pasado por Sierra Nevada los hermanos Barreiro (don Eduardo, don Celso y don Valero) los cuales se han marchado encantados de la estación invernal y han prometido volver lo más pronto que sus ocupaciones se lo permitan. No obstante, han dejado hechas las reservas para la Semana Santa, de ellos y de toda su familia.

### El "Slalom I", a punto

Se está efectuando la última revisión al bloque de apartamentos "Slalom I" para ser entregado a sus propietarios. El monumental bloque consta de treinta y seis apartamentos que equivalen a unas doscientas plazas, aproximadamente. Es, en suma, aunque de propiedad particular, un aumento en el número de plazas para residir en la Sierra.

También por estos días visitó Sierra Nevada el director general de la Compañía Sevillana de Electricidad, para conocer los problemas que de fluido eléctrico puede presentar nuestra estación invernal en un futuro próximo, ya que al ritmo que las construcciones de apartamentos se van sucediendo, muy pronto la Sierra consumirá el mismo fluido que Granada, pues todo en ella es eléctrico, cocinas, calefacción, etc.

### "Los guerrilleros", en la Sierra

Ayer vimos en Pradollano soldados de Infantería, del grupo llamado "guerrilleros", que habían subido a las altas cumbres a hacer prácticas de esquí. Fue la nota de color con sus vistosos uniformes y sus boinas verdes, además daba alegría verlos bajar por las empinadas pistas, muchachos que han aprendido a esquiar en muy pocas

cas lecciones y que se lanzan "tumba abierta", con desprecio total al riesgo que una caída pudiera acarrearles.

### Telecabina al Veleta

Dentro de muy poco comenzarán las pruebas reglamentarias del telecabina al Veleta. Mucho se ha hablado de esta gigantesca obra que desafiando las condiciones atmosféricas, llevará a los aficionados desde Borregüiles a escasos metros del pico del Veleta. Desde luego, está previsto que este medio mecánico, por lógica, habrá de estar más días suspendido que su homónimo de Pradollano a Borregüiles, dado que la velocidad del viento en aquella latitud es superior. Pero de todas formas, la instalación goza de todas las garantías posibles y siempre que el viento no sea superior a sesenta kilómetros por hora el telecabina funcionará normalmente. El número de cabinas de que constará será muy cerca de las cien, número que, de momento, se cree suficiente, aun en los casos de mucha aglomeración de aficionados.

JOSE GONZALEZ

## Esquiadores granadinos en Mayrhofen (Austria)

### PARTICIPARON EN LOS CAMPEONATOS INTERNACIONALES DE FACULTADES DE DERECHO

Una vez más la Universidad de Granada, por medio de un grupo de estudiantes de la Facultad de Derecho ha participado, a nivel europeo, en los campeonatos internacionales celebrados en la localidad de Mayrhofen (Austria). Los resultados han sido favorables y prometedores. Con esta participación se espera estimular personal y deportivamente al universitario, dar a conocer a Europa la existencia de un equipo de empuje y la promoción indirecta de Sierra Nevada. Han sido seiscientos universitarios, futuros juristas europeos los que se dieron cita en esta estación invernal del Tirol austriaco. El tiempo frío y la escasez de nieve quiso restarle, en un principio, brillantez a las pruebas. Por estas causas hubo retrasos y algunas suspensiones.

Nuestro equipo universitario, integrado por Vico, Pascual, Marin, Zúñiga, García Valenzuela y Osorio, llegaron a Mayrhofen en la mañana del día 8. Poco después, en los entrenamientos, Miguel Zúñiga sufrió una caída que le produjo lesión de ligamentos de la rodilla derecha, por lo que tuvo que retirarse.

El campeonato se inauguró con la celebración de una prueba de fondo de 15 kilómetros dentro de un círculo marcado en los exteriores de un estadio y teniendo su meta en el mencionado centro. La competición estuvo dominada, desde un principio, por participantes nórdicos. Como representante único español participó Fernando García Valenzuela, de la Facultad de Derecho granadina.

Lo mismo sucedió al siguiente día, en la prueba de relevos de 3 por 5, en la que el equipo granadino, formado por Fernando García Valenzuela, Enrique Marin y Manrique Pascual, fue el único español participante. La prueba se celebró por la noche con las pistas iluminadas por antorchas.

El día once se celebró la prueba de slalom gigante que sirvió de eliminatoria para las finales de los días 12 y 13. En la reunión del Comité técnico del campeonato se acordó realizar la prueba slalom gigante mediante dos mangas. La pista elegida, Ahornbahn, ofrecía un gran desnivel geográfico y en su momento dio salida a 120 corredores europeos. De los granadinos se clasificaron Carlos Vico y Enrique Marin.

Al siguiente día se corrió la final del slalom, consiguiéndose una mayor brillantez general en cuanto a velocidades y tiempos. El triunfador fue, una vez más, el corredor Joaquín Gari, catalán, seguido de René Duparg de Fribourg y René Vidal de Grenoble. De los granadinos, Enrique Marin consiguió el puesto 37, Carlos Vico el 44 y Juan Miguel Osorio el 51.

En las femeninas triunfó la francesa Stephanie Depardieu seguida de Cristine Anxonnaz.

En el último día y como broche de plata, se celebró la prueba de slalom especial. Las dificultades se multiplicaron y entre descalificados y abandonos, de sesenta corredores sólo acabaron la prueba treinta y uno. Vencieron Mare Echevel de Grenoble; segundo, René Vidal, también de Grenoble, y tercero, René Dupasquier de Fribourg; por lo que deducimos, es bien manifiesta la superioridad francesa en este deporte.

Los estudiantes granadinos participantes agradecen la colaboración de los organismos oficiales y empresas granadinas que hicieron posible su participación en Austria. Esperan que estos resultados les animen y responsabilicen como promotores turísticos de Sierra Nevada en el mundo y, deportivamente, de cientos de universitarios granadinos.

CARMEN MORENO GARZON



Equipo de esquí de la Facultad de Derecho de Granada, que participó en Mayrhofer (Austria), en los campeonatos internacionales inter facultades.

## COPOS

Recién tomado posesión de su cargo, el nuevo presidente de la Federación Española de Montañismo, don José Antonio Odriozola Calvo, vendrá a Granada mañana sábado, por lo que podemos decir que nuestra Federación va a ser la primera que reciba de forma oficial al nuevo mandamás del montañismo español. El señor Odriozola subirá a Sierra Nevada y comprobará in situ las instalaciones de su Federación y los lugares en que existe proyecto de colocar otras nuevas.

El nombre de Ceturra se figurado entre los propuestos para premio especial de la crítica en la reciente asamblea nacional de Periodistas Deportivos, celebrada en la pasada semana en Málaga. Aunque el número de votos obtenido no fue lo amplio que hubiéramos deseado quienes hicimos la propuesta, nos quedó la satisfacción de comprobar que la obra no era desconocida y, por tanto, puede que otro año obtenga el reconocimiento a la gran labor.

Por cierto que se están realizando promociones de nuestra estación invernal en países extranjeros, invitando a periodistas para que luego divulguen en sus publicaciones lo que han visto, pero no conviene olvidar que en España son muchos los amantes de la nieve y que quizá habrá regiones en las que poco o casi nada se conoce de nuestra Sierra.

# PROGRAMAS DE RADIO

## LA VOZ DE GRANADA

**PROGRAMA MATINAL.** — 7.55: Apertura y lectura de programas. — 8: España a las ocho. (Servicio informativo de Radio Nacional de España). — 8.45: Antena de la ciudad. (Información local). — 9: Gran matinal, que comprende los siguientes espacios: 9.02: Despertar de Granada, con: Saludos amigos. Felicidades. Actualidad en Granada. Horario de trenes y autobuses. Monumentos y museos. Farmacias de guardia. Teléfono de urgencia. Horóscopo. Deportes. — 10.30: Al habla la Oficina de Colocación. — 10.45: Trabajando y cantando. — 11.15: La mujer y su mundo. — 11.20: Obsequio musical. — 11.30: Galas nupciales. — 12: El Angelus. — 12.05: Musical joven. — 13: Recordando melodías.

**PROGRAMA DE MEDIODIA Y SOBREMESA.** — 13.30: Antena Vifafor. — 13.35: Éxitos del microscopio. — 14: Fiesta flamenca. — 14.20: Noticiero del motor. — 14.25: Actualidad sindical. — 14.30: Radio Nacional de España. — 15: Buenas tardes, Granada, con: Tribuna deportiva. Nuestra provincia. Cada día un tema. Espectáculos. — 15.15: Sobremesa musical. — 16: Concierto. Escucharán: «Carmen» y «La Arlesiana», de Georges Bizet.

**PROGRAMA DE TARDE.** (A partir de esta hora, emitimos simultáneamente en OM y FM). — 17: Avance de programas. — 17.05: Tarde musical. — 19.30: Santo rosario. — 19.45: Bailables para la juventud.

**PROGRAMA DE NOCHE.** — 21: Avance de programas. — 21.05: Gaceta de París. — 21.15: Canciones del mundo. — 21.30: Antena de la ciudad. (Información local). — 21.40: Actualidad sindical. — 21.45: El número premiado. — 21.50: Música inmortal. — 22: Radio Nacional de España. — 22.30: Bachillerato radiofónico. — 23.15: La zarzuela: La marchenera. — 23.55: Al filo de la medianoche. — 24: Música para el adiós. — 0.30: Lectura de programas, despedida y cierre.

## RADIO GRANADA

**PROGRAMA MATINAL.** — 7.50: Apertura y lectura de programas. — 7.58: Matinal, Cadena Ser. — 8: Buenos días, Señor. — Información deportiva. — Informaciones y reportajes. — El tiempo. Noticias. — 8.30: Anécdotas famosas. — Un intérprete cada día. — Puento musical. — Nombres propios. — Música con argumento. — 9: Para mayores sin reparos. — 9.30: Humor. — Si usted no lo sabe. — Paco Ruiz, detective privado. — 10: Mañanas musicales de Radio Granada. — 10: Agenda del día. — Galería breve. — 10.30: Éxitos a una sola voz. — 10.45: La orquesta Joe Loss. — 11: Momento musical. — 11.10: Ayer fueron éxitos. — 11.20: Viajando por el mundo. — 11.50: Conozca su intérprete. — 11.55: Antena Vifafor. — 12: El Angelus y Radio Nacional de España. — Galería breve. — 12.15: Sonidos de Andalucía. — 12.30: Mediodía, Cadena Ser.

**PROGRAMA DE SOBREMESA.** — 13: La hora del aperitivo. — 13.05: Conjuntos de hoy. — Galería breve. — 13.25: La voz de Gardel. — 13.30: Bolsa de trabajo. — 14: Discolandia. — 14.20: Minutos deportivos. — 14.30: Radio Nacional de España. — Guía del espectador. — 15: Concierto para la sobremesa. — 16: Jane Eyre. — 16.30: Lydia. — 17: A la sombra de la encina. — 17.20: Una canción para usted. — 17.30: La extraña llamada.

**PROGRAMA DE TARDE - NOCHE.** — 18: Sesenta años de música. — 18.30: Ritmos y melodías. — 19: La paloma negra. — 19.30: Club de amigos. — 20.30: Nuestra zarzuela: «La Alsciana». — 21: La hora flamenca. — 22: Radio Nacional de España. — Cupón pro-ciegos. — 22.30: Radio información local. — 22.45: Noticiero de ustedes son formidables. — 23: Galería breve. — 23.02: Cita con... The Metters. — 23.30: Cartelera musical. — 24: Madrugada de Radio Granada. — 2: Cierre de la estación.

## RADIO POPULAR

7.50: Apertura y sintonía. — 7.55: Oración matinal. — 8: Radio Nacional de España. — 8.30: Buenos días, Granada. — 9: Cita a las nueve. — 9.30: Desde la Gran Vía, con los siguientes espacios, entre otros: Invitado de honor. Joven, hoy tú no estás soñando. Recordando la zarzuela. Cosas de mujeres. Te habla una mujer. Hablemos de decoración. España en Granada. Equipo 71. Apertura a la música. Todo tiempo, toda música. — 13.30: Granada, Puerta Real: Meridiano de Granada. Tal día como hoy. Una copa y un canto. Noticario de la ciudad. Radiodeportes. Bendición de la mesa. Canciones triunfadoras. — 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 15.05: En Radio Popular, la tarde es así: Panorama. — Buenas tardes, señor alcalde Yo lo veo así. Desde el patio de butacas. Palabras desde el hombre. El poeta y su obra. La España que canta. La tarde es actualidad. Turno de urgencia. — 16.30: Este tiempo nuestro. — 17: Recital. — 17.30: Rutas del canto. — 18: Show de canciones. — 18.45: Nuestro concierto. — 19.45: Radioenseñanza. — 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22.30: Granada última hora y cupón pro-ciegos. — 22.45: En la

# CARTELERA DE ESPECTACULO

## CINES DE ESTRENO

### ALIATAR CINEMA

... A las 5 - 7 - 9 y 11 ...  
2ª SEMANA!  
¡GRANDIOSO EXITO!  
● SOFIA LOREN y  
● MARCELO MASTROIANNI,  
— en —  
**LOS GIRASOLES**  
Mayores 18 años / Eastmancolor

### ISABEL la CATOLICA

Desde las 5, última a las 11  
DIVERTIDISIMO ESTRENO  
**ENSEÑAR A UN  
SINVERGUENZA**  
E-A-S-T-M-A-N-C-O-L-O-R  
JOSE RUBIO  
CARMEN SEVILLA  
(Premio de interpretación)  
(Mayores de 18 años)

### CAPITOL

Desde las 5, última a las 11  
Continuación de estreno  
RAQUEL WELCH, en  
**LLAMARADA**  
— TECHNICOLOR —  
(Mayores de 18 años)

### GOYA 5-7-9 y 11

— HOY —  
Divertidísima reposición. \* Los tres superdotados de la gracia  
TONY LEBLANC  
JOSE LUIS L. VAZQUEZ  
y MANOLO GOMEZ BUR, en  
**TRES de la CRUZ ROJA**  
E-A-S-T-M-A-N-C-O-L-O-R  
(Autorizada todos los públicos)

### GRANADA

... A las 5 - 7 - 9 y 11 ...  
¡FANTASTICO ESTRENO!  
La primera gran película  
de "ciencia ficción"  
KUNNA IGNATOVA y  
VLADIMIR EMELIANOV,  
**EL PLANETA DE LAS  
TORMENTAS**  
(Para todos los públicos)  
= SOVCOLOR =

## CINES DE REESTRENO

### APOLO ... A las 5 ...

Tuyos, míos, nuestros  
Technicolor ... (May. 18 años.)

### CENTRAL Desde las 5, última a las 11

Mañana será otro día  
SONIA BRUNO  
COLOR ... (Mayores 18 años.)

### ALHAMBRA 5-7-9 y 11

Te espera la muerte querida  
Technicolor // (May. 18 años.)

### ASTORIA Desde las 5

NO SOMOS de PIEDRA  
Technicolor ... (May. 18 años.)

### GRAN VIA 5, 7, 9 y 11

¡HOY, ULTIMO DIA!  
En Eastmancolor,  
"OBJETIVO, MATARI",  
por Richard Wyler y Jany Clair.  
(Mayores de 18 años.)  
● MAÑANA: En Eastman-  
color, "LOS ANGELES, HORA  
14.30", por George Nader.

**LAS CHICAS** pertenecientes a la Asociación de EDUCADORAS INFANTILES, pueden ocuparse de sus hijos.

## Programa de Televisión

**BAQUERO MOTOR** ELECTRODOMESTICOS y **LAVADORAS AUTOMATICAS AEG** presentan el programa de TV. DE HOY

**PROGRAMA MATINAL.** — 12.15: Carta de ajuste: «Bocetos pianísticos» (P. Lerma). — 12.30: Apertura y presentación. — 12.32: Primera hora. — 1.30: Convenga saber.

**PROGRAMA DE SOBREMESA.** — 2: Sobre la marcha. «En este país» y «Contra reloj» con el espacio intermedio: «El punto sobre la I», informes periodísticos monográficos. — 3: Noticias a las tres. — 3.25: Buenas tardes. — Mujeres. El automóvil. — Doris Day show: «El retrato de Buck». El padre de Doris sería, a juicio de ella, el modelo ideal para la portada de su revista, como símbolo del campesino medio. Pero el viejo se rehúsa a posar, sin doblegarse ante la insistencia de Doris. — Imágenes de ayer. — Economía. — Fin de semana. — 5: Despedida y cierre.

**PROGRAMA DE TARDE.** — 6.45: Carta de ajuste: «Carmen» (Bizet). — 7: Apertura y presentación. — 7.02: Con vosotros. Presentación y comentarios del libro: «Roldán», de María Luisa Gaeffell. — Dibujos animados. — A cinco años vista. Hoy: «El restaurador de obras de arte». Una profesión para las que son necesarias personas de gran sensibilidad y amplios conocimientos en materia de arte: Arquitectura, pintura, escultura, cerámica... Y la adquisición de técnicas precisas de enorme interés. — 8: Por tierra, mar y aire. Información militar sobre temas nacionales e internacionales. — 8.25: Esta noche... — 8.30: Novela (Capítulo V): «La niña de Luzmela». — 9: Telediario. — 9.25: España siglo XX. Hoy: «La entente franco-española». — 9.50: Estudio I. Hoy: «Veinte y cuarenta». El día del estreno de una película, inesperadamente, se organiza una pequeña fiesta en casa del director Lorenzo, nuestro protagonista. Un vecino sube a protestar por el volumen de la música a tan altas horas de la noche, pero se siente encantado al ver tantas caras conocidas de la pantalla. La hija de don Ernesto, el vecino, la caprichosa Marga, sube también con su álbum de fotografías y se produce el chispazo del amor. Marga tiene veinte años; Lo-

renzo tiene cuarenta. Marga, ayudada por su complaciente padre, logra conquistar a Lorenzo y casarse con él. Marga es terca, voluntariosa y encantadora. Sus artes ingenuas e insólitas logran salvar las difíciles situaciones en que se ve envuelta en el desconocido y deslumbrador mundo del cine. — 11.25: Veinticuatro horas. — 11.50: Despedida y cierre.

renzo tiene cuarenta. Marga, ayudada por su complaciente padre, logra conquistar a Lorenzo y casarse con él. Marga es terca, voluntariosa y encantadora. Sus artes ingenuas e insólitas logran salvar las difíciles situaciones en que se ve envuelta en el desconocido y deslumbrador mundo del cine. — 11.25: Veinticuatro horas. — 11.50: Despedida y cierre.

## MUSICA

**EL LUNES, CONCIERTO DE LA AGRUPACION DE MUSICA DE CAMARA S.E.K., EN LA CATEDRA "MANUEL DE FALLA"**

El próximo lunes, a las siete y media de la tarde, en el aula magna de la Facultad de Medicina y organizado por la cátedra "Manuel de Falla", dará un recital la Agrupación de Música de Cámara S.E.K., que interpretará obras de Turina, J. R. Encinar y A. Dvorak.

Esta agrupación compuesta por Juan Luis Jordá, José Luis Canabal, Emilio Mateu, Mariano Melguizo y Luciano González Sarmiento, surgió en Madrid, en 1968, con unos fines muy específicos: estudiar la literatura camerística de cualquier país y tendencia, desarrollar una labor educativa cerca de los jóvenes en el ámbito de la enseñanza y divulgación de la música y por consecuencia enriquecer con su trabajo el nivel musical de España. Sus componentes son profesores del Instituto Psicopedagógico de las Artes de Madrid y miembros (excepto el pianista González Sarmiento) de la Orquesta Sinfónica de la R.T.V. Española.

Puede afirmarse que en sus numerosas actuaciones ha acompañado a estos artistas el más brillante éxito y la crítica ha aplaudido ya repetidas veces su homogeneidad y su musicalidad en cuantos conciertos vienen dando en España.

A este concierto y además de los colaboradores de la cátedra "Manuel de Falla", pueden asistir los socios de Juventudes Musicales.

## CINE GRANADA

... A las 5 - 7 - 9 y 11 ...

**HOY,**  
¡Un estreno de palpitante actualidad!

LA PRIMERA GRAN PELICULA RUSA DE "CIENCIA FICCIÓN"  
FANTASTICAS AVENTURAS VIDAS POR CINCO HOMBRES ACOMPAÑADOS DE UN "ROBOT" EN EL PLANETA VENUS

¡SORPRENDENTE!  
¡ESPECTACULAR!  
¡MARAVILLOSA!



(Para todos los públicos)  
EL PLANETA VENUS EXPLORADO POR EL HOMBRE, EN UNA ESPECTACULAR AVENTURA

**SUPERE LA COMPETENCIA**  
Utilice para propagar sus productos nuestra cadena de publicaciones de 36 diarios distribuidos en casi todas las capitales de España, y obtendrá unas condiciones ventajosas que le permitirán incrementar sus ventas con un mínimo de gastos.

## Economía FINANZAS

**COLEGIO OFICIAL DE CORREOS DE COMERCIO DE GRANADA**  
Boletín de cotización de valores en la semana del 25 al 30 de febrero de 1971:

(Acciones)  
Sociedades: Obras y Arrendamientos Urbanos de Granada, S. A. nominal: 1.000; fecha: 18-1-71; cambio: 100 por ciento; lunes: 162,50 por ciento; martes: 162,50 por ciento; miércoles: 250 por ciento; jueves: 250 por ciento; viernes: 250 por ciento.  
Tranvías Eléctricos de Granada (Preferentes); nominal: 300; fecha: 7-1-71; cambio: 50 por ciento; martes: 50 por ciento; miércoles: 50 por ciento.  
Inmobiliaria Granadaban, S. A. nominal: 1.000; fecha: 23-1-71; cambio: 129 por ciento; martes: 129 por ciento; sábado: 129 por ciento.  
Azucarera San Isidro, S. A. nominal: 500; fecha: 22-1-71; cambio: 410 por ciento; martes: 400 por ciento.  
Aguas de Lanjarón, S. A. nominal: 5.000; fecha: 26-12-70; cambio: 185 por ciento; martes: 185 por ciento.  
Condepos, S. A.; nominal: 500; fecha: 28-12-70; cambio: 150 por ciento; miércoles: 150 por ciento.  
Unión Agrícola Azucarera (Preferentes), S. A. (Escripciones); nominal: 1.000; cambio: 100 por ciento.  
Bonos de Caja Banco Granada (Preferentes); nominal: 1.000; fecha: 19-1-71; cambio: 100 por ciento; sábado: 100 por ciento.  
Ibernaves, S. A. (60 por ciento de bonos); nominal: 1.000; sábado: 100 por ciento.

## SUCESOS

**DENUNCIA POR DAÑOS**  
Ante la Policía ha sido denunciada Antonia Madrid Madrid, por haber causado daños en unas ropas pertenecientes a un vecino, al ser sujeta por los bajadores por valor de mil pesetas y en la obra en que trabajaba bajaban por valor de ochocientos pesetas.

**ROBARON EN EL CHALETO**  
Alberto Sánchez Ginés, denunció ante la Policía que del chalet que posee en el camino de Huéstor, por haber sustraído efectos personales por valor de unas sesenta pesetas, causados por los ladrones que se han visto en seiscientos.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

**ORGANIZACION SINDICAL**  
**SERVICIO PROVINCIAL DE ENCUADRAMIENTO Y COLOCACION**

Existen en este Servicio provincial de Colocación, ofertas de empleo por distintas empresas, para cubrir los puestos de trabajo que a continuación se detallan:

Oficiales electricistas.  
 Visitadores domiciliarios.  
 Vendedor para Granada y provincia.

Fregantines para cafetería.  
 Aprendices.  
 Dependiente charcutería con experiencia.  
 Chico para bar, con experiencia.  
 Empleadas de hogar internas y externas.

Aquellas personas interesadas en cualquiera de las mencionadas ofertas, deberán personarse en estas Oficinas de Colocación, sitas en Calvo Sotelo (edificio sindical), donde se les facilitará más amplia información.

Las empresas en general, que necesiten personal, deben dirigirse a estas Oficinas, personalmente o llamando al teléfono 23-56-00 extensión 113.

**CUPON PRO CIEGOS**  
**SORTEO 808 AYER**

Los anuncios se reciben en la Administración de este diario, Oficios, 8, teléfonos 222538 - 222595; en Agencia de Publicidad ALAS, Milagro, 5, teléfonos 222790; en Agencia de Publicidad CID, Gran Vía, 34, teléfonos 227419 - 227420; en Empresa Anunciadora PUBLISOL, Acera del Casino, 11, teléfonos 222128-



... puede ser también la libertad que nosotros tenemos que existe desde las puertas de la cárcel para afuera, mucho de ser la libertad que se vive en las utopías...

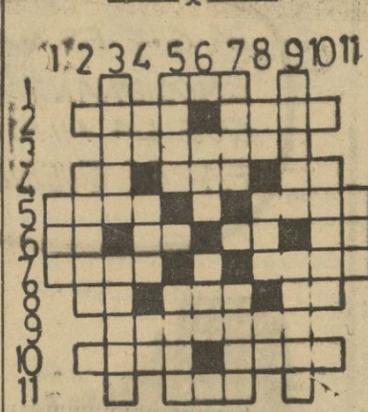
... compleja malla que es el mundo actual, cierto que es un hombre que se tira una temporada a la sombra, y a encajar en la mecánica del mundo, no le resulta aquel mundo tan distinto de este mundo de cada día. Y cuando allí se agitan sus afectos, su rutina de los días, sus ilusiones y sus esperanzas, resulta que aquel mundo de la cárcel llega a ser un mundo tan propicio para vivir como cualquiera de los otros.

... que ni dentro ni fuera de la cárcel está la verdadera libertad. Seguramente que existen las puertas afuera — en la vida — en el trabajo, en el amor, en el marco familiar — condiciones más duras que las de la cárcel corriente y más difíciles de alcanzar. Pero éstas tienen el prestigio social de ser los lugares donde uno está atado de pies y manos, y, claro, las gentes le ven como al diablo. Pero en la vida, puede que ni dentro ni fuera de la cárcel sea tan cautivo como parece a algunos, ni puede que uno tan libre como puede parecer a otros...

... es una situación estrictamente legal, o social si se quiere, que no tiene nada que ver con la auténtica libertad. La auténtica libertad es la que está dentro de los hombres y no fuera de ellos. La auténtica libertad es más una ilusión, una ilusión que nunca se deja alcanzar del todo, que una realidad que puede ser alcanzada en un momento determinado. Y esa ilusión por la libertad — dentro y fuera de cualquier circunstancia concreta — la que debe amar los hombres es la que las niñas de sus ojos...

C. ASENJO SEDANO

# CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Cierta flor; 2: Navaja. En la baraja; 3: Terminas; 4: Al revés, terminación de infinitivo. Anillo. Terminación de infinitivo; 5: Hoguera. Nombre de mujer, plural; 6: Al revés, matrícula de coche española. Artículo. Está. Negación; 7: Masa sólida. Labrar; 8: Al revés, pronombre. Al revés, utiliza. Al revés, posesivo; 9: Cierta fruta, plural; 10: Pesar. Al revés, animal; 11: Nivel.

**VERTICALES.** — 1: Preposición; 2: Ceremonias; 3: Equilibrar en la balanza el peso del envase. Planta hortícola, plural; 4: Consonante. Lado. Al revés, conjunción; 5: Sacerdote budista. Querere; 6: Labra. Tuesto; 7: Terreno poblado de árboles y arbustos. En plural, cierto número; 8: Al revés, terminación de infinitivo. Agarradero. Preposición; 9: Libro sagrado. Pertenecientes a cierta nación; 10: Batracios; 11: Hermana.

**Solución al anterior:**  
**HORIZONTALES.** — 1: Pan; 2: Paco. Idas; 3: Casadas; 4: Fa. Amo. As; 5: Risa. Isas; 6: Al. La. Ar. Co; 7: Sara. Atas; 8: So. Oca. Os; 9: Timador; 10: Toro. Osos; 11: Rol.

**VERTICALES.** — 1: Ras; 2: Filas; 3: Lacas. Rotor; 4: Ca. Ala. Ir; 5: Pos. Amar; 6: Ama. Acá; 7: Nido. Odol; 8: Da. Ira. Os; 9: Pasas. Toros; 10: Sacas; 11: Sos.

**CONDUCTOR:** Mantener la derecha es velar por su propia seguridad y la de los otros.

# CRITICAS CINEMATOGRAFICAS

## SE PROYECTA EN GRANADA:

### ENSEÑAR A UN SINVERGUENZA

Carmen Sevilla, José Rubio, Ingrid Garbo.  
 Director: Agustín Navarro.  
 Comedia. Española. Color.  
 Sala: ISABEL LA CATOLICA.  
 Mayores de 18 años.

**SINOPSIS**  
 UN joven de vida alegre y despreocupada decide un día culturizarse. Para ello busca a una profesora que sólo vivía para su profesión, sin conocer nada de la vida, ni tan siquiera lo que es el amor. Entre ambos se produce el idilio.

EL éxito popular alcanzado por esta obra, original de Alfonso Paso, en el teatro como tuvimos ocasión de ver hace un par de años en Granada, ha sido, sin duda, el motivo principal de su transposición al celuloide y con ello el regreso a los «platos» de Agustín Navarro, el director, alejado por algún tiempo de los mismos. La obra ha sufrido unas modificaciones para hacerla más cinematográfica sin que estas alteraciones afecten al contexto de ella, que permanece igual. En algunas se ha abusado escenas de baile, pero han sido unos minutos, muy pocos y por tanto sin importancia.

### VIDA JUDICIAL

**TRIBUNALES DE JUSTICIA**  
 Señalamientos para hoy:  
 Sala de lo Civil. — Juzgado de Granada número 1 Pleito sobre reclamación de cantidad. Apelante compañía de seguros "Covadonga S.A." Apelado, don Cristóbal Conde Ruiz y otro. Procuradores, señores Rico Aparicio y Taboada Camacho. Ponente, señor Sánchez Faba.

Juzgado de Marbella número 1. Pleito sobre reposición de provido Apelante Ayuntamiento de Manilva. Apelado, doña Gloria Pérez de Vanzas Orihuela. Procuradores, señores Legaza Puchol y Jiménez Olmedo. Ponente, señor Sánchez Faba.

Pleito sobre apelación de auto. Apelante Ayuntamiento de Manilva. Apelado, doña Gloria Pérez de Vargas Orihuela. Procuradores, señores Jiménez Olmedo y Legaza Puchol. Ponente, señor Hernández. Secretaria del señor Fernández Cuevas Pérez.

Audiencia Provincial. Juzgado Municipal de Granada número 3. Pleito sobre desahucio por precario. Apelante, don Rafael Ruiz García. Apelado, doña Teodolida Delgado Vallejo. Procuradores, señores Alameda Ureña y Almagro Ponente, señor Espinosa Cabezas. Secretaria del señor Navarro.

Sala de lo Criminal. — Juzgado de Granada número 2. Causa sobre abusos deshonestos. Procesado, Manuel G. M. Abogado señor Romero López. Procurador, señor Jiménez Vizcaino. Ponente, señor García Royo.

Juzgado de Loja. Causa sobre imprudencia. Procesado, Jacques A. T. Abogados señores Carmona Rodríguez y Benavides Roldán. Procuradores, señores Montoya Martínez y Taboada Camacho. Ponente, señor García Royo. Secretaria del señor Navarro.

único propósito ha sido el de divertir al público, loable y aplaudido propósito, siempre que esto se consiga con originalidad y calidad, como ocurre en este caso. El ingenio de su autor brota en muchos momentos. La obra juega con el eterno y no por eso viejo problema del amor. Una historia de amor muy divertida, en la que hay humanidad por parte de los personajes.

Agustín Navarro ha conseguido una labor brillante. Ha resultado una cinta moderna con planos muy bellos a los que ayuda la magnífica fotografía en color.

José Rubio hace una verdadera creación de su personaje, no en vano la ha representado en el teatro más de un millar de ocasiones. Carmen Sevilla está centrada en su personaje y luce muy bien, sobre todo cuando se convierte en mujer fatal. El Sindicato del Espectáculo le ha dado el premio a la mejor interpretación femenina por esta película.

C. S.

**DIARIO OFICIAL**  
 MINISTERIO DEL EJERCITO  
 EL TENIENTE CORONEL  
 CALERO MERINO, ASCENDIDO  
 A CORONEL

### NIÑO DEVORADO POR las HORMIGAS

JOAO PESSOA (Brasil), 4 (EFE). — Un niño de diez meses fue devorado vivo por las hormigas en una pequeña localidad del Estado de Paraíba. La madre del pequeño se ausentaba todos los días de la casa para trabajar en el campo y dejaba solo a su pequeño José. El martes, cuando regresó encontró al niño, en su cuna, ya muerto, medio devorado por las hormigas que lo cubrían por completo.

# BUEN TIEMPO

MADRID, 4. (PYRESA). — Durante las últimas 24 horas sólo ha habido nubes en el Cantábrico oriental, cabecera del Duero y Ebro, litoral murciano, Mediterráneo andaluz y Canarias. Hubo nieblas en La Mancha y cuenca baja del Segura y lluvias en el litoral murciano y Canarias, totalizándose cinco litros en el aeropuerto de la Palma y dos los de Fuenteventura y Lanzarote y Murcia. En el resto de España el tiempo estuvo despejado y las temperaturas experimentaron un apreciable aumento en las horas del día, alcanzándose máximas de 23 grados en Valencia, 22 en Pontevedra y 20 en Vigo. En Canarias las máximas fueron de 23 y 22 grados en las Palmas de Gran Canaria y Santa Cruz de Tenerife, respectivamente. Ha helado en el interior de Galicia, la mayor parte del Cantábrico, las dos mesetas, baja Extremadura, cuenca del Ebro y puntos del litoral catalán y valenciano, además de las comarcas cordobesa y granadina, destacando Teruel con siete grados bajo cero de temperatura mínima, Burgos y Soria con seis bajo cero y Valladolid, Cuenca, Ciudad Real, Vitoria, Huesca y Girona con 4, también bajo cero.

**INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO**  
 El anticiclón del norte de la Península se habrá desplazado mañana al mar del Norte, con presiones del orden de 1.042 milibares en su interior. Las altas presiones se prolongan hacia el sur hasta el Mediterráneo próximo, dejando la Península en su borde sur occidental y con vientos de componente sur, templados. Con esta situación deberá continuar mañana el buen tiempo despejado en la mayor parte de la Península, ya que sólo habrá algunas nubes en el litoral andaluz y murciano. En Vascongadas habrá bancos de niebla; así como también en la cabecera del Ebro. Las temperaturas continuarán subiendo despacio y en las horas del día tendrán en toda la Península un ambiente térmico decididamente agradable. Sin embargo, durante la noche las heladas de radiación serán intensas y se extenderán a todo el interior y comarcas de Cataluña. En Baleares buen tiempo despejado. En Canarias, cielo nuboso o poco nuboso.

**TEMPERATURAS EXTREMAS CAPITALES EUROPEAS**  
 Oslo, menos 5 de mínima; más 13 de máxima; Estocolmo, menos 8 y más 5; Londres, más 3 y más 12; Amsterdam, más 6 y más 9; Berna, menos dos y más 6; Bruselas, más 7 y más 9; Copenhague, menos 1 y más 5; París, más 3 y más 9; Berlín, menos 2 y más 5; Hamburgo, menos 1 y más 7; Bonn, más 3 y más 8 y Roma, más 3 y más 12.

Mínima: 0,4 grados bajo cero  
 Pronóstico. — Cielo poco nuboso, vientos flojos del Sur y ligero aumento de la temperatura.



**HOY ES PRIMER VIERNES DE MES SANTORAL.** — Aguada, Pablo, Juan, Pedro Bautista. Martín de la Ascensión y Avito.

**JUBILEO CIRCULAR.** — En la iglesia de Santa María Magdalena.

**CONFERENCIAS SOBRE EL "CREDO DEL PUEBLO DE DIOS"**  
 Organizadas por el Instituto secular "Alianza en Jesús por María" continúan las conferencias sobre el "Credo del Pueblo de Dios" por el padre Pozo S. J., mañana, sábado, a las ocho de la tarde, en Callejón de Nevot, 6.

## ILUSTRE COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS

A. S. I. S. A.  
 IGUALATORIO MEDICO COLEGIAL  
 AVISO  
 Se recuerda a todos los compañeros de nuestra lista de facultativos que han de presentar en los diez días primeros del mes, la hoja de prestaciones o los volantes de justificación del trabajo realizado, para su correcta valoración y liquidación posterior durante los cinco últimos días del mes en que se presente.  
 LA COMISION DELEGADA

**Reconocimiento de trienios.** — Entre otros, le han sido señalados trienios, el teniente coronel de Artillería, don Enrique Porras Rivera; a los comandantes de Infantería, don Cristóbal López Molina, don Nazario Cardona Ortiz, don José Cuesta Hurtado, don José Beltrán del Castillo don Rafael Valverde Critz, don José Marinetto Salvatierra, don Antonio Casares López, don Moisés López Sánchez don José Pérez de la Cruz González y don Leopoldo Casares López; a los comandantes de Artillería, don Manuel Fernández-Figueras Marchesi don Diego López Escudero don Rafael Rubio Velasco, don José Sánchez Collado y don José Lachica Garrido; al comandante de Ingenieros, don Antonio Rejano Torroba; a los oficiales Caballeros Mutilados del Benemérito Cuerpo, don José Orozco Díaz, don Manuel Garrido Aragón, don Laureano Rojano Ledesma y don Juan José Nievas Morales; a los suboficiales, don Luis Hernández González de Infantería don Juan Carrasco Cantos, de Ingenieros; don Francisco Miñán Aguilera y don Juan Ruiz Moreno, de Sanidad; al suboficial practicante de Farmacia don Ricardo del Arco Salas y al suboficial Especialista, don Casimiro Aguilera Moreno, así como al teniente de Oficinas Militares, don Manuel Fernández Díaz.

GRANADA, SIEMPRE

# LA FUENTE DEL SALON

ES la única superviviente de aquella media docena, antaño adorno, frescor y alegría del doble paseo, antes sólo formado por los terrenos ganados al ancho cauce del Genil y a la vieja huerta de la Zafania que al pie de las murallas se extendía ubérrima, entre las puertas del Pescado y de los Molinos.

A principios del XVII, se plantaron hileras de álamos, quedando modificado cien años después, el trazado artificial de tan amena ribera, cuyo aspecto en líneas generales, salvo los jardines creados en 1823, subsistió hasta finales del pasado siglo, con la fuente de los Gigantones dando frente a la Carrera y ésta de los cuatro leones, emplazada sólo unos metros más abajo de donde actualmente está.

Cuando Mendizábal, el rompecantos, sacó de la manga de su ministerio levita tan anticlerical ley, los municipales granadinos sacaron del convento dominico de Santa Cruz la Real, la fuente monumental que adornaba el patio del Claustro, llevándola de tan recoleto lugar, al entonces bullengero paseo solaz vespertino de niñas y militares sin graduación y sacro festero, con mucho arco de policromas bombillas, mucho chinchín de banda, encocheta da aristocracia como al margen de la menestralia y entre tan disparres estamentos, el sufrido burgués, paseando por el lateral del kiosco o sentado en sillas de hierro, en su eterna función moderadora entre tan antagónicas clases.

Un antagonismo, dijérase de posibilidades de mercado, pues si los de los coches compraban claveles, los ensilletados adquirían caramelos y los de a pie cacahuètes. Pero los músicos soplaban para todos, la iluminación lucía sin discriminación social y nuestra fuente, adelantándose en mucho a las fantasías de Buhigas, caprichosamente encendida en cambiante luminaria, era el nom plus ultra de la velada, pues más allá, el Paseo de la Bomba, oscuro y solitario, era sólo apto para familias de riguroso luto.

Nuestra fuente en cuestión, pertenece al primer tercio del XVII. Su traza a caballo de la sequedad herreriana y del neoplateresco, nos hace pensar en un borrominesco italiano, siquiera sus mármoles no vieran de tan lejos y si sólo de Sierra Elvira. Un consabido pedestal ajardinado, muy actual, eleva el artificio monumental, todavía realizado por unos escalones y sobre ellos, la taza con un basamento en su centro, rodeado de cuatro leones, cuyas caras tienen fisonomías diferentes y apoyan sus garras en distintas figuras; así el uno tiene gesto cínico, el caño de su boca no parece escupir sino succionar y bajo sus garras hay dos geniecillos alados; otro, muestra una placidez casi indiferente, agarrando sendos delfines; su otro compañero se nos antoja fiero en acecho, siendo su presa dos cariatides, mientras el último nos muestra su complacencia ante los dos lechones inmovilizados bajo sus zarpas.

La primera taza es lisa con cuatro mascarones escupiendo en alternancia con los cuatro leones de más abajo, en tanto que la segunda, más pequeña, es acanalada y también tiene en su lateral otros cuatro mascarones. Un último cuerpo, primero prismático y luego en graciosa zapata sostiene unos delfines acodados, sobre los que se alza un angelote de muy endeble factura en que gemata el conjunto.

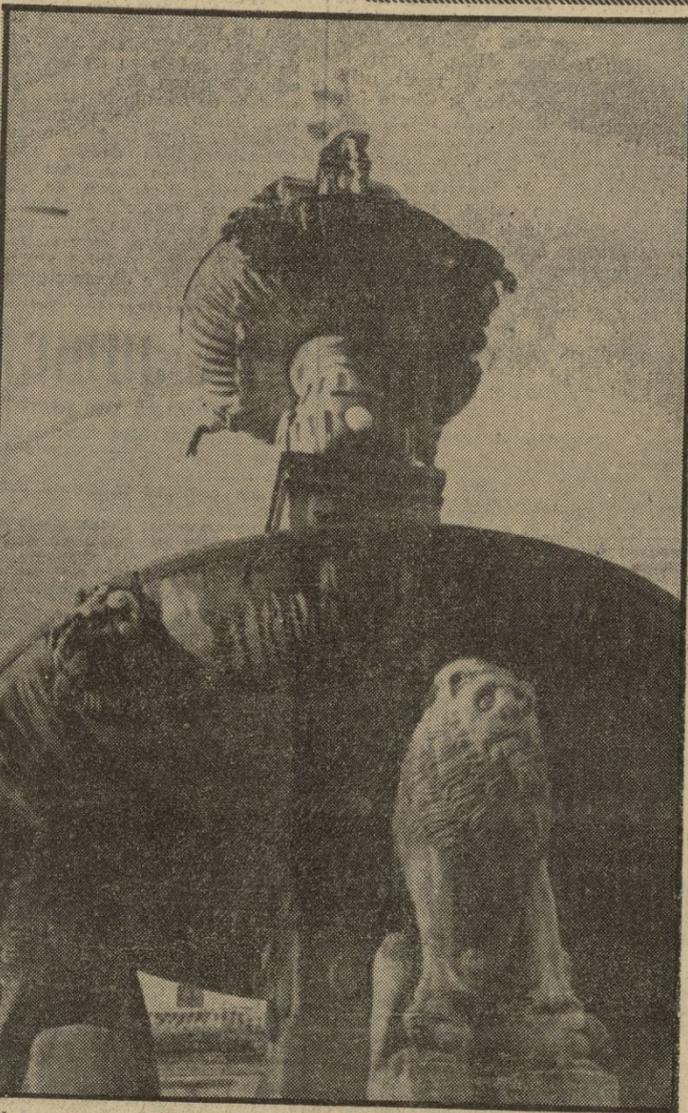
Tal vez se pasa demasiado de prisa, acuciados por el peligro de coches y motos, para poder apreciar en detalle la monumentalidad de esta fuente, una de las más altas y de las de más discreto cantar, en esta Granada de aguas polifónicas, donde los ocultos arcaduces son bajos, barítonos los ríos, tenores los pilares, contraltos las fuentes y triples los surtidorcillos y arriates alhambrios.

En otoño dorado, con la bojarasca aferrada al ramaje, como allá al fondo se agarran a la Sierra nieves incipientes, nuestra fuente preside la tristeza de este paseo olvidado. Por los chorros tenues, mustios también y como introvertidos que escupen los cuatro leones, escapa un canto lánguido hecho de nostalgias estivales; de cuando en cuando aquello se animaba con el bullicio de los vecinos aguaduchos, con su trajín de parejas y sangrias alineadas en los jardinillos, como pasajeros en el tranvía del amor.

Y ya es aría y no dúo, el canto de nuestra fuente, desde el día mismo del entierro de aquella acequia arrulladora de los sueños de don Fernando (no el Católico precisamente) y samaritana del cedro de doña Berta, cuyas oscuras ramas, siguen cobijando por fortuna rígorres de canícula y lluvias invernales.

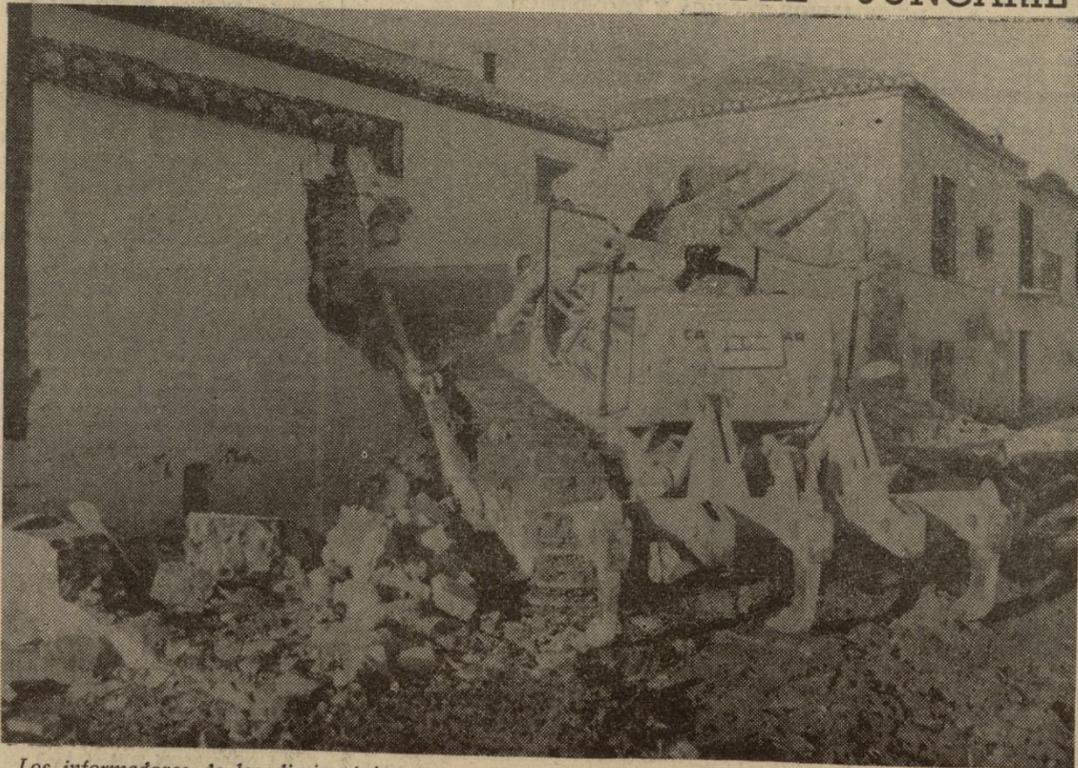
Yo quiero pensar que allá por la madrugada, don Miguel Cerón escuchará con su arrobamiento de melómano empedernido, la triste cantinela de esta fuente, llorando entre un río seco y una acequia sepultada, ese dolor sereno hecho de lágrimas largas y frías, con que sólo saben llorar las fuentes de Granada.

JULIO BELZA



Un aspecto de la bella fuente del Paseo del Salón, captado por la cámara ágil y sensible de Ferrer. Es pena que Granada, poseedora de tantas y bellas fuentes, carezca de los jardines y parques adecuados, donde la calidad de la fuente, con sus hermosos surtidores de agua, adquiera toda la donosura y gracia que la caracteriza.

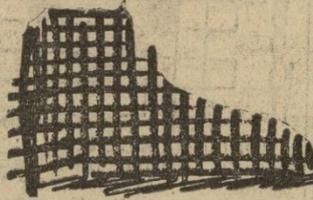
## COMENZO LA URBANIZACION DEL "JUNCARIL"



Los informadores de los diarios fuimos testigos excepcionales del comienzo de las obras de urbanización del polígono «Juncaril», de la Gerencia de Urbanismo, del ministerio de la Vivienda. Una máquina inició la demolición de la casería «El Rincón», que quedaba situada en el cruce exacto de dos de las principales vías del polígono. La principal, de cincuenta metros, y una de las radiales, de unos dieciocho metros de ancho. — (Foto FERRER)

Sotiehumor®

¡A QUE ES MAS EMOCIONANTE QUE LA MINIFALDA QUERIDO!



Sotie

# PATRIA

OFICIOS, 8. - APARTADO DE CORREOS 76

## CINCO NOTICIAS BREVES DE GRANADA

### Toma de posesión

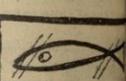
PARA el próximo domingo, día 7, está prevista en el Ayuntamiento el juramento y toma de posesión de los concejales recientemente elegidos por los tercios familiar, sindical y entidades. Así quedará completo el cuadro de ediles que inmediatamente empezarán a laborar por el bien de Granada. — S.

### La peña "Platería"

MANANA debería celebrarse una reunión de los miembros de la popular peña «La Platería», pero a consecuencia de las obras que se realizan, la reunión queda aplazada hasta nuevo aviso. Esta peña cuenta cada día con mayor número de adeptos, toda vez que su programa es muy atractivo para todos los aficionados al canto flamenco. — P.

### Pescado congelado

SIN señalar a nadie, si conviene decir que en algunos restaurantes se sirve pescado congelado, lo cual no es ningún delito, pero así como en el mercado se le dice a las



amas de casa la clase de pescados que llevan, en la carta de los restaurantes nada se especifica y por eso contado se cobra el mismo precio que si fuera fresco. No estaría de más avisar. — P.

### Un semáforo menos



Y nos parece que es la segunda vez que el «pobre» yace por los suelos. Nos referimos al semáforo en la confluencia de Cárnel Bala y Gran Vía. Ayer estaba completamente retirado de la circulación, cuando él, precisamente, tiene la misión de regularla. ¡Cosas! — C.

### Más peligros



A los muchos obstáculos que se encuentran al saltar el granadino por la calle, se añaden ahora los hoyos que para plantar árboles se han hecho últimamente. Quizá los árboles se han perdido por el camino, y además se corre el riesgo de perder los hoyos, por difícil que pueda parecer. Pero en la calle abarrotada de objetos de desecho, por tanto posible que sirvan de elemento de resaca. Y, adios, los agujeros. — S. (Vifetas de Guillermo Sotie)



¿Es preferible salir de la cárcel?

EL hecho se produce alguna vez que otra vez. Un preso, después de una larga temporada a la sombra, se niega a reincorporarse a sus funciones de hombre libre, como ahora le ha pasado a John Weber, un prisionero de Ohio...

Esto, naturalmente, pone a prueba la libe... (Vuelve a la pág. anterior)